

A közzétett törvény 69. szakaszának 1. bekezdése 9. pontja (az SZK Hivatalos Közlönyének 15/16 és 88/19 száma) és Szabadka város alapszabályának 33. szakasza 1. bekezdése 9) pontja (Szabadka Város Hivatalos Lapjának 27/19 - egységes szerkezetbe foglalt szövege, 13/21, 16/21 és 8/24 száma), valamint az Útfenntartó, Várostervezési és Lakásüzemeltetési Közzétett Szabadka megalapításáról szóló rendelet 23. szakasza 1. bekezdésének 10) pontja (Szabadka Város Hivatalos Lapjának 40/23 száma – egységes szerkezetbe foglalt szövege) alapján

Szabadka Város Képviselő-testülete a 2026..... megtartott ülésén meghozta az alábbi

HATÁROZATOT

az Útfenntartó, Várostervezési és Lakásüzemeltetési Közzétett Szabadka 2025. évi működési tervének megvalósulási fokáról szóló beszámoló jóváhagyásáról

I.

Jóváhagyjuk az Útfenntartó, Várostervezési és Lakásüzemeltetési Közzétett Szabadka 2025. évi működési tervének megvalósulási fokáról szóló beszámolót, amit az Útfenntartó, Várostervezési és Lakásüzemeltetési Közzétett Szabadka felügyelőbizottsága 2026. július 29-én fogadott el.

II.

A jelen határozat megjelenik Szabadka Város Hivatalos Lapjában.

Indokolás

Jogalap: A közzétett törvény 69. szakaszának 1. bekezdése 9) pontja (az SZK Hivatalos Közlönyének 15/16 és 88/19 száma), melynek alapján a helyi önkormányzat illetékes szerve hagyja jóvá az egyéb rendeleteket, a közérdekű tevékenység ellátását szabályozó törvénnyel és az alapító okirattal összhangban, Szabadka város alapszabályának 33. szakasza 1. bekezdése 9) pontja (Szabadka Város Hivatalos Lapjának 27/19 - egységes szerkezetbe foglalt szövege, 13/21, 16/21 és 8/24 száma), mely alapján a városi képviselő-testület, a törvénnyel összhangban az alapszabállyal meghatározott szolgáltatásokat, közzétettakat, intézményeket és szervezeteket alapít és ellenőrzi működésüket, valamint az Útfenntartó, Várostervezési és Lakásüzemeltetési Közzétett Szabadka megalapításáról szóló rendelet 23. szakasza 1. bekezdése 10. pontja (Szabadka Város Hivatalos Lapjának 40/23 száma - egységes szerkezetbe foglalt szöveg), melynek értelmében a közérdek védelmének biztosítása céljából a városi képviselő-testület hagyja jóvá az éves működési terv megvalósulási fokáról szóló beszámolót.

A meghozatal indokai: A közzétett törvény előírja, hogy a közzétettakat kötelesek minden naptári évre meghozni működési tervüket, valamint, hogy a felügyelőbizottságoknak kell elfogadniuk a működési terv megvalósulási fokáról szóló beszámolókat. A vállalat alapító okirata előírja, hogy a működési terv megvalósulási fokáról szóló beszámolókat a felügyelőbizottság hozza meg, a képviselő-testület jóváhagyásával.

A vállalat 2025. évi működési tervét a képviselő-testület jóváhagyta, a felügyelőbizottság pedig elfogadta a működési terv megvalósulási fokáról szóló beszámolót. A beszámoló, a vállalatra vonatkozó általános adatok mellett tartalmazza a tervezett bevételek és kiadások megvalósulási fokát, a sikermérleget és az állapotmérleget, a szolgáltatások mértékét, az alkalmazottak utáni kiadásokat, a külön célt szolgáló forrásokat, a hitelkötelezettségeket és a beruházások költségeit.

Az éves pénzügyi beszámoló és a könyvvizsgálói jelentés a számviteli törvénnyel összhangban át lett adva a Cégnylévántartó Ügynökségnek, és a közzétettokról szóló törvénnyel összhangban közzé lett téve a vállalat honlapján is.

Javasoljuk a városi képviselő-testületnek, hogy hagyja jóvá a működési terv megvalósulási fokáról szóló beszámolót, az anyagban közölt szöveg szerint.

Végrehajtó: az Útfenntartó, Várostervezési és Lakásüzemeltetési Közzétett Szabadka

A végrehajtáshoz szükséges pénzeszközök forrása: A jelen határozat végrehajtásához nem szükséges eszközöket biztosítani Szabadka város költségvetésében.



Szám: I-06-3/2026-62

Dátum: 2026.07.29.

S z a b a d k a

A közzállalatokról szóló törvény 22. szakaszának 1. bekezdése 3) pontja (az SZK Hivatalos Közlönyének 15/16 és 88/19 száma), az Útfenntartó, Várostervezési és Lakásüzemeltetési Közzállalat Szabadka megalapításáról szóló rendelet 17. szakasza 1. bekezdésének 3) pontja (Szabadka Város Hivatalos Lapjának 40/23 száma – egységes szerkezetbe foglalt szöveg) és az Útfenntartó, Várostervezési és Lakásüzemeltetési Közzállalat Szabadka 193-19/16, 32-38/17, 32-59/21 és 193-1/24 számú alapszabályának 24. szakasza 1. bekezdése 3) pontja alapján, a Közzállalat felügyelőbizottsága a 2026.07.29-én megtartott 6. ülésén meghozta az alábbi

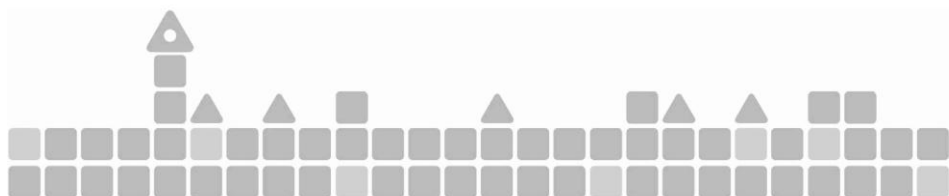
D Ö N T É S T

Elfogadjuk az Útfenntartó, Várostervezési és Lakásüzemeltetési Közzállalat 2025. évi működési tervének megvalósulási fokáról szóló beszámolót.

Jelen döntést az alapító elé terjesztjük jóváhagyásra.

a felügyelőbizottság elnöke

Predrag Bobić s.k.





„ЈАВНО ПРЕДУЗЕЋЕ ЗА УПРАВЉАЊЕ ПУТЕВИМА, УРБАНИСТИЧКО ПЛАНИРАЊЕ И СТАНОВАЊЕ“ СУБОТИЦА
„ЈАВНО ПРЕДУЗЕЋЕ ЗА УПРАВЉАЊЕ ПУТОВИМА, УРБАНИСТИЧКО ПЛАНИРАЊЕ И СТАНОВАЊЕ“ SUBATICA
ÚTFENNTARTÓ, VÁROSTERVEZÉSI ÉS LAKÁSÜZEMELTETÉSI KÖZVÁLLALAT, SZABADKA
„ЈАВНО ПОДУЗЕЋЕ ЗА ГОСПОДАРЕЊЕ ЦЕСТАМА, УРБАНИСТИЧКО ПЛАНИРАЊЕ И СТАНОВАЊЕ“ SUBOTICA

24000 Subotica, Trg Republike 16, tel: 024 666 300, fax: 024 666 336 office@urbanizamsu.rs
www.urbanizamsu.rs

A 2025-ÖS ÜZLETI PROGRAM MEGVALÓSÍTÁSÁNAK MÉRTÉKÉRŐL SZÓLÓ JELENTÉS

Üzleti név:	„Szabadkai Útfenntartó, Várostervezési és Lakásüzemeltetési Közvállalat“
Székhely:	Szabadka, Köztársaság tér 16
Főbb tevékenység:	7111 - Építészeti tevékenység
Cégjegyzékszám:	20064030
Adószám:	103967584
KHET:	61510
Illetékes szerv:	Szabadka Város képviselő-testülete

Szabadka, 2026. július

TARTALOM:

1. BEVEZETŐ.....	3
2. A 2025-ÖS TEVÉKENYSÉGEK JELLEMZŐI	6
2.1 ÚTIGAZGATÁSI SZOLGÁLAT	6
2.2 VÁROSTERVEZÉSI SZOLGÁLAT	13
2.3 LAKÁSÜZEMELTETÉSI SZOLGÁLAT	18
3. EREDMÉNYMÉRLEG – 2025-ÖS TERV ÉS MEGVALÓSÍTÁS	21
3.1. BEVÉTELEK ÖSSZESEN – 2025-ÖS TERV ÉS MEGVALÓSÍTÁS	30
3.2. KIADÁSOK ÖSSZESEN – 2025-ÖS TERV ÉS MEGVALÓSÍTÁS	33
4. ÁLLAPOTMÉRLEG – 2025-ÖS TERV ÉS MEGVALÓSÍTÁS	49
5. A 2025. ÉVRE TERVEZETT ÉS MEGVALÓSULT ÜZLETI MUTATÓK.....	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
6. MUNKAVÁLLALÓI KÖLTSÉGEK– 2025-ÖS TERV ÉS MEGVALÓSÍTÁS.....	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
6.1 A 2025. ÉVRE TERVEZETT ÉS KIFIZETETT BÉRTÖMEG, A FOGLALKOZTATOTTAK LÉTSZÁMA ÉS A HAVI ÁTLAGKERESET	69
7. FOGLALKOZTATÁSI DINAMIKA 2025-BEN	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
8. KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK 2025-BEN	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
9. KÜLÖNLEGES RENDELTETÉSŰ ESZKÖZÖK	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
10. HITELTARTOZÁS	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
11. JELENTÉS A BERUHÁZÁSOKRÓL	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.

1. BEVEZETŐ

A Szabadka Község Építési Igazgatósága Közvállalat, a szabadkai községi képviselő-testület Határozatával került megalapításra mint új közvállalat, és 2005. augusztusa óta működik (a Határozat száma (I-11-29/2005)).

Szabadka Község Építési Igazgatósága KV státuszbeli változással alakult meg, a Szabadka Község Várostervezési, Építési és Városrendezési Intézete Közvállalat felosztásával, illetve a közvállalat két részre való felosztásával, két új közvállalat megalapításával, tehát az újan alakult közvállalatok egyike a Szabadka Község Építési Igazgatósága KV.

Szabadka Város Képviselő-testülete a 2009. május 07-én megtartott 7. ülésén meghozta a Szabadka Község Építési Igazgatósága Közvállalat megalapításáról szóló Határozat módosításáról és kibővítéséről szóló Határozatát, amellyel módosításra került a vállalat elnevezése, Szabadka Város Építési Igazgatósága Közvállalat elnevezésre (Szabadka Város Hivatalos lapja, 2009/7 szám – letisztított szöveg) (a továbbiakban: Közvállalat).

Szabadka Város Képviselő-testülete 2015. november 12-én meghozta Végzését az egyesítési státuszbeli változásra adott jóváhagyásról, és a Szabadka Város Várostervezési Intézete Közvállalatnak a Szabadka Város Építési Igazgatósága Közvállalathoz való hozzácsatolása státuszbeli változásról szóló Szerződés megkötéséről (Végzés száma I-00-022-212/2015). A státuszbeli változás 2015. december 28-án fejeződött be, a Gazdasági Nyilvántartási Ügynökségnél való bejegyzéssel a BD 110896/2015 számú Végzés meghozatalával.

A Költségvetési rendszerről szóló Törvény módosításáról és kibővítéséről szóló Törvénnyel (Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye 54/09, 73/10, 101/10, 101/11, 93/12, 62/13, 63/13 – javítás, 108/13, 142/14, 68/15 – más Törvény és 103/2015 szám), összhangban a 2. cikkely 8. pontjával, helyi önkormányzat által alapított közvállalatok, alapok és igazgatóságok, amelyeket közjövödelmekből finanszíroznak, amelyek rendeltetése külön törvényben került megállapításra, legkésőbb 2016.12.01-ig működhetnek a költségvetési eszközök közvetett felhasználóiként.

Szabadka Város Képviselő-testülete a 2016.10.20-án megtartott 5. ülésén, a Szabadka Város Építési Igazgatósága Közvállalat újraszervezésének céljából meghozta Végzését a Szabadka Város Építési Igazgatósága Közvállalat Felügyelő bizottságának, az üzleti név módosításáról szóló Határozatára adott jóváhagyásáról (Szabadka Város Hivatalos lapja 47/2016 szám). Ugyanazon az ülésen, a képviselő-testület meghozta Határozatát a Szabadkai Útfenntartó, Várostervezési és Lakásüzemeltetési Közvállalat megalapításáról (Szabadka Város Hivatalos lapja 47/2016 szám), amellyel megállapításra került, hogy a Határozatot abból a célból hozták meg, hogy a Szabadka Város Építési Igazgatósága Közvállalat megalapításáról szóló Határozat módosításáról szóló Határozat összhangba kerüljön a Közvállalatokról szóló törvénnyel (Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye 15/16 szám).

A vállalat a Szabadkai Útfenntartó, Várostervezési és Lakásüzemeltetési Közvállalat megalapításáról szóló Határozattal (Szabadka Város Hivatalos lapja 29/21 szám – letisztított szöveg és 35/23).

A vállalat „közvállalat” jogi formában működik. Szabadka Város a vállalat kizárólagos tulajdonosa, a tőkében fennálló tulajdoni részesedése 100%.

A Szabadka Város számára általános érdekű és különös jelentőségű, a Közvállalat részére átruházott tevékenységek és feladatok a következők:

- az általános használatú kommunális javak, kommunális létesítmények és városi berendezések karbantartásának megszervezése,
- a közvilágítás biztosítása,
- Szabadka Város területén a helyi utak kezelése a közutakról szóló törvény alapján,
- építészeti és mérnöki tevékenységek, valamint műszaki tanácsadás,
- építészeti és mérnöki szolgáltatások nyújtása, tervezés, tervek elkészítése, felügyelet, felmérés, kartográfia és hasonló tevékenységek,
- a város igényeire vonatkozó tervezési dokumentumok koncepciójának, tervezetének, térbeli terveinek elkészítése, valamint ezen tervek végrehajtására szolgáló dokumentumok elkészítése a törvénnyel összhangban,
- tanulmányok készítése településrendezési és térbeli tervek kidolgozásának céljából,
- építési szabályok és egyéb, a Város igényeit szolgáló feltételek kidolgozása a térbeli tervek alapján, a helyszíni feltételek kiadásának céljából,
- műszaki dokumentáció elkészítése a Város, valamint a költségvetési eszközök közvetlen és közvetett felhasználói részére,
- egyéb, az építészeti és mérnöki tevékenységekhez, valamint a műszaki tanácsadáshoz kapcsolódó szakmai és adminisztratív-műszaki feladatok,
- a Város igényeire vonatkozó településrendezési tervek koncepciójának, tervezetének és tervezési dokumentumának elkészítése,
- településrendezési-műszaki dokumentumok elkészítése a településrendezési tervek végrehajtása céljából, a Város igényeire vonatkozóan,
- egyéb, a településtervezéshez kapcsolódó, a Város szempontjából jelentős szakmai és adminisztratív-műszaki feladatok,
- a tér- és településszervezés szempontjából jelentős adatok gyűjtése, rendszerezése, feldolgozása, megőrzése és közzététele,
- a Város területén az építési terület rendezésének, használatának, fejlesztésének és védelmének biztosításához szükséges feltételek megteremtése,
- egyéb, az építészeti és mérnöki tevékenységekhez, valamint a műszaki tanácsadáshoz kapcsolódó, a Város igényei szempontjából jelentős szakmai és adminisztratív-műszaki feladatok.

A Közvállalat a szabad piacon az alábbi tevékenységeket is végzi:

- beruházási programok elkészítése egyéb megrendelők részére;
- az építési létesítmények területére vonatkozó előírásokkal összhangban szakmai és műszaki-gazdasági szolgáltatások nyújtása egyéb megrendelők részére;
- építési létesítmények kivitelezésének felügyelete egyéb megrendelők részére;
- tervezési dokumentumok elkészítése egyéb megrendelők részére;
- településrendezési projektek előkészítése és elkészítése egyéb megrendelők részére;
- műszaki dokumentáció elkészítése egyéb megrendelők részére;
- az épületek közös részei és berendezései beruházási és folyó karbantartásának megszervezése, valamint szolgáltatások nyújtása lakóközösségek részére;
- a Közvállalat nyilvántartott tevékenységéből eredő egyéb feladatok végzése egyéb megrendelők részére.

A „Építési telek megszerzéséről, elidegenítéséről és bérbeadásáról, valamint az építési telken fennálló bérleti jog tulajdonjoggá történő átalakításáról szóló határozat módosításáról és kiegészítéséről” szóló határozat 44a. cikke („Szabadka Város Hivatalos Lapja” 35/23. szám) előírja, hogy Szabadka Város területén – a „Park Palić” Palics Idegenforgalmi Terület Fejlesztését Irányító Korlátolt Felelősségű Társaság hatáskörébe tartozó övezet kivételével – az építési terület rendezésének, használatának, fejlesztésének és védelmének feltételeit a Szabadkai Útfenntartó, Várostervezési és Lakásüzemeltetési Közvállalat biztosítja.

A fent hivatkozott határozat alapján, a Szabadkai Útfenntartó, Várostervezési és Lakásüzemeltetési Közvállalat alapításáról szóló határozat módosításáról és kiegészítéséről szóló határozattal („Szabadka Város Hivatalos Lapja” 35/23. szám), a Szabadka Város számára általános érdekű és különös jelentőségű, már meglévő tevékenységek és feladatok mellett a Közvállalat részére átruházásra került a Szabadka Város területén található építési terület rendezéséhez, használatához, fejlesztéséhez és védelméhez szükséges feltételek biztosításának feladata is.

Szabadka Város Képviselő-testülete a 2025. február 6-án megtartott 7. ülésén meghozta a Határozatot a Szabadkai Útfenntartó, Várostervezési és Lakásüzemeltetési Közvállalat” Szabadka 2025. évi üzleti programjára vonatkozó jóváhagyás megadásáról (a továbbiakban: vállalat).

Szabadka Város Képviselő-testülete a 2025. április 3-án megtartott 8. ülésén meghozta a Határozatot a „Szabadkai Útfenntartó, Várostervezési és Lakásüzemeltetési Közvállalat” Szabadka 2025. évi üzleti programjának első módosítására vonatkozó jóváhagyás megadásáról.

Szabadka Város Képviselő-testülete a 2025. június 12-én megtartott 9. ülésén meghozta a Határozatot a „Szabadkai Útfenntartó, Várostervezési és Lakásüzemeltetési Közvállalat” Szabadka 2025. évi üzleti programjának második módosítására vonatkozó jóváhagyás megadásáról.

Szabadka Város Képviselő-testülete a 2025. szeptember 4-én megtartott 10. ülésén meghozta a Határozatot a „Szabadkai Útfenntartó, Várostervezési és Lakásüzemeltetési Közvállalat” Szabadka 2025. évi üzleti programjának harmadik módosítására vonatkozó jóváhagyás megadásáról.

Szabadka Város Képviselő-testülete a 2025. október 29-én megtartott 11. ülésén meghozta a Határozatot a „Szabadkai Útfenntartó, Várostervezési és Lakásüzemeltetési Közvállalat” Szabadka 2025. évi üzleti programjának negyedik módosítására vonatkozó jóváhagyás megadásáról.

2. A 2025-ÖS TEVÉKENYSÉGEK JELLEMZŐI

A Közvállalat alapvető tevékenységei az Útigazgatási szolgálat, a Várostervezési szolgálat és a Lakásüzemeltetési szolgálat keretében kerülnek felosztásra.

2.1 ÚTIGAZGATÁSI SZOLGÁLAT

1. Járdák, közforgalmú gyalogos- és egyéb felületek karbantartása és rehabilitációja

2025. év folyamán Szabadka Város területén több helyi közösségben mintegy 4 km hosszúságban megtörtént a járdák, közforgalmú gyalogos- és egyéb felületek rehabilitációja.

2. Közlekedési utak karbantartása és rehabilitációja

2025. év folyamán rehabilitációra került a Jovana Mikića utcában (a Milutin Uskoković utcától a Lukács György utcáig) található úttest a Vasutas-település helyi közösségben, összesen 2,25 km hosszúságban, valamint a Vuk Karadžić utcában található úttest 200 m hosszúságban.

3. Útak tervezett karbantartása

Sorszám	POZÍCIÓ LEÍRÁSA	ME	TERV	MEGVALÓSÍTÁS
Útszerkezet				
1.	Meglévő sérült betonfelületek bontása szabályos körbevágással, rakodással és legfeljebb 5 km távolságra lévő hulladéklerakóba történő elszállítással.	m ²	1.000,00	950,00
2.	Bányahomok beszerzése, szállítása és beépítése d=20 cm rétegvastagságban tömörített állapotban.	m ³	700,00	550,00
Útburkolatok javítása				
1.	Vasbeton lemez készítése, az ár tartalmazza az MB30 minőségű beton beszerzését, szállítását és beépítését 20 cm vastagságú rétegben, Q335 jelű betonacél hálózattal.	m ²	1.000,00	1.000,00
2.	AB11 hengerelt állapotban	t	78,00	81,00
3.	BNS 22	t	30,00	32,00
Burkolt felületek helyreállítása				
1.	Sérült felületek bontása, rétegezett anyag beszerzése, szállítása és beépítése a szükséges szintmagasság eléréséig, a felhordott réteg tervezésével és tömörítésével.	m ²	250,00	300,00

2.	Hiányzó térkövek beszerzése, szállítása és beépítése.	m ²	3.500,00	3.400,00
----	---	----------------	----------	----------

4. Téli időszakban végzett beavatkozási jellegű kátyúzás

2025. év folyamán a megrendelő utasítása vagy a lakosság bejelentése alapján téli időszakban beavatkozási jellegű kátyúzás történt, amelyhez mintegy 195 tonna aszfaltkeverék került felhasználásra.

5. A forgalomlassító műszaki eszközök karbantartási munkálatai

2025. év folyamán megtörtént a meglévő „fekvőrendőrök” sérült részeinek kiegészítése és cseréje, valamint a szereléshez szükséges elhasználódott rögzítőelemek cseréje az alábbi utcákban: a Partizán Bázisok utcában a Kisradanovác helyi közösségben, a Kőrösi utcában a Kertváros helyi közösségben, a Foča utcában a Kisbajmok helyi közösségben, a Skerlić utcában a Kér helyi közösségben, valamint az Eugen Kumičić utcában a Harcosok Sorakozója helyi közösségben.

6. Függőleges jelzések karbantartása

A függőleges jelzések karbantartási programjának keretében megtörtént a sérült, illetve kitépett közúti jelzőtáblák és tartozékok cseréje, pótlása és helyreigazítása, az ellenőrző szerv utasítása, valamint a lakosság vagy a helyi közösségek bejelentése alapján. Új közúti jelzőtáblák kihelyezése Szabadka Város területén a közlekedés műszaki szabályozására vonatkozó projektnek megfelelően történt.

7. Vízszintes jelzések elhelyezése

A vízszintes jelzések felfestése Szabadka Város területén a közlekedés műszaki szabályozására vonatkozó projektnek megfelelően történt. A program keretében megtörtént a gyalogos-átkelőhelyek felfestése, a stopvonalak, nyilak, elválasztó vonalak festése, az autóbusz-megállóhelyek, kerékpárutak, valamint egyéb felületek jelölése, a Szabadka Város területén a közlekedés műszaki szabályozására vonatkozó projekt előírásaival összhangban.

8. Mezőgazdasági utak helyreállítása

2025. év folyamán megtörtént a mezőgazdasági utak helyreállítása a Bácsszőlős, Csantavér, Alsótavankút, Felsőtavankút, Bajmok, Mısıtyevó, Kisbosznia, Csantavér, Újnagyfény és Sándor helyi közösségekben, összesen mintegy 25,2 km hosszúságban.

9. Vasúti átkelők karbantartása

Az „Infrastruktura železnice” A.D. és a „Szabadkai Útfenntartó, Várostervezési és Lakásüzemeltetési Közvállalat” között létrejött szerződés alapján megtörtént a Szabadka Város területén található községi utakon és utcákon, valamint nem kategorizált utakon lévő 30 vasúti átjáró karbantartása, a vasútról szóló törvény rendelkezéseivel összhangban, az alábbi vasúti vonalszakaszokon:

- 110. számú vasútvonal: Szabadka – Gombos – államhatár – a 103+670 és 130+630 szelvényezés közötti szakasz
- 205. számú vasútvonal: Bánátmonostor – Zenta – Szabadka – az 059+637 és 073+663 szelvényezés közötti szakasz
- 201. számú vasútvonal: Szabadka – Horgos – államhatár – a 002+253 és 017+098 szelvényezés közötti szakasz
- 301. számú vasútvonal: Szabadka – Szabadka gyár – 001+227 szelvényezés

10. Lefolyók folyó karbantartása

2025. év folyamán 27 db víznyelő, illetve víznyelő rács javítása történt meg.

11. Utak karbantartása és helyreállítása ellenőrzési utasítások alapján

2025. év folyamán az ellenőrzési utasítások alapján megtörtént az utak helyreállítása, amelyhez mintegy 105 tonna aszfaltkeverék került felhasználásra.

12. Beavatkozási jellegű kátyúzás a nyári időszakban

Az úttesten keletkezett kátyúk helyreállítására 110 tonna aszfaltkeverék került felhasználásra. A helyreállítások Szabadka Város területén minden olyan helyszínen elvégzésre kerültek, ahol erre szükség mutatkozott.

13. Útszakasz-elemzések elkészítésének szolgáltatása

A közutakról szóló törvény előírja, hogy legalább egy elhunyt személlyel járó közúti közlekedési baleset bekövetkezése esetén a közút kezelője köteles független értékelést biztosítani a közút közlekedési baleset bekövetkezéséhez, illetve annak következményeihez való hozzájárulásáról. A független értékelések a közlekedési balesetről készült jelentés alapján készülnek, amelyet a belügyekért felelős minisztérium továbbít az illetékes közútkezelő részére. 2025. év folyamán egy független értékelés készült.

14. Fényjelző közlekedési jelzések kihelyezése és karbantartása

2025. év folyamán megtörtént a Szabadka Város területén található jelzőlámpák folyamatos karbantartása, amely magában foglalja egyes elemek cseréjét, javítását és beépítését.

Szabadka Város területén összesen 35 olyan kereszteződésben történik a fényjelző közlekedési jelzések karbantartása, ahol a forgalom fényjelző közlekedési jelzésekkel kerül szabályozásra, továbbá 7 gyalogos jelzőlámpa, 3 figyelmeztető sárga villogó jelzés, valamint 29 hangjelző berendezés karbantartása történik, amelyek Szabadka Város területén 11 kereszteződésben találhatók.

Az év folyamán gyalogos jelzőlámpa került kihelyezésre a Zentaörs területén található Ivo Lola Ribar utcában.

15. Építési telek rendezése a Város területén

2025. év folyamán a földterületek előkészítésével kapcsolatos tevékenységek, valamint a földterületek kommunális infrastruktúrával történő ellátására irányuló munkálatok kerültek végrehajtásra. A földterületek előkészítésével kapcsolatos tevékenységek keretében rendezték azon utcákban fennálló tulajdonjogi és jogi viszonyokat, amelyek az előző időszakban nem kerültek rendezésre. Az év folyamán kiépítésre került a hiányzó villamosenergia-infrastruktúra a szabadkai Miroslav Antić utcában, mindezt annak érdekében, hogy biztosítottak legyenek a Szabadka Város tulajdonában lévő parcellák elidegenítésének feltételei.

2024. év végén a Városi Tanács elfogadta a közterületeken elhelyezett szerelhető garázsok kihelyezésére vonatkozó tervet, amelyben 489 darab, közterületen található fém- vagy fa garázs került nyilvántartásba, amelyek eltávolítása szükséges. A földterületek rendeltetés szerinti használatba vétele érdekében 2025. év folyamán megtörtént a fémgarázsok eltávolítása a Petar Leković utcában a Dózserdő helyi közösségben, valamint az Ivan Goran Kovačić, Pavao Štoos és Šenoa utcák közötti tömbben, a III. Központ helyi közösségben.

16. Videómegfigyelő rendszer karbantartása

2025. év folyamán megtörtént a videómegfigyelő rendszer rendszeres havi karbantartása, amely magában foglalja a szoftvercsomag frissítését, a központi szerver szervizelését, továbbá a felhasználói számítógépek szervizelését, a rendszer újraprogramozását a felhasználók (Szabadkai Rendőrkapitányság) speciális igényei alapján, új felhasználói hozzáférési fiókok létrehozását a rendszerhez való hozzáférés céljából, valamint a műszaki támogatás biztosítását, a rendszer további elemeinek telepítését, csatlakoztatását, konfigurálását és üzembe helyezését.

17. Műszaki dokumentáció kidolgozása

2025. év folyamán műszaki dokumentáció készült a következő utcák úttestének kiépítéséhez:

- Dubrovnik utca (bővítés), Palics helyi közösség,
- Celje utca a Makkhetes helyi közösségben,
- Lukács György utca a Makkhetes helyi közösségben,
- Mohács utca a Pescsara helyi közösségben,
- Macedónia utca a Pescsara helyi közösségben,
- Zvornik utca a Vasutas-település helyi közösségben,
- Vardar utca a Vasutas-település helyi közösségben,
- Dr. Bodrogvári Ferenc utca a Zorka helyi közösségben,
- Dózsa III a Csantavér helyi közösségben,
- A Szegedi úthoz való csatlakozás a Radanovác helyi közösségben,
- Edvard Kardelj utca a Bácsszőlős helyi közösségben.

Ezen kívül elkészült a szabadkai nem motorizált közlekedés infrastruktúrájának fejlesztésére vonatkozó stratégia, valamint a Zentaörs területén elhelyezendő gyalogos jelzőlámpa kihelyezéséhez szükséges műszaki dokumentáció. Részben elkészült az alábbiak műszaki dokumentációja:

- gördeszkapark építése,
- a Pavao Štoos, Šenoa és Ivan Goran Kovačić utcák közötti közös tömbterület rendezése,
- közpark kialakítása a Kataszteri Község Alsóváros 6699/1 számú kataszteri parcellájának egy részén.

18. Telepítések kihelyezése a közúti infrastruktúra építése érdekében

2025. év folyamán az úttest kiépítése miatt 3 villamosenergia-hálózati oszlop áthelyezése történt meg a Koper utcában.

19. Közvilágítási elektromos berendezések tervezése

2025. év folyamán műszaki dokumentáció készült a közvilágítás kiépítéséhez az alábbi helyszíneken:

- A Matija Gubec utca meghosszabbítása a Lovra Bračuljević utca irányába, a Harcosok Sorakozója helyi közösségben,
- Josip Zelić utca zsákutcai szakasza a Sándor helyi közösségben,
- 27. új utca, Győri Ferenc utca meghosszabbítása és Milutin Uskoković utca meghosszabbítása a Vasutas-település helyi közösségben,
- A Lošinj utca és a Bajnat utca körforgalma közötti utcában,
- A Bajnat utcai körforgalom és a szennyvíztisztító telep között a Zentai úton.

20. Kisajátítás útján megszerzett épületek bontása

A 2025. évre vonatkozó tervvel összhangban két épület bontására került sor a Majsai híd közvetlen közelében, amellyel az érintett területet rendeltetésszerű használatra alkalmassá tették.

21. Buszmegállók karbantartása

Az autóbusz-megállóhelyek karbantartása keretében az alábbi munkálatok kerültek elvégzésre:

- tisztítás, mosás, a graffitik és egyéb szennyeződések eltávolítása,
- a lexan- és átlátszó panelek, valamint az alumínium- és acél rögzítősinék szükség szerinti bontása, beszerzése és felszerelése.

22. Az út menti csapadékvíz-elvezető létesítmények karbantartása

A 2025. évi, az út menti csapadékvíz-elvezető létesítmények karbantartására vonatkozó program keretében sor került a padka eltávolítására a Szegedi úton Szabadkán (a Đorđe Natošević utca és a Mágneses Mezők utca közötti szakaszon), valamint vízelvezető árok kiásására a Lošinj utcában Szabadkán.

23. Az utak téli időszakban végzett karbantartása – téli útüzemeltetési szolgálat

2025 folyamán, a 2025.01.01. és 2025.04.01. közötti, valamint a 2025.11.01. és 2025.12.31. közötti időszakban az utak karbantartása a 2024.11.01. és 2025.04.01. közötti időszakra vonatkozó önkormányzati utak és utcák téli karbantartási terve, valamint a 2025.11.01. és 2026.04.01. közötti időszakra vonatkozó önkormányzati utak és utcák téli karbantartási terve szerint történt.

A terv 127 km külterületi közutat, 130 km városi közutat, 97 041 m² járdát, 60 268 m² kerékpárutat, továbbá a Palics Természetvédelmi Park védett területén 2,77 km közutat, valamint 58 130 m² járdát és parkolót foglalt magában.

24. Lefolyótisztítás

2025 folyamán Szabadka Város területén összesen 625 víznyelő tisztítása került elvégzésre.

25. A kommunális és városi berendezések karbantartása és javítása

A kommunális és városi berendezések karbantartásával és javításával kapcsolatos valamennyi tevékenység a lakossági bejelentések, a helyi közösségek által benyújtott kérelmek, valamint a felügyeleti szolgálat utasításai alapján került végrehajtásra. E program keretében padok, stílusos hulladékgyűjtő kosarak, fémkorlátok és virágládák festése, a padok fém- és faelemeinek javítása, a hulladékgyűjtő kosarak javítása, valamint egyéb városi berendezések javítása történt.

26. A közterületek graffitiktól és egyéb feliratoktól történő megtisztítása, valamint az emlékművek karbantartása

2025 folyamán mintegy 950 m² közterület került megtisztításra graffitiktól és egyéb szennyeződésektől, többek között a Fasizmus Áldozatainak terén található emlékmű, valamint a szabadkai I. Péter király-emlékmű is, amelyekre antigraffiti védőbevonatot is felvittek.

27. Védőkorlátok kihelyezése a közutakon

A közlekedésbiztonság növelése és a zöldfelületek védelme érdekében védőkorlátok kerültek kihelyezésre az úttestek mellett a többlakásos lakóövezetekben, valamint egyéb olyan helyszíneken, ahol problémát jelent a zöldfelületeken történő szabálytalan parkolás, mégpedig a II. Központ helyi közösség, a Setaerdő helyi közösség és a Harcosok Sorakozója helyi közösség területén.

28. A kommunális hulladékgyűjtő konténerek körbekerítése

A higiéniai és esztétikai feltételek javítása érdekében a többlakásos lakóövezetben kommunális hulladékgyűjtő konténerek körbekerítésére került sor, mégpedig a Harcosok Sorakozója helyi közösség területén, a Jó Lajos utca, a Blaško Rajić utca és a Május elseje utca által határolt tömbben.

29. Nemzeti jelképek beszerzése és kihelyezése

2025 folyamán a közterületeken elhelyezett zászlórudakon összesen 450 zászló cseréje történt meg.

30. A közvilágítás karbantartása és kiépítése

A rendszeres folyó karbantartás mellett 2025 folyamán összesen 21 új közvilágítási lámpatest került felszerelésre Radanovac helyi közösség, Palics helyi közösség és Setaerdő helyi közösség területén.

31. Összeszerelhető és szétszerelhető korcsolyapályák felállítása

E program keretében 2024 végén négy bérelt, összeszerelhető és szétszerelhető korcsolyapálya, valamint egy jégcsúszda került felállításra. Ezenkívül további három összeszerelhető és szétszerelhető korcsolyapálya is felállításra került, amelyeket a korábbi időszakban szereztek be, és Szabadka Város tulajdonát képezik. A korcsolyapályákat Csantavéren, Újnagyfényen, Palicson, Bajmokon, a Harcosok Sorakozója helyi közösség területén, Hajdújárason és Alsótavankúton állították fel, míg a jégcsúszdát a városközpontban helyezték el. Valamennyi korcsolyapálya és a jégcsúszda 2025 januárjának végén került elbontásra.

32. Sportpályák karbantartása

A sportpályák karbantartásával kapcsolatos valamennyi tevékenység a lakossági bejelentések, a helyi közösségek által benyújtott kérelmek, valamint a felügyeleti szolgálat utasításai alapján került végrehajtásra. Ezenkívül rekonstrukcióra, illetve rekortánréteg felhordására került sor a Harcosok Sorakozója helyi közösség területén található kosárlabdapályán, a Vasutas-település helyi közösség területén, a Jovan Mikić utcában található kosárlabdapályán, valamint a Radanovac helyi közösség területén található kosárlabdapályán.

33. Az útterületen található zöldfelületek rendezése

Az útterületen található zöldfelületek rendezésére 2025-re tervezett valamennyi munkát már 2024 utolsó negyedében befejezésre került, így a tárgyévben ezek elvégzésére nem volt szükség.

34. Közúti infrastruktúra kiépítése

Megkezdődött a következő közutak kiépítése:

S.sz.	UTCA NEVE	HELYI KÖZÖSSÉG
1.	Az úttest kiépítése a szabadkai Gospić utcában	Vasutas-település
2.	Az úttest kiépítése a szabadkai Ruma utcában	Vasutas-település
3.	Az úttest kiépítése a szabadkai Grocka utcában	Zorka
4.	Az úttest kiépítése a szabadkai Kalnik utcában	Kertváros
5.	Az úttest kiépítése a szabadkai Csépe Imre utcában	Pescsara
6.	Az úttest kiépítése a szabadkai Mácsva utca folytatásában	Kisbajmok
7.	Az úttest kiépítése a szabadkai Koper utcában (I. ütem a Bajai úttól a vasútvonalig)	Újfalu

8.	Az úttest kiépítése a szabadkai Balzac utcában	Zorka
9.	Az úttest kiépítése a szabadkai Duna utcában	Kisradanovác
10.	Az úttest kiépítése a szabadkai Belcsény utca folytatásában	Újfalu
11.	Az úttest kiépítése a szabadkai Timok utcában	Vasutas-település

35. Kísérőlétesítmények kiépítése a bocsapályán

2025 folyamán megvalósult a Zrínyi és Frangepán utcában található park rendezése, amelynek keretében előtető épült vizesblokkal és tárolóhelyiséggel, kiépítésre került a közvilágítás, valamint megtörtént a terület parkosítása. Ily módon a park a bocsapályák, a parkoló és a városi berendezések mellett egy egységes, funkcionális egészet alkot.

36. Jelzőlámpahálózat modernizálása

2025 folyamán folytatódtak a fényjelző közlekedési jelzések korszerűsítését célzó munkálatok. Ennek keretében optikai összeköttetés létesült a Zentai úton található jelzőlámpás kereszteződések között, valamint megtörtént a jelzőlámpa-vezérlők cseréje, amellyel biztosítottá vált a távoli irányítás lehetősége, továbbá kiépült a forgalomelemző rendszer a szabadkai Zentai út–Bajnát utca és a Bajnát utca–Pazin utca jelzőlámpás kereszteződéseiben.

37. URBACT projekt

Az URBACT egy európai régióközi területi együttműködési program, amelynek székhelye Párizsban található. A program Európa-szerte támogatja a városokat és önkormányzatokat a kommunális és egyéb problémák megoldásában, valamint a lakosság életkörülményeinek javításában a tudás és a tapasztalatok megosztása révén. Az URBACT program lehetővé teszi a városok és önkormányzatok számára, hogy más városokkal vagy önkormányzatokkal megvalósított hálózatépítési projektek keretében, a bevált gyakorlatok átvételével fejlesszék városfejlesztési politikáikat, valamint erősítsék a polgárok részvételét e politikák tervezési és végrehajtási folyamataiban.

A projekt megvalósítása keretében 2025 folyamán a projekt népszerűsítése a tömegtájékoztatási eszközökön keresztül történt, továbbá a bevált gyakorlatok példaként szakmai tanulmányutak valósultak meg a városi mobilitási infrastruktúrával fejlett közeli európai uniós városokba (Wrocław, Krakkó, Ljubljana, Bécs) a tapasztalatok és ötletek helyi környezetbe történő átültetése érdekében.

38. Földutak javítása

A helyi közösségek kérelmei, valamint a földutak állapota alapján földutak helyreállítása történt feltöltéssel vagy egyengetéssel a Vasutas-település, Verusics és Felsőtavankút helyi közösségek területén, összesen 2,2 km hosszúságban.

39. A helyreállított földutak karbantartása

2025 folyamán javítási munkálatokat végeztek az előző időszakban helyreállított földutakon, ahol ennek szükségessége felmerült. A munkálatok magukban foglalták az utak gréderrel történő egyengetését és zúzottkővel történő pótlását. A munkálatok a Makkhetes és Újnagyfény helyi közösségek területén valósultak meg.

40. Közös lakótömbi területek rendezési munkálatai

2025 folyamán, a jogellenesen épített garázsok elbontását követően, tervben volt a Pavao Štoos, Šenoa és Ivan Goran Kovačić utcák közötti közös lakótömbi terület rendezési munkálatainak megkezdése.

Ezen a területen a hiányzó parkolóhelyek, a bekötőutak, valamint egy parkosított zöldterület kialakítása szerepel a tervek között, amely zöldfelületeket, gyalogos sétányokat és városi berendezéseket foglal magában. Mivel a műszaki dokumentáció elkészítése még folyamatban van, továbbá a jogellenesen elhelyezett és felépített garázsok eltávolítására irányuló eljárás sem zárult le teljes mértékben, a tervezett tevékenységek megvalósításának feltételei nem álltak fenn.

41. A Partizán Bázisok utcában található park rendezése

Az első ütemben, amelynek megvalósítását 2025-re tervezték, megtörtént a szóban forgó terület zöldfelületeinek kialakítása, mégpedig: az aktív parkhasználatra tervezett északi parkrész zöldfelülete, ezt követően a park déli részének zöldfelülete, valamint a parkot övező zöldsáv kialakítása.

2.2 VÁROSTERVEZÉSI SZOLGÁLAT

A 2025. évi tervdokumentumok megvalósításának megállapítása előtt betekintés történt a folyamatban lévő tervdokumentációba, és megállapítást nyert, hogy a tervdokumentumok kidolgozása nagyrészt a 2025. évre elfogadott Üzleti programmal és annak módosításaival összhangban, azoknak megfelelően zajlott.

A Szabadka Város területén található települések építési területeinek tervdokumentációval való lefedettsége és a tervek megvalósítása tekintetében 2025 folyamán elfogadásra került a Felsőtavankút településre vonatkozó általános szabályozási terv („Szabadka Város Hivatalos Lapja”, 3/25. szám), valamint a Csantavér településre vonatkozó általános szabályozási terv („Szabadka Város Hivatalos Lapja”, 10/25. szám).

A 2024 folyamán megkezdett tervek közül folyamatban van a VII. számú általános szabályozási terv egy részének módosítására vonatkozó tervezet kidolgozása a Kertváros, Újváros övezetekre, valamint a Kisradanovác, Radanovác és „Palics” övezetek egyes részeire vonatkozóan, továbbá a III. számú általános szabályozási terv egy részének módosítására vonatkozó tervezet kidolgozása a Sándor övezetben (gazdaság). Mindkét terv esetében 2024 folyamán elkészült a korai nyilvános betekintés lebonyolításáról szóló jelentés, továbbá megküldésre kerültek a kérelmek az illetékes közfeladatot ellátó szervezetektől szükséges feltételek beszerzése érdekében. A tervmódosításokon belüli egyes területek tervezett rendeltetésének újradefiniálását megelőző eljárás összetettsége miatt, amely a terület észszerűbb kihasználásának, a környezetbe való illeszkedésnek, a Város számára hasznos konkrét beruházásoknak, illetve a tervi megoldás jobb végrehajthatóságának és gazdasági megalapozottságának kérdéseit érinti, kénytelenek vagyunk meghosszabbítani a tervtervezetek kidolgozásának folyamatát. Mindkét terv tervezetének elfogadása 2026-ban várható.

2025 folyamán az elkészítésükről szóló határozatok meghozatalával megkezdődött a következő részletes szabályozási tervek kidolgozása:

- A Majsai hídtól keletre, az egykori öntödekomplexumig terjedő terület, valamint a Majsai hídtól nyugatra, az Arsenije Čarnojević utcáig és a Tito marsall sugárútig terjedő terület részletes szabályozási terve Szabadkán;

A terv elkészítéséről szóló határozatot Szabadka Város Képviselő-testülete a 2025. szeptember 4-én megtartott 10. ülésén hozta meg. Elkészült a korai nyilvános betekintéshez szükséges dokumentáció, ezt követően pedig megtörtént valamennyi szükséges feltétel és vélemény beszerzése az illetékes szervezettől, külön szervezetektől és a közfeladatot ellátó szervezetektől. A terv elfogadása 2026 második félévében várható.

- A Kertváros helyi közösség területének egy részére vonatkozó részletes szabályozási terv módosítása a Bánija utca, a Kőrösi utca, a Partizán Bázisok utca és az Aleksa Šantić utca által határolt területre Szabadkán („Szabadka Város Hivatalos Lapja”, 35/2010. szám).

A terv elkészítéséről szóló határozatot Szabadka Város Képviselő-testülete a 2025. június 12-én megtartott 9. ülésén hozta meg. A törvénnyel és az előírásokkal összhangban, valamint a terület- és várostervezési dokumentumok tartalmáról, elkészítésének módjáról és eljárásáról szóló szabályzat („A Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye”, 32/19. szám) 73. szakasza alapján a tervrész módosítására rövidített eljárás alkalmazandó, így korai nyilvános betekintésre nem kerül sor, hanem a határozat meghozatalát követően közvetlenül beszerzik valamennyi szükséges feltételt és véleményt az illetékes szervektől, külön szervezetektől és a közfeladatot ellátó szervezetektől. A terv elfogadása 2026 folyamán várható.

2025 folyamán a következő tervek kidolgozása teljes egészében befejeződött:

- A Setaerdő helyi közösség területén található, köz- és egyéb rendeltetésű sport- és rekreációs komplexumok kialakítására és lehatárolására vonatkozó részletes szabályozási terv Szabadkán. A részletes szabályozási terv kidolgozása 2024-ről áthúzódó feladat volt. A tervet Szabadka Város Képviselő-testülete a 2025. szeptember 4-én megtartott ülésén fogadta el („Szabadka Város Hivatalos Lapja”, 24/2025. szám).

- A Zorka ipari övezetre vonatkozó részletes szabályozási terv Szabadkán. A részletes szabályozási terv kidolgozása 2024-ről áthúzódó feladat volt. A tervet Szabadka Város Képviselő-testülete a 2025. október 29-én megtartott ülésén fogadta el („Szabadka Város Hivatalos Lapja”, 30/2025. szám).

- A Makszim Gorkij utca, a Belgrádi út, a Blaško Rajić utca és a Zentai út által határolt terület egy részére vonatkozó részletes szabályozási terv módosítása Szabadkán („Szabadka Város Hivatalos Lapja”, 32/2011. és 28/2019. szám) – északkeleti rész. A részletes szabályozási terv módosításának kidolgozása 2024-ről áthúzódó feladat volt. A tervet Szabadka Város Képviselő-testülete a 2025. október 29-én megtartott ülésén fogadta el („Szabadka Város Hivatalos Lapja”, 30/2025. szám).

- A Frangepán utca, a Szép Ferenc utca, a Tito marsall sugárút és a Petar Leković utca által határolt területre vonatkozó részletes szabályozási terv módosítása Szabadkán („Szabadka Város Hivatalos Lapja”, 16/2012. szám). A részletes szabályozási terv módosításának kidolgozása 2024-ről áthúzódó feladat volt. A tervet Szabadka Város Képviselő-testülete a 2025. április 3-án megtartott ülésén fogadta el („Szabadka Város Hivatalos Lapja”, 10/2025. szám).

- A megszüntetett vasúti infrastruktúra (a Szabadka Kórház–Cservenka vasútvonal) egy részén szabad közterület (lineáris park) kialakítására vonatkozó részletes szabályozási terv Szabadkán. A Szerbiai Vasúti Infrastruktúra Rt.-től beszerzett feltételeket követően a terv további kidolgozásának eljárása nem volt befejezhető oly módon, hogy a terv elkészítéséről szóló határozatban meghatározott célkitűzések megvalósuljanak. Ennek megfelelően a terv elkészítéséről szóló határozat hatályon kívül helyezéséről szóló határozatot Szabadka Város Képviselő-testülete a 2025. szeptember 4-én megtartott 10. ülésén fogadta el.

Mivel 2025 folyamán az illetékes szervektől, külön szervezetektől és a közfeladatot ellátó szervezetektől nem érkezett be valamennyi szükséges feltétel és vélemény, a következő – 2024-ről áthúzódó – részletes szabályozási tervek kidolgozása nem fejeződött be:

- A „Palicsi fürdő” központi területére vonatkozó részletes szabályozási terv Palicson. A tervtervezetnek a részletes védelmi intézkedésekkel való összehangolása érdekében jelenleg annak módosítása van folyamatban. A terv elfogadása 2026 folyamán várható.

- Szabadka városközpontja egy részére – III. övezet – vonatkozó részletes szabályozási terv módosítása és kiegészítése Szabadkán („Szabadka Város Hivatalos Lapja”, 33/2011. és 16/2012. szám). A részletes védelmi intézkedések beszerzése folyamatban van, azonban késedelembe van, ami a tervtervezet további kidolgozásának elhúzódását eredményezte. A terv elfogadása 2026 folyamán várható.

- Szabadka városközpontja egy részére – II. övezet – vonatkozó részletes szabályozási terv. Jelenleg folyamatban van a „Szabadka városközpontja térbeli kulturális-történelmi egysége egy részére – III. övezet – vonatkozó részletes védelmi intézkedések” beszerzése a Szabadkai Községi Műemlékvédelmi Intézettől, amelyekhez a Köztársasági Műemlékvédelmi Intézet még nem adta meg hozzájárulását. A terv elfogadása 2026 folyamán várható.

A tervezésről és építésről szóló törvény 146. szakasza alapján készülő, úgynevezett „kis tervek” közül 2025 folyamán megvalósult a Szabadka város területén található taxiállomások helyszíneinek elrendezési terve (299-39/24. számú tanulmány).

2025 folyamán számos urbanisztikai projekt, telekfelosztási és telek-újraosztási terv, valamint az összevont eljárás keretében alkalmazandó építési szabály készült. E dokumentumok túlnyomó többségét jogi és természetes személyek részére, míg csupán kisebb részüket Szabadka Város szükségleteire dolgozták ki.

MEGVALÓSÍTÁS STÁTUSZA 2025 DECEMBER 31-ÉN

• AZ ÁLTALÁNOS SZABÁLYOZÁSI TERVEK MEGVALÓSÍTÁSA 2025-BEN:

SZABADKA VÁROS – 299-13/2024. számú szerződés – Felsőtavankút település általános szabályozási terve	BEFEJEZVE
SZABADKA VÁROS – 299-29/23. számú szerződés – A VII. számú általános szabályozási terv egy részének módosítása a Kertváros és Újváros övezetekre, valamint a Kisradanovác, Radanovác és Palics övezetek egyes részeire vonatkozóan.	FOLYAMATBAN
SZABADKA VÁROS – 299-26/23. számú szerződés – Csantavér település általános szabályozási terve.	BEFEJEZVE
SZABADKA VÁROS – 299-38/2024. számú szerződés – A III. számú általános szabályozási terv egy részének módosítása a Sándor övezetre vonatkozóan.	FOLYAMATBAN
DIRECT ADVERTISING DOO – 299-19/2024. számú szerződés – A III. számú általános szabályozási terv egy részének módosítása a Sándor övezetre vonatkozóan.	BEFEJEZVE

• A RÉSZLETES SZABÁLYOZÁSI TERVEK MEGVALÓSÍTÁSA 2025-BEN:

SZABADKA VÁROS – 27-54/12. számú szerződés, X. számú függelék: 329-8/24 – Szabadka városközpontja egy részére vonatkozó részletes szabályozási terv – II. övezet.	FOLYAMATBAN
SZABADKA VÁROS – 299-20/22. számú szerződés – A Szabadkán a Makszim Gorkij utca, a Belgrádi út, a Blaško Rajić utca és a Zentai út által határolt terület egy részére vonatkozó részletes szabályozási terv módosítása – északkeleti rész.	BEFEJEZVE
SZABADKA VÁROS – 299-21/22. számú szerződés – A Szabadkán a Frangepán utca, a Szép Ferenc utca, a Tito marsall sugárút és a Petar Leković utca közötti területre vonatkozó részletes szabályozási terv.	BEFEJEZVE

SZABADKA VÁROS – 299-30/23. számú szerződés – A megszüntetett vasúti infrastruktúra (Szabadka kórház–Crvenka vasútvonal) egy részén kialakítandó szabad közterületre (lineáris parkra) vonatkozó részletes szabályozási terv Szabadkán.	A terv elkészítéséről szóló határozat hatályon kívül helyezéséről szóló határozat
SZABADKA VÁROS – 299-12/23. számú szerződés – A Palicsi Gyógyfürdő központi területére vonatkozó részletes szabályozási terv Palicson.	FOLYAMATBAN
SZABADKA VÁROS – 299-12/24. számú szerződés – A köz- és egyéb rendeltetésű sport- és rekreációs komplexumok kialakítására és lehatárolására vonatkozó részletes szabályozási terv a szabadkai Setaerdő helyi közösség területén.	BEFEJEZVE
SZABADKA VÁROS – 299-47/24. számú szerződés – Szabadka városközpontja egy részére vonatkozó részletes szabályozási terv módosítása és kiegészítése – III. övezet.	FOLYAMATBAN
SZABADKA VÁROS – 299-48/24. számú szerződés – A Zorka ipari övezetre vonatkozó részletes szabályozási terv Szabadkán.	BEFEJEZVE

• **VÁROSRENDEZÉSI PROJEKTEK MEGVALÓSÍTÁSA 2025-BEN:**

„ISZLÁM VALLÁSI KÖZÖSSÉG” – 299-44/23. számú szerződés – Városrendezési projekt a vallási szertartások végzésére szolgáló épület (dzsámi) bővítésére a Szabadka, Óváros kataszteri község 2935. számú kataszteri parcelláján.	A BIZOTTSÁG ÁLTAL FELFÜGGESZTVE
„EURO GAS” Kft. – 299-3/24. számú szerződés – Városrendezési projekt cseppfolyós gázok tárolólétesítményének megépítésére a Alsóváros kataszteri község 35882. és 35883/10. számú kataszteri parcelláin.	BEFEJEZVE
„VASILIĆ IZGRADNJA” Kft. – 299-21/24. számú szerződés – Városrendezési projekt többlakásos lakóépület megépítésére a Szabadka, Óváros kataszteri község 1910. és 1911. számú kataszteri parcelláin.	BEFEJEZVE
„IZGRADNJA DAKRISO” Kft. – 299-45/24. számú szerződés – Városrendezési projekt raktártelepi komplexum üzleti épületekkel történő megépítésére.	BEFEJEZVE
„DUNAV COOP” Kft. – 299-46/24. számú szerződés – Városrendezési projekt üzleti komplexum megépítésére a Losinjská utca 12. szám alatt, a Szabadka, Újváros kataszteri község 14482/1. számú kataszteri parcelláján.	BEFEJEZVE
JULIJANA MIKIĆ – 299-49/24. számú szerződés – Városrendezési projekt üzleti épület megépítésére a Palics kataszteri község 868/1. és 868/2. számú kataszteri parcelláin	BEFEJEZVE
„SU-PROSPECT” Kft. – 299-2/25. számú szerződés – Városrendezési projekt üzleti épület – apartmanhotel wellneszközponttal – megépítésére a Palics kataszteri község 1390/1. számú kataszteri parcelláján.	BEFEJEZVE
PATENT CO. Kft. – 299-3/25. számú szerződés – Városrendezési projekt mezőgazdasági termelést szolgáló létesítmények megépítésére a	BEFEJEZVE

Bajmok kataszteri község 10603/12., 13868. és 13883. számú kataszteri parcelláin.	
DG COMPANY Kft. – 299-6/25. számú szerződés – Városrendezési projekt többlakásos lakó- és üzleti épület megépítésére a Szabadka, Óváros kataszteri község 1639., 1640., 1641., 1642., 1643. és 1644. számú kataszteri parcelláin.	BEFEJEZVE
GEBI Kft., Csantavér – 299-9/25. számú szerződés – Városrendezési projekt a létesítmények tartalmának bővítésére és kapacitásának növelésére a Csantavér kataszteri község 958/1., 985/2., ..., 8873/1. számú kataszteri parcelláin.	FOLYAMATBAN
MANARE Kft. – 299-11/25. számú szerződés – Városrendezési projekt üzleti és melléképület megépítésére a Szabadka, Alsóváros kataszteri község 10283. és 10284. számú kataszteri parcelláin, a Zentai út 111. szám alatt.	FOLYAMATBAN
NIS Rt., Újvidék – 299-12/25. számú szerződés – Városrendezési projekt üzemanyagtöltő állomás megépítésére a Bácsszőlős kataszteri község 4107. számú kataszteri parcelláján.	FOLYAMATBAN
NORTH ENGINEERING – 299-17/25. számú szerződés – Városrendezési projekt nem veszélyes hulladék kezelésére szolgáló létesítmény megépítésére a Szabadka, Alsóváros kataszteri község 35937/1. számú kataszteri parcelláján.	FOLYAMATBAN
„IZGRADNJA DAKRISO” Kft. – 299-18/25. számú szerződés – Városrendezési projekt többlakásos lakóépület megépítésére a Szabadka, Óváros kataszteri község 1992. és 1993. számú kataszteri parcelláin.	FOLYAMATBAN
DUŠKO PROLE, Szabadka – 299-19/25. számú szerződés – Városrendezési projekt üzleti épület – apartmanhotel wellnessközponttal – megépítésére a Palics kataszteri község 984/1. és 985. számú kataszteri parcelláin.	FOLYAMATBAN
Kosztolányi Dezső Tehetséggondozó Gimnázium, Szabadka – 299-20/25. számú szerződés – Városrendezési projekt a „Kosztolányi Dezső” Gimnázium tanulóotthonának rekonstrukciójára, bővítésére és rendeltetésének megváltoztatására a Szabadka, Óváros kataszteri község 3668. számú kataszteri parcelláján.	FOLYAMATBAN

• **A TELEKFELOSZTÁSI ÉS TELEK-ÚJRAOSZTÁSI PROJEKTEK**

MEGVALÓSÍTÁSA 2025-BEN:

SZABADKA VÁROS – 299-1/25. számú szerződés – Telekfelosztási projekt az Újváros kataszteri község 18104/1., 18104/3., 18104/4., 18104/5., 18106., 5306/1. és 5306/10. számú kataszteri parcelláin, a Partizánbázisok utcájában és a KTP.	BEFEJEZVE
SZABADKA VÁROS – 299-4/25. számú szerződés – Telekfelosztási projekt az Újváros kataszteri község 18976/4. és 18976/5. számú kataszteri parcelláin, a Szabadkai 51. hadosztály utcában és a KTP.	BEFEJEZVE

SZABADKA VÁROS – 299-5/25. számú szerződés – Telekfelosztási projekt az Újváros kataszteri község 15959/2. számú kataszteri parcelláján, Szabadkán és a KTP	BEFEJEZVE
SZABADKA VÁROS – 299-10/25. számú szerződés – Telekfelosztási projekt a Bajmok kataszteri község 7236/1–7244/2. számú kataszteri parcelláin, Szabadkán és a KTP.	BEFEJEZVE
SZABADKA VÁROS – 299-15/25. számú szerződés – Telekfelosztási projekt az Óváros kataszteri község 27520/3. és 27530/6. számú kataszteri parcelláin, Szabadkán és a KTP.	BEFEJEZVE
SZABADKA VÁROS – 299-16/25. számú szerződés – Telekfelosztási és telek-újraosztási projekt a Palics kataszteri község 587/1. számú kataszteri parcelláján, Szabadkán és a KTP	BEFEJEZVE
SZABADKA VÁROS – 299-21/25. számú szerződés – Telekfelosztási projekt az Óváros kataszteri község 1690. és 1723/1–2682/2. számú kataszteri parcelláin, Szabadkán és a KTP	FOLYAMATBAN
SZABADKA VÁROS – 299-22/25. számú szerződés – Telekfelosztási és telek-újraosztási projekt az Újváros kataszteri község 421. számú kataszteri parcelláján, Szabadkán és a KTP	FOLYAMATBAN
SZABADKA VÁROS – 299-23/25. számú szerződés – Telekfelosztási és telek-újraosztási projekt az Óváros kataszteri község 1197., 1198.–1870/1. számú kataszteri parcelláin, Szabadkán és a KTP	FOLYAMATBAN

• **KÜLÖNLEGES TERVEK MEGVALÓSÍTÁSA 2025-BEN**

SZABADKA VÁROS – 299-39/2024. számú szerződés – Szabadka Város területén lévő taxiállomások helyszíneinek elhelyezési terve.	BEFEJEZVE
--	-----------

• **KATASZTERI–TOPOGRÁFIAI TERVEK ELKÉSZÍTÉSÉNEK MEGVALÓSÍTÁSA 2025-BEN:**

Szabadka Város - Szerződés 299-1/25	BEFEJEZVE
Szabadka Város - Szerződés 299-4/25	BEFEJEZVE
Szabadka Város - Szerződés 299-5/25	BEFEJEZVE
Szabadka Város - Szerződés 299-10/25	BEFEJEZVE
Szabadka Város - Szerződés 299-15/25	BEFEJEZVE
Szabadka Város - Szerződés 299-16/25	BEFEJEZVE
Szabadka Város - Szerződés 299-21/25	FOLYAMATBAN
Szabadka Város - Szerződés 299-22/25	FOLYAMATBAN
Szabadka Város - Szerződés 299-23/25	FOLYAMATBAN

2.3 LAKÁSÜZEMELTETÉSI SZOLGÁLAT

A Szabadkai Útfenntartó, Várostervezési és Lakásüzemeltetési Közvállalat 468 lakóközösséggel kötött szerződést. A szerződések tárgya az épületek közös részeinek és berendezéseinek beruházási és folyó karbantartásának megszervezése, valamint jogi és könyvelési szolgáltatások nyújtása a lakóközösségek részére.

A 2025. évre tervezett fizikai teljesítési mutatók alapján a Lakásgazdálkodási Szolgálat az alábbi tevékenységeket valósította meg:

- A megkötött szerződések alapján havonta elvégezték 110 elektromos meghajtású felvonó karbantartását, összhangban a személy- és teherszállításra szolgáló elektromos felvonók műszaki előírásairól szóló szabályzattal, valamint a felvonók biztonságáról szóló szabályzattal (SZK Hivatalos Közlönye, 15/2017. és 21/2020. szám). A havi karbantartást az év minden hónapjában folyamatosan végezték.
- A felvonók biztonságáról szóló szabályzattal (SZK Hivatalos Közlönye, 15/2017. és 21/2020. szám) összhangban 138 felvonó időszakos (éves) műszaki felülvizsgálatát végezték el.
- A lakóközösségek közgyűléseinek igényei és tervei alapján 202 beavatkozást hajtottak végre a tűzoltó készülékek ellenőrzése és karbantartása során, továbbá 14 lakóépületben szereztek be a tűzoltó készülékekhez szükséges felszereléseket a tűzvédelmi törvénnyel összhangban.
- A víznyomásfokozó szivattyúk havi ellenőrzését a lakóközösségek döntései alapján végzik. A sürgős javításokat szükség szerint, a lakóközösségek kérésére végzik el. A víznyomásfokozó szivattyúk az öt emeletnél magasabb épületekben kerültek beépítésre, és 2025 folyamán 87 karbantartási beavatkozást hajtottak végre rajtuk.
- A lakóközösségek igényei alapján 50 egyedi beavatkozást végeztek a közös helyiségek rágcslóirtása, fertőtlenítése és rovarirtása terén.
- A lakóközösségek igényei alapján 257 beavatkozást hajtottak végre az épületekhez tartozó közös víz- és csatornahálózati vezetékek javításán.
- A lakóközösségek igényei alapján 30 beavatkozást végeztek az épületek közös központifűtés-rendszerének javításán.
- 240 beavatkozást és kisebb javítást végeztek elektromos meghajtású felvonókon, összhangban a személy- és teherszállításra szolgáló elektromos felvonók műszaki előírásairól szóló szabályzattal és a felvonók biztonságáról szóló szabályzattal (SZK Hivatalos Közlönye, 15/2017. és 21/2020. szám).
- A lakóközösségek igényei alapján 220 kisebb építőipari jellegű beavatkozást hajtottak végre (instabil homlokzati elemek eltávolítása, az épületek körüli védőjárdák betonozása, kerámialapok lerakása stb.).
- A lakóközösségek igényei alapján 258 beavatkozást végeztek az épületek közös villamos berendezéseinek javításán (izzók cseréje, közös elektromos hálózat javítása, időkapcsolók cseréje stb.).
- A lakóközösségek igényei alapján 40 festési munkát végeztek az épületek közös részein (közös folyosók, lépcsőházak, közös nyílászárók, mosókonyhák, kerékpártárolók, homlokzatok).
- A lakóközösségek igényei alapján 367 épületben biztosították a közös helyiségek higiéniai karbantartását. Az igényektől és a megkötött szerződésektől függően a takarítást hetente egyszer vagy kétszer végzik, míg az ablakok időszakos tisztítására évente egy-két alkalommal kerül sor.
- A megkötött szerződések alapján havonta elvégezték 33 hidraulikus felvonó karbantartását, a személy- és teherszállításra szolgáló elektromos felvonók műszaki előírásairól szóló szabályzattal, valamint a felvonók biztonságáról szóló szabályzattal összhangban (SZK Hivatalos Közlönye, 15/2017. és 21/2020. szám).
- 2025-ben 11 kőművesipari beavatkozást hajtottak végre lakóépületeken (falazás, vakolás).
- A lakóközösségek igényei alapján 177 lakatosipari beavatkozást végeztek az épületeken (bejáratok és közös helyiségek zárainak javítása, előtetőkonzolok, kerékpártartó konzolok és reklámtartó szerkezetek készítése).
- A lakóközösségek igényei alapján 23 asztalosipari beavatkozást végeztek (ablakok és közös helyiségek ajtóinak javítása, valamint új nyílászárók készítése).
- A lakóközösségek igényei alapján 305 anyagbeszerzést hajtottak végre az épületek közös részeinek karbantartásához (lépcsőházak takarítása, lépcsőházi világítás karbantartása, zöldfelületek fenntartása, szerszámok beszerzése).
- A lakóközösségek és a Szabadkai Útfenntartó, Várostervezési és Lakásüzemeltetési Közvállalat között létrejött szerződések alapján szerződéseket kötöttek a víz- és csatornahálózat sürgősségi

javításaira, valamint a felvonókban rekedt személyek kiszabadítására. Ezeket a feladatokat naponta, 0–24 órás ügyeleti rendszerben látják el.

- A lakóközösségek igényei alapján 71 beavatkozást végeztek tetőjavításokon, tetőfelújításokon, kémények, ereszcatornák, bádogos szerkezetek és egyéb kapcsolódó elemek javításán.
- 2025-ben 3 nagyobb javítást, illetve a közös csatornahálózat vezetékeinek és kapcsolódó elemeinek teljes cseréjét hajtották végre.
- A lakóközösségek igényei alapján 240 beavatkozást végeztek a kaputelefon-rendszereken, valamint 9 új videómegfigyelő rendszert telepítettek.
- 2025 folyamán a lakóközösségek kérelmei alapján 90 beavatkozást végeztek hidraulikus felvonókon, továbbá 1 lakóépületben beszerezték és beépítették az új hidraulikus személyfelvonót.
- 2025 folyamán 6 lakóépületen új villámvédelmi rendszert létesítettek, 100 épületben elvégezték a villámvédelmi berendezések felülvizsgálatát, valamint 60 új villámvédelmi dokumentációt (elaborátumot) készítettek.
- 2025 folyamán a lakóközösségek kérelmei alapján 7 lakóépületen beruházási munkálatok keretében kicserélték a tetőfedést.
- 2025 folyamán 5 lakóépületen tetőszigetelési (vízszigetelési) munkálatokat végeztek a lapostetőkön.
- 2025 folyamán 1 lakóépület homlokzatán teljes körű felújítást hajtottak végre, míg 3 épületen részleges homlokzatjavításokat végeztek.

3. EREDMÉNYMÉRLEG – 2025-ÖS ÉVI TERV ÉS MEGVALÓSÍTÁS

EREDMÉNYMÉRLEG a 2025.01.01. – 12.31-ig terjedő időszakra

000 dinárban

Számlacsoport, számla	POZÍCIÓ	AAF	Terv 01.01- 31.12.2025.	Megvalósítás 01.01- 31.12.2025.	Mutató megv./terv
1	2	3	4	5	6
	A.ÜZLETI BEVÉTELEK (1002 + 1005 + 1008 + 1009 - 1010 + 1011 + 1012)	1001	819.182	671.995	82
60	I. TERMÉKEK ÉRTÉKESÍTÉSÉBŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTEL (1003 + 1004)	1002	0	0	0
600, 602 és 604	1. Belföldi piacon értékesített áruk bevétele	1003			
601, 603 és 605	2. Áruk külpiazi értékesítéséből származó bevétel	1004			
61	II. TERMÉKEK ÉS SZOLGÁLTATÁSOK ÉRTÉKESÍTÉSÉBŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTEL (1006 + 1007)	1005	818.383	671.995	82
610, 612 és 614	1. Belföldi piaci termékértékesítésből és szolgáltatásokból származó bevétel	1006	818.383	671.995	82
611, 613 és 615	2. Külföldi piaci termékértékesítésből és szolgáltatásokból származó bevétel	1007			
62	III. TELJESÍTMÉNYEK ÉS ÁRUK AKTIVÁLÁSÁBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK	1008			
630	IV. A BEFEJEZETLEN TERMÉKEK ÉS A KÉSZTERMÉKEK ÉRTÉKÉNEK NÖVEKEDÉSE	1009			
631	V. A BEFEJEZETLEN TERMÉKEK ÉS A KÉSZTERMÉKEK ÉRTÉKÉNEK CSÖKKENÉSE	1010			
64 és 65	VI. EGYÉB ÜZLETI BEVÉTELEK	1011	799	0	0
68, kivéve 683, 685 és 686	VII. INGATLANÉRTÉK- KIEGÉSZÍTÉSÉBŐL SZÁRMAZÓ JÖVEDELEM (KIVÉVE A PÉNZÜGYI ÉRTÉKKORREKTÍVÁT)	1012			
	B. ÜZLETI KIADÁSOK (1014 + 1015 + 1016 + 1020 + 1021 + 1022 + 1023 + 1024)	1013	815.335	666.797	82
50	I. ELADOTT ÁRUK BESZERZÉSI ÉRTÉKE	1014			
51	II. ANYAG-, ÜZEMANYAG- ÉS ENERGIAKÖLTSÉGEK	1015	8.440	3.908	46
52	III. BÉRKÖLTSÉGEK, BÉRKOMPENZÁCIÓ ÉS EGYÉB SZEMÉLYI KÖLTSÉGEK (1017 + 1018 + 1019)	1016	106.357	102.349	96

520	1. Bérek és térítési költségek	1017	81.183	79.641	98
521	2. A béreket és fizetési juttatásokat terhelő adók és járulékok költségei	1018	12.299	12.066	98
52 kivéve 520 és 521	3. Egyéb személyes költségek és díjak	1019	12.875	10.642	83
540	IV. ÉRTÉKCSÖKKENÉSI KÖLTSÉGEK	1020	6.921	5.688	82
58, kivéve az 583-as, 585-ös és 586	V. ESZKÖZÉRTÉK-KIEGÉSZÍTÉSBŐL SZÁRMAZÓ KÖLTSÉGEK (KIVÉVE A PÉNZÜGYI KÖLTSÉGEKET)	1021			
53	VI. TERMELESI SZOLGÁLTATÁSOK KÖLTSÉGEI	1022	666.626	526.224	79
54, kivéve 540	VII. TARTALÉKOLÁSI KÖLTSÉGEK	1023	500	5.191	1038
55	VIII. IMMATRIKÁLIS KÖLTSÉGEK	1024	26.491	23.437	88
	C. ÜZLETI NYERESÉG (1001 - 1013) ≥ 0	1025	3.847	5.198	135
	D. ÜZLETI VESZTESEG (1013 - 1001) ≥ 0	1026	0	0	0
	E. PÉNZÜGYI BEVÉTELEK (1028 + 1029 + 1030 + 1031)	1027	2.500	1.614	65
660 és 661	I. PÉNZÜGYI BEVÉTELEK ANYAVÁLLALKOZÁSOKKAL, LEÁNYVÁLLALATOKKAL ÉS EGYÉB KAPCSOLT FELEKKEL FENNÁLLÓ KAPCSOLATOKBÓL	1028			
662	II. KAMATBEVÉTELEK	1029	2.480	1.573	63
663 és 664	III. POZITÍV ÁRFOLYAMKÜLÖNBÖZETEK ÉS A VALUTAKLAUZULA POZITÍV HATÁSAI	1030	20	41	205
665 és 669	IV. EGYÉB PÉNZÜGYI BEVÉTELEK	1031			
	F. PÉNZÜGYI KIADÁSOK (1033 + 1034 + 1035 + 1036)	1032	530	406	77
560 és 561	I. ANYA-, LEÁNYVÁLLALAT- ÉS EGYÉB KAPCSOLT FÉLLEL VALÓ KAPCSOLATOKBÓL SZÁRMAZÓ PÉNZÜGYI KÖLTSÉGEK	1033			
562	II. KAMATKIADÁSOK	1034	480	346	72
563 és 564	III. NEGATÍV ÁRFOLYAM-ELTÉRÉSEK ÉS A DEVIZAÁRUDALÉK NEGATÍV HATÁSAI	1035	50	60	120
565 és 569	IV. EGYÉB PÉNZÜGYI KIADÁSOK	1036			
	G. FINANSZÍROZÁSI NYERESÉG (1027 - 1032) ≥ 0	1037	1.970	1.208	61
	H. FINANSZÍROZÁSI VESZTESEG (1032 - 1027) ≥ 0	1038	0	0	0
683, 685 és 686	I. AZ EREDMÉNYKIMUTATÁSBAN VALÓS ÉRTÉKEN	1039	700	0	0

	NYILVÁNTARTOTT PÉNZÜGYI ESZKÖZÖK ÉRTÉKÉNEK KIEGÉSZÍTÉSÉBŐL SZÁRMAZÓ ESZKÖZÖK				
583, 585 és 586	J. AZ EREDMÉNYKIMUTATÁSBAN VALÓS ÉRTÉKEN NYILVÁNTARTOTT PÉNZÜGYI ESZKÖZÖK ÉRTÉKÉNEK KIEGÉSZÍTÉSÉBŐL SZÁRMAZÓ KÖLTSÉGEK	1040	1.000	975	98
67	K. EGYÉB BEVÉTELEK	1041	1.600	640	40
57	L. EGYÉB KIADÁSOK	1042	1.500	1.915	128
	M. BEVÉTELEK ÖSSZESEN (1001 + 1027 + 1039 + 1041)	1043	823.982	674.249	82
	N. KIADÁSOK ÖSSZESEN (1013 + 1032 + 1040 + 1042)	1044	818.365	670.093	82
	O. ADÓZÁS ELŐTTI ÜZLETI EREDMÉNY (1043 - 1044) ≥ 0	1045	5.617	4.156	74
	P. SZOKÁSOS ÜZLETI TEVÉKENYSÉGBŐL SZÁRMAZÓ VESZTESÉG ADÓZÁS ELŐTT (1044 - 1043) ≥ 0	1046	0	0	0
69-59	Q. POZITÍV NETTÓ HATÁS AZ EREDMÉNYRE/VESZTESÉGRE A MEGSZÜNTETETT TEVÉKENYSÉGEKBŐL SZÁRMAZÓ EREDMÉNY, A SZÁMVITELI POLITIKA VÁLTOZÁSAI ÉS A KORÁBBI IDŐSZAKOKBÓL SZÁRMAZÓ HIBÁK KIJAVÍTÁSA ALAPJÁN	1047			
59- 69	R. A MEGSZÜNTETETT TEVÉKENYSÉGEKBŐL SZÁRMAZÓ VESZTESÉG, A SZÁMVITELI POLITIKA VÁLTOZÁSAI ÉS A KORÁBBI IDŐSZAKOKBÓL SZÁRMAZÓ HIBÁK HELYESÍTÉSE MIATTI NEGATÍV NETTÓ HATÁS AZ EREDMÉNYRE/VESZTESÉGRE	1048	0	32	0
	S. ADÓZÁS ELŐTTI NYERESÉG (1045 - 1046 + 1047 - 1048) ≥ 0	1049	5.617	4.124	73
	T. ADÓZÁS ELŐTTI VESZTESÉG (1046 - 1045 + 1048 - 1047) ≥ 0	1050	0	0	0
	U. NYERESÉGA DÓ				
721	I. AZ IDŐSZAK ADÓKÖLTSÉGEI	1051	0	1.111	0
722 adósságegyenleg	II. HALASZTOTT ADÓKÖLTSÉGEK AZ IDŐSZAKRA VONATKOZÓAN	1052			
722 jóváírás egyenleg	III. AZ IDŐSZAKRA VONATKOZÓ HALASZTOTT ADÓBEVÉTELEK	1053	0	125	0

723	V. A MUNKÁLTATÓ ÁLTAL KIFIZETETT SZEMÉLYES DÍJAZÁS	1054			
	W. NETTÓ NYERESÉG (1049 - 1050 - 1051 - 1052 + 1053 - 1054) ≥ 0	1055	5.617	3.138	56
	X. NETTÓ VESZTESÉG (1050 - 1049 + 1051 + 1052 - 1053 + 1054) ≥ 0	1056	0	0	0
	I. NEM ELLENŐRZŐ RÉSZESÉDESEKRE TULAJDONOSABB NETTÓ EREDMÉNY	1057			
	II. AZ ANYAVÁLLALATI JOGI SZEMÉLYRE TULAJDONOSA NETTÓ EREDMÉNY	1058			
	III. A NEM ELLENŐRZŐ RÉSZESÉDESEKRE VONATKOZÓ NETTÓ VESZTESÉG	1059			
	IV. AZ ANYAVÁLLALATI JOGI SZEMÉLYRE VONATKOZÓ NETTÓ VESZTESÉG	1060			
	Y. RÉSZVÉNY UTÁN JÁRÓ KERESET				
	1. Alapkereset részvényenként	1061			
	2. Csökkentett (Hígított) egy részvényre jutó kereset	1062			

Az eredménykimutatás mérlegsorainak indokolása, különös tekintettel a tervtől eltérő tételek részletes magyarázatára

ÜZLETI BEVÉTELEK

AAF 1001 – Üzleti bevételek

(az AAF 1006 és az AAF 1011 tételek magyarázata)

AAF 1006 – Belföldi termék- és szolgáltatásértékesítésből származó bevételek

A beszámolási időszakra a belföldön nyújtott szolgáltatások értékesítéséből származó bevételek tervezett összege 818.383 ezer dinár, míg a tényleges teljesítés 671.995 ezer dinár, amely a terv 82%-ának felel meg, vagyis a tervezetthez képest 146.388 ezer dinárral alacsonyabb bevétel realizálódott.

A szolgáltatásértékesítésből származó összes bevételen belül a legnagyobb arányt a költségvetési forrásokból származó bevételek képviselik, amelyekből Szabadka Város közérdekű szolgáltatásainak és munkálatainak finanszírozása történik.

A közzállalat az Alapító által rábízott feladatokat szerződések útján szabályozta, és a szolgáltatások nyújtására díjszabást állapított meg. A megkötött szerződések az alábbiakat szabályozzák:

1. Az első szerződés tárgya a szerződő felek közötti jogviszony szabályozása a közhasználatú kommunális javak, a kommunális létesítmények és a városi berendezések fenntartásának megszervezésére, a közvilágítás biztosítására, valamint a Szabadka Város területén található közutak

kezelésére irányuló szolgáltatások nyújtásával kapcsolatban, mint Szabadka Város számára általános érdekű tevékenységek ellátása, szakmai feladatok végzésén keresztül.

2. A második szerződés tárgya a Szabadka Város területén található önkormányzati utak és utcák kezelőjének általános érdekű tevékenységéhez kapcsolódó szolgáltatás nyújtása a Közvállalat munkaprogramjának megvalósítása érdekében. A jelen szerződés a szerződő felek közötti jogviszonyt szabályozza az általános érdekű tevékenységek ellátására irányuló szolgáltatás megbízása tekintetében, különösen a közhasználatú kommunális javak, a kommunális létesítmények és a városi berendezések fenntartásának megszervezése, a közvilágítás biztosítása, a Szabadka Város területén található közutak kezelése, valamint az építési területek rendezésének, használatának, fejlesztésének és védelmének feltételeinek biztosítása vonatkozásában.

Tekintettel arra, hogy a Közvállalat a fent említett bevételeket a közérdekű szolgáltatások és munkálatok kiszámlázott teljesítése alapján számolja el, a költségvetésből származó bevételek szerkezete – a nyújtott szolgáltatások és az elvégzett munkálatok megnevezése szerint – a 3.2.2. Kiadások – 2025. évi terv és 2025. évi teljesítés című táblázatban, a 36. oldalon tekinthető meg. Az említett táblázat „Költségvetési forrásból finanszírozott kiadások 2025. évben” elnevezésű oszlopában (9. oszlop) azok a kiadások szerepelnek, amelyeket a költségvetésből származó bevételekből finanszíroztak.

A fenti közérdekű szolgáltatások és munkálatok tekintetében a Közvállalat a kivitelezőtől beérkezett számla alapján számolja el a ráfordításokat, majd ugyanazon összegben számlát állít ki Szabadka Város részére, és ezzel egyidejűleg bevételt számol el.

A piacon nyújtott szolgáltatások értékesítéséből származó bevételek tekintetében a teljesítés a terv 83%-át érte el. Ezek a bevételek a Közútkezelési Szolgálat esetében a közlekedési jelzőrendszerek terveinek készítéséből, valamint a közhatalmi jogosítványok gyakorlásából származó bevételeket foglalják magukban; a Városrendezési Szolgálat esetében a területrendezési dokumentáció, a városrendezési-műszaki dokumentáció, a kis tervek és az építési szabályok elkészítéséből származó bevételeket; míg a Lakásgazdálkodási Szolgálat esetében a lakóépületek közös részeinek fenntartására irányuló, a lakóközösségekkel megkötött szerződések alapján nyújtott szolgáltatásokból, továbbá a lakások vételárának megállapításából, a lakbér kiszámításából (a lakás pontozása alapján), valamint a törlesztőrészek értékhelyesbítéséből származó bevételeket.

Eltérés mutatkozik az egyes tervezett és ténylegesen megvalósult bevételi jogcímek között, különösen a Városrendezési Szolgálat vonatkozásában. Ennek alapvető oka a harmadik személyek igényeinek alakulása, valamint az építőipari piac változásai, amelyek közvetlenül befolyásolják a benyújtott kérelmek számát és jellegét.

A közútkezelési tevékenység keretében nyújtott szolgáltatásokból származó bevételek (reklámtáblák elhelyezéséért fizetett díjak, a helyi utakon vezetékek és közműhálózatok elhelyezéséért fizetett díjak, valamint az útterület egyes részeinek használatáért fizetett díjak) 25%-kal meghaladták a tervezett összeget. Az eltérés elsődleges oka a helyi utakon vezetékek és közműhálózatok elhelyezéséért fizetett díjakból származó bevételek magasabb teljesülése volt. A realizált bevételeket túlnyomórészt a közútkezelő tevékenységi körébe tartozó szolgáltatások és munkálatok, valamint Szabadka Város egyéb közérdekű szolgáltatásainak és munkálatainak finanszírozására fordították.

A tervhez viszonyított teljesítés elmaradását döntően a közutak építésével kapcsolatos, 2025-ben még ki nem számlázott munkálatok befolyásolták. Szabadka Város Képviselő-testületének 002841058-2025-09693-003-000-401-119. számú, 2025. június 24-én kelt határozata alapján a Szabadkai Útfenntartó, Várostervezési és Lakásüzemeltetési Közvállalat került kijelölésre a közlekedési infrastruktúra területén megvalósuló projektek finanszírozására és társfinanszírozására nyújtott vissza nem térítendő támogatás

odaítéléséről szóló szerződés megvalósításának lebonyolítójaként, amelyet Szabadka Város a Vajdaság Autonóm Tartomány Tőkeberuházási Igazgatóságával kötött meg (részletes magyarázat a 2.1. A tevékenységek fizikai teljesítése, 34. pont – Közlekedési infrastruktúra építése, 11. oldal). A szerződésben meghatározott munkálatok, és ezzel együtt a teljesítés kiszámlázása 2026 folyamán fejeződött be. Ennek következtében a kapcsolódó bevételek számviteli elszámolására is 2026-ban került sor, nem pedig 2025-ben, ahogyan azt az eredeti terv előíranyozta.

- **AAF 1011 Egyéb üzleti bevételek**

Az egyéb üzleti bevételek mérlegsoron a URBACT projekt megvalósításához kapcsolódó támogatásokból származó bevételek kerültek tervezésre 799 ezer dinár összegben. A projekt megvalósítása keretében 2025 folyamán a projekt népszerűsítése a tömegtájékoztatási eszközökön keresztül valósult meg, továbbá a jó gyakorlatok megismerése érdekében szakmai tanulmányutakat szerveztek az Európai Unió több, fejlett városi mobilitási infrastruktúrával rendelkező közeli városába (Wrocław, Krakó, Ljubljana és Bécs), azzal a céllal, hogy az ott szerzett tapasztalatokat és megoldásokat a helyi környezetben is hasznosítsák.

A projekt megvalósítása 2026 folyamán zárul le, amikor a támogatásokból származó valamennyi bevétel számviteli elszámolása is megtörténik.

ÜZLETI KIADÁSOK

AAF 1015 Anyag, üzemanyag és energiaköltségek

A beszámolási időszakra az anyag-, üzemanyag- és energiaköltségek tervezett összege 8.440 ezer dinár, míg a tényleges teljesítés 3.908 ezer dinár, ami a terv 46%-ának felel meg, vagyis 4.532 ezer dinárral maradt el a tervezettől. E költségcsoportba tartoznak az irodaszerek költségei, a rezsiköltségek, a szakirodalom beszerzésének költségei, az üzemanyagköltségek, a higiénia fenntartásával kapcsolatos kiadások, az aprókészletek beszerzésének költségei, valamint a külvárosi helyi közösségek részére biztosított üzemanyag költségei, amelyeket a közutak téli időszakban történő karbantartásához használnak fel. Az ezen a mérlegsoron kimutatott költségek elszámolása a tényleges szükségleteknek megfelelően történt.

AAF 1016 Bérek, bértérítések és egyéb személyi jellegű ráfordítások költségei

A beszámolási időszakra a személyi jellegű ráfordítások tervezett összege 106.357 ezer dinár, míg a tényleges teljesítés 102.349 ezer dinár, amely a terv 96%-ának felel meg, vagyis a teljesítés 4.008 ezer dinárral maradt el a tervezettől. Az 52-es számlacsoportba tartozó költségek részletes elemzését a 6. pont – Személyi jellegű ráfordítások című fejezet tartalmazza a 64. oldalon.

AAF 1022 Termelési szolgáltatások költségei

A beszámolási időszakra a termelési szolgáltatások költségeinek tervezett összege 666.626 ezer dinár, míg e mérleg sor tényleges teljesítése 526.224 ezer dinár, ami 140.402 ezer dinárral alacsonyabb a tervezettnél, azaz a tervhez képest 21%-os elmaradást jelent.

A legnagyobb arányt a költségvetési forrásból finanszírozott termelési szolgáltatások költségei teszik ki, amelyek szorosan kapcsolódnak a belföldön nyújtott szolgáltatások értékesítéséből származó üzleti bevételekhez (AAF 1006 magyarázata).

A költségvetési forrásból finanszírozott kiadások szerkezete – a nyújtott szolgáltatások és az elvégzett munkálatok megnevezése szerint – a 3.2.2. Kiadások – 2025. évi terv és 2025. évi teljesítés című táblázatban, a 36. oldalon tekinthető meg. Az említett táblázat „Költségvetési forrásból finanszírozott kiadások 2025. évben” elnevezésű oszlopában (9. oszlop) azok a kiadások szerepelnek, amelyeket a költségvetésből származó bevételekből finanszíroztak.

A teljesítés tervtől való eltérésének legfőbb oka megegyezik az üzleti bevételeknél ismertetett okkal. A Közvállalat ugyanis kijelölésre került a közlekedési infrastruktúra területén megvalósuló projektek finanszírozására és társfinanszírozására nyújtott vissza nem térítendő támogatás odaítéléséről szóló szerződés megvalósításának lebonyolítójaként, amelyet Szabadka Város a Vajdaság Autonóm Tartomány Tőkeberuházási Igazgatóságával kötött meg. A tervezett tizenegy utca építése (részletes magyarázat a 2.1. A tevékenységek fizikai teljesítése, 34. pont – Közlekedési infrastruktúra építése, 11. oldal) ugyan 2025-ben kezdődött meg, azonban a kivitelezés 2026 folyamán fejeződött be. Ennek következtében a kapcsolódó költségek számviteli elszámolására is 2026-ban, termelési szolgáltatások költségeként került sor, nem pedig 2025-ben, ahogyan azt az eredeti terv előíranyozta.

AAF 1020 Értécsökkenés költségei

A beszámolási időszakra az értécsökkenési leírás költségeinek tervezett összege 6.921 ezer dinár, míg a tényleges teljesítés 5.688 ezer dinár, amely a terv 82%-ának felel meg, vagyis 1.233 ezer dinárral maradt el a tervezettől. Ezen a mérlegsoron a nem anyagi beruházások, a tárgyi eszközök, valamint az idegen ingatlanon végzett beruházások értécsökkenési leírásának költségei kerültek elszámolásra, összhangban a Közvállalat számviteli politikájával.

Az értécsökkenés elszámolásának kezdő időpontját ugyanis a beszerzett tárgyi eszközök aktiválásának időpontja is befolyásolja. Mivel ezek aktiválására a tervezetthez képest később került sor, az elszámolt értécsökkenési leírás költsége is a tervezettnél alacsonyabb összegben jelent meg.

AAF 1023 Tartalékolási költségek

A beszámolási időszakra a céltartalékok költségeinek tervezett összege 500 ezer dinár, míg a tényleges teljesítés 5.191 ezer dinár, vagyis a teljesítés 4.691 ezer dinárral meghaladta a tervezettet.

A tervezett céltartalék összege kizárólag a folyamatban lévő bírósági eljárásokkal kapcsolatos céltartalékokra épült, míg a tényleges teljesítésben – a könyvvizsgáló kérésére – a nyugdíjba vonulás miatti végkielégítésekre képzett céltartalékok is kimutatásra kerültek.

A bírósági eljárásokra képzett céltartalékok elszámolásának alapját a tárgyévben megindított, dokumentált bírósági eljárások képezik, amelyek esetében a Közvállalat a KKV-kra vonatkozó Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok (IFRS for SMEs) 21. szakaszának alkalmazásával becsli meg azon kötelezettségek összegét, amelyek egy esetleges pervesztesség esetén felmerülhetnek.

A Közvállalat – mint a KKV-kra vonatkozó IFRS alkalmazására kötelezett gazdálkodó – 2025-ben kezdi meg a nyugdíjba vonulás miatti végkielégítésekre képzett céltartalékok kimutatását. Ennek következtében az említett céltartalékok számítása visszamenőleges hatállyal történt meg, ezért az előző évi mérlegben azok a 6. és 7. oszlop helyesbítésével, míg az eredménykimutatásban a 6. oszlopban kerültek kimutatásra.

AAF 1024 Immateriális költségek

A beszámolási időszakra az egyéb ráfordítások tervezett összege 26.491 ezer dinár, míg a tényleges teljesítés 23.437 ezer dinár, vagyis a teljesítés 3.054 ezer dinárral maradt el a tervezettől, ami 12%-os elmaradást jelent. Eltérések elsősorban a vírusvédelmi szoftverek karbantartási költségei, a bírósági illetékek, a tervek környezeti hatásainak stratégiai vizsgálatához kapcsolódó költségek, valamint az egyéb nem termelési szolgáltatások költségei tekintetében jelentkeztek, valamennyi esetben a tényleges szükségleteknek megfelelően.

AAF 1025 Üzleti nyereség

A 2025. évi üzemi nyereség összege 5.198 ezer dinár, amely 1.351 ezer dinárral meghaladja a tervezett összeget.

E mérleg sor tervhez viszonyított eltérésének elsődleges oka, hogy a saját bevételekből finanszírozott üzemi ráfordítások – amelyek a Közvállalat működési költségeit foglalják magukban – nagyobb mértékben csökkentek, mint az üzemi bevételek. Ennek eredményeként a tényleges üzemi nyereség a tervezettnél magasabb összegben realizálódott.

PÉNZÜGYI BEVÉTELEK

AAF 1027 Pénzügyi bevételek

A 2025. évre tervezett pénzügyi bevételek összege 2.500 ezer dinár, míg a tényleges teljesítés 1.614 ezer dinár, amely a tervezett értéknél 35%-kal alacsonyabb.

A realizált pénzügyi bevételek a reklámtáblák elhelyezéséért, valamint a közúti területek használatáért fizetendő díjak után felszámított törvényes késedelmi kamatokból – amelyek közbevételnek minősülnek –, továbbá a lekötött pénzeszközök és a látra szóló betétek kamataiból származnak.

Mivel az év során a lekötött pénzeszközök állománya csökkent, a betétek után tervezett kamatbevételek egy része nem realizálódott.

PÉNZÜGYI KIADÁSOK

AAF 1032 Pénzügyi kiadások

A 2025. évre tervezett pénzügyi ráfordítások összege 530 ezer dinár, míg a tényleges teljesítés 406 ezer dinár, amely a tervezett értéknél 23%-kal alacsonyabb.

A realizált pénzügyi ráfordítások legnagyobb részét a pénzügyi lízinghez kapcsolódó kamatráfordítások teszik ki.

AAF 1039 Az eredménykimutatáson keresztül valós értéken kimutatott pénzügyi eszközök értékhelyesbítéséből származó bevételek

Az egyéb bevételek (AAF 1039, 68-as számlacsoport bevételei) esetében a tényleges teljesítés a tervhez viszonyítva 700 ezer dinárral tér el. Az eltérés a követelések értékhelyesbítéséből származó bevételekre, illetve a közvetetten leírt követelések behajtásából származó bevételekre vezethető vissza.

AAF 1040 Az eredménykimutatáson keresztül valós értéken kimutatott pénzügyi eszközök értékhelyesbítéséből származó ráfordítások

A követelések értékhelyesbítéséből származó ráfordítások tekintetében a beszámolási időszakra 1.000 ezer dinár került betervezésre, míg a tényleges teljesítés 975 ezer dinár, ami 25 ezer dináros eltérést jelent, vagyis a teljesítés 2%-kal maradt el a tervezettől.

Ezen a mérleg soron azoknak a vevőköveteléseknek a közvetett leírása kerül elszámolásra, amelyek esetében a követelés esedékességétől 2025. december 31-éig több mint 60 nap telt el, összhangban a Számviteli Politikáról szóló Szabályzattal.

Várható, hogy a követelések behajtását célzó intézkedések 2025-ben és 2026-ban történő megindításának eredményeként a közvetetten leírt követelések jelentős része megtérül. Ez számviteli szempontból a következő időszakban az értékhelyesbítésből származó bevételek elszámolását fogja eredményezni.

EGYÉB BEVÉTELEK

AAF 1041 Egyéb bevételek

A 2025. évre tervezett egyéb bevételek összege 1.600 ezer dinár, míg a tényleges teljesítés 640 ezer dinár.

Ezen a mérleg soron kerülnek elszámolásra a behajtott bírósági illetékekből származó bevételek, a peres eljárásokra képzett céltartalékok feloldásából származó bevételek, valamint az egyéb rendkívüli bevételek.

Az ezen a mérleg soron kimutatott bevételek nem a Közvállalat rendes tevékenységéből származnak, ezért azok előzetes, megbízható tervezése nehezen valósítható meg.

EGYÉB KIADÁSOK

AAF 1042 Egyéb kiadások

A 2025. évre tervezett egyéb ráfordítások összege 1.500 ezer dinár, míg a tényleges teljesítés 1.915 ezer dinár, ami 415 ezer dináros eltérést jelent, vagyis a teljesítés 28%-kal meghaladta a tervezett értéket.

Ezen a mérleg soron elsősorban a közlekedési károk megtérítésével kapcsolatos ráfordítások kerülnek elszámolásra.

NYERESÉG

NETTÓ NYERESÉG

AAF 1055 Nettó nyereség

A beszámolási időszakra a nettó nyereség tervezett összege 5.617 ezer dinár, míg a tényleges teljesítés 3.138 ezer dinár, vagyis a realizált nettó nyereség 2.479 ezer dinárral elmaradt a tervezett értéktől.

A beszámolási időszakra az összes bevétel tervezett összege 823.982 ezer dinár, míg a tényleges teljesítés 674.249 ezer dinár, ami 149.733 ezer dináros elmaradást jelent a tervezett értékhez képest, vagyis a teljesítés 18%-kal alacsonyabb a tervezettnél.

A beszámolási időszakra az összes ráfordítás tervezett összege 818.365 ezer dinár, míg a tényleges teljesítés 670.093 ezer dinár, ami 148.272 ezer dináros elmaradást jelent a tervezett értékhez képest, vagyis a teljesítés 18%-kal alacsonyabb a tervezettnél.

A 2025. évi nettó nyereség tervezetthez viszonyított alacsonyabb teljesítésének elsődleges oka a szolgáltatásnyújtásból származó bevételek elmaradása. Ez mindenekelőtt a tervdokumentációk elkészítéséből származó bevételekre vonatkozik. A tervdokumentáció-tervezetek elkészítéséből származó, 2025-re tervezett bevételek a tervezettel ellentétben 2026-ban fognak realizálódni.

Ezen túlmenően a nettó nyereség alacsonyabb teljesítéséhez hozzájárultak a kamatbevételek alacsonyabb összege, valamint a céltartalék-képzés magasabb költségei is, amelyek részletes indoklása az egyes mérleg sorokhoz kapcsolódó magyarázatokban került bemutatásra.

3.1. BEVÉTELEK ÖSSZESEN – TERV ÉS MEGVALÓSÍTÁS 2025-BEN

A táblázat a Közvállalat által az egyes bevételi forrásokból realizált összes bevétel áttekintését tartalmazza. Az összes bevételt a szolgáltatásnyújtásból származó bevételek, a pénzügyi bevételek, valamint az egyéb bevételek alkotják.

Sorszám	Bevételek	Terv 01.01.- 31.12.2025.	Megvalósítás 01.01.- 31.12.2025.	Mutató megvalósítás 2025 / terv 2025
1.	Áruk, termékek és szolgáltatások értékesítéséből, valamint egyéb saját tevékenységből a piacon realizált bevételek	156.221.300,00	139.658.989,76	89
2.	Szabadka Város részére végzett közérdekű szolgáltatásokból származó bevételek	637.546.400,00	496.952.577,76	78
3.	A közutak használatáért fizetett díjakból, valamint egyéb rendeltetésszerű (célhoz kötött) bevételekből származó bevételek	30.214.000,00	37.637.499,04	125
	ÖSSZESEN	823.981.700,00	674.249.066,56	82

Az alábbi táblázat a tervezett és a ténylegesen realizált bevételek szerkezetét mutatja be bevételtípusok szerint (üzemi, pénzügyi és egyéb bevételek), valamint a szervezeti egységek és a bevételi források szerinti bontásban.

Számla	Szolgáltatás típusa	Terv 2025-ben	Megvalósítás 2025-ben	Mutató megvalósítás 2025 / terv 2025
614107	Forgalomtechnikai jelzőberendezések tervei	90.000,00	120.000,00	133
614109	A közhatalmi jogosítványok gyakorlásából származó bevételek	800.000,00	853.000,00	107
	SAJÁT BEVÉTELEK – ÚTKEZELÉS	890.000,00	973.000,00	109
614111	A Szabadka Város területén végzett út- és utcakezelési szolgáltatások nyújtásából származó bevételek	75.795.300,00	75.794.900,00	100
614112	Szabadka Város részére végzett közérdekű szolgáltatásokból származó bevételek	637.546.400,00	496.952.577,76	78
	SAJÁT KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK:	713.341.700,00	572.747.477,76	80
614102	Rendkívüli szállítási engedély díja	100.000,00	0,00	0
614103	Reklámtáblák elhelyezéséért fizetett díj	12.100.000,00	12.083.917,78	100
614105	Díj a helyi úton történő csőfektetésért és szerelésért	6.634.000,00	13.913.431,16	210

614108	Útfelület egyes részeinek használati díja	10.700.000,00	10.783.399,51	101
662	Kamatok	180.000,00	265.150,02	147
678	Peres ügyekre képzett céltartalékok visszafordításából származó bevétel	500.000,00	264.740,39	53
679	Egyéb bevételek	0,00	326.860,18	#DIV/0!
685	Követelésrendezésből származó bevétel	0,00	0,00	0
SAJÁT BEVÉTELEK A HELYI UTAK HASZNÁLATÁÉRT FIZETETT DÍJAKBÓL		30.214.000,00	37.637.499,04	125
614201	Tervdokumentáció	26.500.000,00	16.616.054,00	63
614202	Városrendezési műszaki dokumentáció	9.500.000,00	6.439.950,00	68
614203	Kis tervek	2.274.000,00	1.888.500,00	83
614204	Építési szabályok	10.833.000,00	11.214.445,00	104
614205	Műszaki dokumentáció és egyebek	100.000,00	109.800,00	110
SAJÁT BEVÉTELEK – URBANISZTIKA		49.207.000,00	36.268.749,00	74
614401	A közös épületrészek karbantartására irányuló szolgáltatás a lakóépületekkel kötött összes szerződés 15%-a alapján	25.350.000,00	25.201.216,74	99
614402	A lakás vételárának megállapítására, a bérleti díj kiszámítására (a lakás pontozása alapján), valamint a törlesztőrészletek átértékelésére irányuló szolgáltatás	60.000,00	24.000,00	40
SAJÁT BEVÉTEL- LAKÁSÜZEMELTETÉS		25.410.000,00	25.225.216,74	99
662	Kamatok	2.300.000,00	1.307.960,79	57
663000	Valutakülönbözetek	20.000,00	40.784,14	204
679	Megfizettetett illetékekből származó bevétel	100.000,00	19.110,70	19
678	Peres ügyekre képzett céltartalékok visszafordításából származó bevétel	500.000,00	0,00	0
679	Egyéb bevételek	500.000,00	29.268,39	6
685	Követelésrendezésből származó bevétel	700.000,00	0,00	0
ÖSSZESEN – EGYÉB BEVÉTELEK		4.120.000,00	1.397.124,02	34
641	Az URBACT IV projektből származó bevétel	799.000,00	0,00	0
ÖSSZESEN – PROJEKTBEVÉTELEK:		799.000,00	0,00	0
BEVÉTELEK ÖSSZESEN:		823.981.700,00	674.249.066,56	82

A Közvállalat 2025. évi összes tervezett bevételeinek teljesítése 82%-os mértékben valósult meg.

A legnagyobb eltérés a Szabadka Város részére végzett közérdekű szolgáltatásokból származó bevételek esetében került kimutatásra. A szóban forgó bevételek a szolgáltatások nyújtásából és a munkálatok elvégzéséből eredő ráfordításokkal azonos összegben kerültek elszámolásra. Ugyanis a fenti szolgáltatások és munkálatok esetében a Közvállalat a kivitelezőtől beérkezett számla alapján elszámolja a ráfordításokat, majd ugyanazon összegben számlát állít ki a Város részére, és elszámolja a bevételeket. Az AAF 1006 – Belföldi értékesítésből származó termék- és szolgáltatásértékesítés bevételei mérleg sorhoz kapcsolódó indoklás részletesen tartalmazza a tényleges teljesítés és a terv közötti eltérések magyarázatát.

A tervhez viszonyított eltérésre a legnagyobb hatással a számlázásra nem került útépitések voltak. A Városi Tanács 002841058-2025-09693-003-000-401-119 számú, 2025.06.24-én kelt következtetésével a Szabadkai Útfenntartó, Várostervezési és Lakásüzemeltetési Közvállalat került kijelölésre a munkák lebonyolítójává azon vissza nem térítendő támogatás odaítéléséről szóló szerződés alapján, amelyet Szabadka Város az VAT Tőkebefektetési Igazgatóságával kötött a közlekedési infrastruktúra területén megvalósuló projektek finanszírozására és társfinanszírozására (részletes magyarázat a 2.1. Fizikai tevékenységi volumen, 34. pont – Közlekedési infrastruktúra építése, 11. oldal).

A szerződés szerinti munkálatok, és ebből következően a megvalósítás számlázása 2026-ban fejeződött be, amely hatással lesz a bevételek számviteli elszámolására is: a bevételek 2026-ban kerülnek kimutatásra, nem pedig 2025-ben, ahogyan az eredetileg tervezve volt.

A közútkezelési tevékenység keretében nyújtott szolgáltatásokból származó bevételek (reklámtáblák elhelyezéseért fizetett díjak, a helyi közúton vezetékek és egyéb közművek elhelyezéseért fizetett díjak, valamint a közúti terület egyes részeinek használatáért fizetett díjak) a tervezettnél 25%-kal magasabb összegben realizálódtak. Az eltérés alapvető oka a helyi közúton vezetékek és egyéb létesítmények elhelyezéseért fizetett díjakból származó bevételek nagyobb mértékű teljesítése. A realizált bevételek legnagyobb részben a közútkezelői tevékenység körébe tartozó szolgáltatások és munkálatok, valamint a Szabadka Város részére végzett egyéb közérdekű szolgáltatások és munkálatok finanszírozására kerültek felhasználásra.

Ezt követően jelentősebb eltérés a tényleges teljesítés és a terv között (a terv 74%-os teljesítése) a tervdokumentációk és az urbanisztikai-műszaki dokumentáció elkészítéséből származó bevételek esetében került kimutatásra. Egyes tervek és urbanisztikai projektek elkészítése, amelyek befejezése eredetileg 2025-re volt tervezve, 2026-ra került elhalasztásra. A fenti dokumentáció elkészítésének részletesebb elemzése a 2. A 2025. év jellemző tevékenységei című fejezetben, az Várostervezési Szolgálat keretében kerül bemutatásra.

A közös részek karbantartására vonatkozó lakóépületi szolgáltatásokból származó bevételek a tervezett összegben kerültek realizálásra, a lakóépületekkel megkötött szerződések tervezett száma alapján.

A követelések értékhelyesbítéséből származó bevételek, valamint a bírósági jogvitákra képzett céltartalékok feloldásából származó bevételek a tervezetthez képest alacsonyabb összegben realizálódtak. A fent említett bevételek nem a Közvállalat rendszeres tevékenységének keretében keletkeznek, ezért azok előzetes, megbízható tervezése és pontos előrejelzése nehezebb.

3.2. ÖSSZ KIADÁS – 2025-ÖS TERV ÉS MEGVALÓSÍTÁS

Sorszám	Kiadások	Terv 01.01.-31.12.2025.	Megvalósítás 01.01.-31.12.2025.	Mutató megvalósítás/ terv 2025
1.	A Szabadka Város költségvetéséből és a magasabb szintű államhatalmi szervek költségvetéséből finanszírozott ráfordítások	637.546.361,33	496.952.577,74	78
2.	Saját bevételekből finanszírozott ráfordítások	151.736.699,99	142.529.933,44	94
3.	A települési utak és utcák használatáért fizetett díjakból finanszírozott ráfordítások	28.076.200,00	29.564.895,15	105
4.	Az URBACT projekt keretében finanszírozott ráfordítások	1.005.000,00	1.077.571,73	107
	ÖSSZESEN	818.364.261,32	670.124.978,06	82

A fenti táblázat a tervezett és ténylegesen realizált ráfordítások finanszírozási források szerinti megoszlását, valamint a teljesítési indexet mutatja be. Amint azt a termelési szolgáltatások költségeire vonatkozó részben már bemutattuk, a Szabadka Város költségvetéséből finanszírozott ráfordítások tervhez viszonyított teljesítésének eltérésére a legnagyobb hatást a számlázásra nem került útépítések gyakorolták. A 2025-ben megkezdett, tervezett tizenegy utca építése (részletes magyarázat a 2.1. Fizikai tevékenységi volumen, 34. pont – Közlekedési infrastruktúra építése, 11. oldal című részben) 2026 folyamán kerül befejezésre, ami a bevételek számviteli elszámolására is hatással lesz: azok 2026-ban kerülnek kimutatásra, nem pedig 2025-ben, ahogyan eredetileg tervezték.

A táblázatból látható, hogy megtakarítás valósult meg a Közvállalat működésével kapcsolatos költségek tekintetében, míg a települési utak és utcák használatáért fizetett díjakból finanszírozott ráfordítások (reklámtáblák elhelyezéséért fizetett díjak, a helyi közúton vezetékek és egyéb közművek elhelyezéséért fizetett díjak, valamint a közúti terület egyes részeinek használatáért fizetett díjak) a tervezettnél magasabb összegben realizálódtak. A 2025. év során a bírósági jogvitákra képzett céltartalékok ráfordításai a tervezettnél magasabb összegben kerültek elszámolásra. Ez egy elszámolási (nem pénzmozgással járó) kategória, amely a jövőbeni pénzkirámlások becslésére vonatkozik, vagyis olyan elszámolt költséget jelent, amely 2025-ben tényleges pénzkirámlást nem eredményezett.

A 3.2.2. táblázatban – Ráfordítások: 2025. évi terv és 2025. évi teljesítés című részben, a 36. oldalon bemutatásra kerül valamennyi tervezett és ténylegesen realizált ráfordítás szerkezete finanszírozási források, valamint programtevékenységek szerinti bontásban. A táblázat továbbá tartalmazza a tényleges teljesítés és a terv közötti eltérés indexét, mindezt a valós igényekkel összhangban.

3.2.1. KÖLTSÉGVETÉSI ESZKÖZÖK – 2025-ÖS TERV ÉS MEGVALÓSÍTÁS

A SZABADKA VÁROS 2025. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSÉRŐL SZÓLÓ HATÁROZAT – TERV							MEGVALÓSÍTÁS 2025-BEN	KÜLÖNBÖZE T – MEGVALÓSÍ TÁS/2025-ÖS TERV	A 2025. ÉVI TELJESÍTÉS / 2025. ÉVI TERV MUTATÓJA
TITKÁRS ÁG	PROGRAM		FUNKCIÓ		LEÍRÁS	SZOLGÁLT ATÁS			
Kommunális Tevékenységekért, Energetikáért és Közlekedésért Felelős Titkárság	2	Kommunális tevékenység	470	Egyéb tevékenység	Lefolyók tisztítása és karbantartása	6.650.000	5.938.740	711.260	89
	2	Kommunális tevékenység	470	Egyéb tevékenység	Az útmenti nyílt csatornák tisztítása és karbantartása	1.140.000	1.133.970	6.030	99
	2	Kommunális tevékenység	640	Utcai világítás	Utcai világítás	135.750.000	118.160.502	17.589.498	87
	Kommunális Tevékenységekért, Energetikáért és Közlekedésért Felelős Titkárság ÖSSZESEN:					143.540.000	125.233.212	18.306.788	87
Beruházási és Fejlesztési Titkárság	1	Várostervezés és területtervezés	620	Közösségfejlesztés	Speciális szolgáltatások	121.866.000	119.652.025	2.213.975	98
	7	Közúti infrastruktúra	451	Közúti közlekedés	Speciális szolgáltatások	529.267.000	454.975.791	74.291.209	86
	7	Közúti infrastruktúra	451	Közúti közlekedés	Útépítés	179.991.000	25.849.639	154.141.361	14
	14	Sport és ifjúságfejlesztés	860	Rekreáció, sport, kultúra és vallás	Sportpályák karbantartása	9.500.000	9.471.292	28.708	100
	Beruházási és Fejlesztési Titkárság ÖSSZESEN:					840.624.000	609.948.747	230.675.253	73
ÖSSZESEN:						984.164.000	735.181.959	248.982.041	75

A táblázat a 2025. évi költségvetés végrehajtását mutatja be a szolgáltatások és közérdekű munkálatok finanszírozására szolgáló titkárságok szerinti bontásban, amelyeken keresztül a Közvállalatra bízott feladatok finanszírozása történik, valamint programtevékenységek szerinti bontásban. A bemutatott adatok alapján megállapítható, hogy a Szabadkai Útfenntartó, Várostervezési és Lakásüzemeltetési Közvállalat a Szabadka Város 2025. évi költségvetéséről szóló határozattal számára biztosított előirányzott eszközöket 75%-os mértékben használta fel.

A költségvetés teljes végrehajtásáig fennálló különbözet legnagyobb részben a 2024. novemberi és decemberi teljesítésekből származó áthozott kötelezettségek összegére vonatkozik, amelyek – mivel a hozzájuk kapcsolódó számlák kiegyenlítése 2025-ben történt – a 2025. évi költségvetést terhelték. További tényezőt jelentettek a 2024. decemberi, építőipari termék- és szolgáltatásforgalomhoz kapcsolódó áfa-kötelezettségek, amelyek esetében a Város, mint a termékek és szolgáltatások igénybevevője köteles az adó összegét megállapítani és azt az adózási időszak lejártát követő tizenöt napon belül – jelen esetben 2025 januárjában – megfizetni. Az eltérés további oka a már korábban ismertetett, egyes közérdekű szolgáltatások és munkálatok tényleges teljesítése és a terv közötti eltérés, amelyek a 2025. év végéig fennálló valós szükségletek és lehetőségek figyelembevételével kerültek végrehajtásra (különösen a közlekedési infrastruktúra építése).

3.2.2. KIADÁSOK – 2025. ÉVI TERV ÉS MEGVALÓSÍTÁS

dinárban

SZÁMLA	POZÍCIÓ	KIADÁSOK ÉS RÁFORDÍTÁSOK	2025. ÉVI TERV					2025. ÉVI MEGVALÓSÍTÁS					2025/ TERV 2025 MŰTATÓ
			KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁS		SAJÁT ESZKÖZÖK		TELJES RÁFORDÍTÁ SI TERV 2025-BEN	KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁS		SAJÁT ESZKÖZÖK		2025. ÉVI RÁFORDÍTÁ SOK TERVE ÖSSZESEN	
			2025. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁS	2025. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSI MŰKÖDÉS	VÁLLALAT MŰKÖDÉS	RENDELTELT ÉSSZERŰ ESZKÖZÖK- UTAK		2025. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁS	2025. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSI MŰKÖDÉS	VÁLLALAT MŰKÖDÉS	RENDELTELT ÉSSZERŰ ESZKÖZÖK- UTAK		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
520000	1.1	Fizetések az órabér alapján	0,00	51.183.000,00	19.600.100,00	10.400.000,00	81.183.100,00	0,00	51.810.789,40	18.972.053,75	8.857.888,73	79.640.731,88	98
521000	2.1	Nyugdíj- és rokkantsági biztosítási járulék	0,00	6.050.000,00	6.249.200,00	0,00	12.299.200,00	0,00	6.050.000,00	6.015.571,10	0,00	12.065.571,10	98
529200	3.1	Ajándékok a munkavállalók gyermekeinek	0,00	0,00	255.000,00	0,00	255.000,00	0,00	0,00	238.000,00	0,00	238.000,00	93
529201	3.2	Egyéb költségterítések az alkalmazottak részére	0,00	0,00	453.400,00	0,00	453.400,00	0,00	0,00	453.372,32	0,00	453.372,32	100
529001	4.3	Nyugdíjba vonulási végkielégítés	0,00	0,00	660.000,00	0,00	660.000,00	0,00	0,00	92.943,64	0,00	92.943,64	14
5290		Szolidáris segély a munkavállaló knak	0,00	0,00	2.365.000,00	0,00	2.365.000,00	0,00	0,00	1.905.244,70	0,00	1.905.244,70	81
529300	4.7	Preventív pihenés és rekreációs költségek	0,00	0,00	200.000,00	0,00	200.000,00	0,00	0,00	198.254,00	0,00	198.254,00	99

SZÁMLA	POZÍCIÓ	KIADÁSOK ÉS RÁFORDÍTÁSOK	2025. ÉVI TERV					2025. ÉVI MEGVALÓSÍTÁS					MEGVALÓSÍTÁS 2025/TERV 2025 MUTATÓ
			KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁS		SAJÁT ESZKÖZÖK		TELJES RÁFORDÍTÁSI TERV 2025-BEN	KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁS		SAJÁT ESZKÖZÖK		2025. ÉVI RÁFORDÍTÁSOK TERVE ÖSSZESEN	
			2025. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁS	2025. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSI MŰKÖDÉS	VÁLLALAT MŰKÖDÉS	RENDELTELT ÉSSZERŰ ESZKÖZÖK-UTAK		2025. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁS	2025. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSI MŰKÖDÉS	VÁLLALAT MŰKÖDÉS	RENDELTELT ÉSSZERŰ ESZKÖZÖK-UTAK		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
529100	5.1	A munkába és onnan vissza történő utazás költségeinek térítése	0,00	0,00	2.500.000,00	0,00	2.500.000,00	0,00	0,00	2.195.167,16	0,00	2.195.167,16	88
529004	6.1	Jubileumi díjak	0,00	0,00	875.000,00	0,00	875.000,00	0,00	0,00	857.229,17	0,00	857.229,17	98
553000	7.1	Fizetésforgalmi költségek	0,00	100.000,00	700.000,00	50.000,00	850.000,00	0,00	100.000,00	810.214,78	41.057,34	951.272,12	112
553100		Külföldi fizetésforgalmi költségek	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	878,90	878,90	0
531201	7.7	Telefon, teletex és telefax	0,00	0,00	350.000,00	0,00	350.000,00	0,00	0,00	270.640,44	0,00	270.640,44	77
531301	7.8	Internet és hasonló	0,00	0,00	100.000,00	0,00	100.000,00	0,00	0,00	78.377,56	0,00	78.377,56	78
531202	7.9	Mobiltelefon szolgáltatások	0,00	0,00	1.100.000,00	0,00	1.100.000,00	0,00	0,00	1.083.500,50	0,00	1.083.500,50	99
531101	7.10	Postai szolgáltatások	0,00	0,00	970.000,00	0,00	970.000,00	0,00	0,00	1.342.892,68	0,00	1.342.892,68	138
552302	7.11	Járműbiztosítás	0,00	0,00	430.000,00	0,00	430.000,00	0,00	0,00	364.146,81	0,00	364.146,81	85

SZÁMLA	POZÍCIÓ	KIADÁSOK ÉS RÁFORDÍTÁSOK	2025. ÉVI TERV					2025. ÉVI MEGVALÓSÍTÁS					MEGVALÓSÍTÁS 2025/ TERV 2025 MUTATÓ
			KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁS		SAJÁT ESZKÖZÖK		TELJES RÁFORDÍTÁ SI TERV 2025-BEN	KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁS		SAJÁT ESZKÖZÖK		2025. ÉVI RÁFORDÍTÁ SOK TERVE ÖSSZESEN	
			2025. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁS	2025. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSI MŰKÖDÉS	VÁLLALAT MŰKÖDÉS	RENDELTELT ÉSSZERŰ ESZKÖZÖK- UTAK		2025. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁS	2025. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSI MŰKÖDÉS	VÁLLALAT MŰKÖDÉS	RENDELTELT ÉSSZERŰ ESZKÖZÖK- UTAK		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
552300	7.12	Munkavállalói biztosítás munkahelyi baleset esetén	0,00	0,00	118.000,00	0,00	118.000,00	0,00	0,00	117.338,00	0,00	117.338,00	99
552301	7.13	Munkavállalók egészségügyi biztosítása	0,00	0,00	116.000,00	0,00	116.000,00	0,00	0,00	115.578,00	0,00	115.578,00	100
559901	7.14	Egyéb említetlen költségek	0,00	0,00	990.000,00	0,00	990.000,00	0,00	0,00	1.029.305,77	0,00	1.029.305,77	104
563000	7.16	Negatív árfolyamkülönbözetek	0,00	0,00	50.000,00	0,00	50.000,00	0,00	0,00	55.191,52	4.894,08	60.085,60	120
5291		Napidíj (étkezési) költségek üzleti úton	0,00	0,00	481.000,00	0,00	481.000,00	0,00	0,00	316.054,45	0,00	316.054,45	66
5291		Egyéb költségek üzleti utakon	0,00	0,00	659.000,00	0,00	659.000,00	0,00	0,00	460.079,82	0,00	460.079,82	70
532100	9.2	Számítógép- és irodai berendezések karbantartása	0,00	0,00	350.000,00	0,00	350.000,00	0,00	0,00	349.041,68	0,00	349.041,68	100

SZÁMLA	POZÍCIÓ	KIADÁSOK ÉS RÁFORDÍTÁSOK	2025. ÉVI TERV					2025. ÉVI MEGVALÓSÍTÁS					MEGVALÓSÍTÁS 2025/TERV 2025 MUTATÓ
			KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁS		SAJÁT ESZKÖZÖK		TELJES RÁFORDÍTÁSI TERV 2025-BEN	KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁS		SAJÁT ESZKÖZÖK		2025. ÉVI RÁFORDÍTÁSOK TERVE ÖSSZESEN	
			2025. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁS	2025. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSI MŰKÖDÉS	VÁLLALAT MŰKÖDÉS	RENDELTELT ÉSSZERŰ ESZKÖZÖK-UTAK		2025. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁS	2025. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSI MŰKÖDÉS	VÁLLALAT MŰKÖDÉS	RENDELTELT ÉSSZERŰ ESZKÖZÖK-UTAK		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
550400	9.4	Munkavállalói oktatási és képzési szolgáltatások	0,00	0,00	250.000,00	0,00	250.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0
550401	9.5	Szemináriumok foglalási díja	0,00	0,00	150.000,00	0,00	150.000,00	0,00	0,00	73.900,00	0,00	73.900,00	49
559000	9.9	Pályázatok és tájékoztató hirdetések közzététele	0,00	0,00	350.000,00	0,00	350.000,00	0,00	0,00	180.540,00	0,00	180.540,00	52
550100	9.10	Jogi képviselet belföldi bíróságok előtt – ügyvédi szolgáltatások	0,00	0,00	840.000,00	0,00	840.000,00	0,00	0,00	840.000,00	0,00	840.000,00	100
526000	9.11	Az igazgatóság és a felügyelőbizottság tagjainak díjazása	0,00	0,00	1.761.000,00	0,00	1.761.000,00	0,00	0,00	1.759.259,40	0,00	1.759.259,40	100
559001	9.13	Könyvvizsgálati szolgáltatások	0,00	0,00	584.000,00	0,00	584.000,00	0,00	0,00	525.330,00	0,00	525.330,00	90
5510	9.14	Reprezentációs szolgáltatások	0,00	0,00	710.000,00	0,00	710.000,00	0,00	0,00	692.633,66	0,00	692.633,66	98

SZÁMLA	POZÍCIÓ	KIADÁSOK ÉS RÁFORDÍTÁSOK	2025. ÉVI TERV					2025. ÉVI MEGVALÓSÍTÁS					MEGVALÓSÍTÁS 2025/ TERV 2025 MUTATÓ
			KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁS		SAJÁT ESZKÖZÖK		TELJES RÁFORDÍTÁ SI TERV 2025-BEN	KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁS		SAJÁT ESZKÖZÖK		2025. ÉVI RÁFORDÍTÁ SOK TERVE ÖSSZESEN	
			2025. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁS	2025. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSI MŰKÖDÉS	VÁLLALAT MŰKÖDÉS	RENDELTELT ÉSSZERŰ ESZKÖZÖK- UTAK		2025. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁS	2025. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSI MŰKÖDÉS	VÁLLALAT MŰKÖDÉS	RENDELTELT ÉSSZERŰ ESZKÖZÖK- UTAK		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
539900	9.16	Egyéb általános szolgáltatások	0,00	0,00	990.000,00	0,00	990.000,00	0,00	0,00	1.008.452,76	0,00	1.008.452,76	102
550702	9.17	UNIDOCs Szoftver karbantartása	0,00	0,00	325.000,00	0,00	325.000,00	0,00	0,00	324.840,00	0,00	324.840,00	100
550600	9.18	Létesítmények biztonsági szolgáltatásai	0,00	10.385.666,67	273.333,33	0,00	10.659.000,00	0,00	10.385.667,00	272.517,00	0,00	10.658.184,00	100
550707	9.20	Internetszolgá ltatás karbantartása	0,00	0,00	29.000,00	0,00	29.000,00	0,00	0,00	28.374,99	0,00	28.374,99	98
550703	9.21	Antivírus program karbantartási szolgáltatásai	0,00	0,00	1.049.000,00	0,00	1.049.000,00	0,00	0,00	766.609,00	0,00	766.609,00	73
529400	9.22	Kártérítés kihasználatlan éves szabadságok után	0,00	0,00	60.000,00	0,00	60.000,00	0,00	0,00	59.063,63	0,00	59.063,63	98
524001	9.23	Időszakos és ideiglenes munkavégzési költségek	0,00	0,00	2.605.000,00	0,00	2.605.000,00	0,00	0,00	2.107.500,83	0,00	2.107.500,83	81
535900	9.25	Reklám és propaganda költségek	0,00	0,00	200.000,00	0,00	200.000,00	0,00	0,00	195.000,00	0,00	195.000,00	98

SZÁMLA	POZÍCIÓ	KIADÁSOK ÉS RÁFORDÍTÁSOK	2025. ÉVI TERV					2025. ÉVI MEGVALÓSÍTÁS					MEGVALÓSÍTÁS 2025/TERV 2025 MUTATÓ
			KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁS		SAJÁT ESZKÖZÖK		TELJES RÁFORDÍTÁSI TERV 2025-BEN	KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁS		SAJÁT ESZKÖZÖK		2025. ÉVI RÁFORDÍTÁSOK TERVE ÖSSZESEN	
			2025. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁS	2025. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSI MŰKÖDÉS	VÁLLALAT MŰKÖDÉS	RENDELTELT ÉSSZERŰ ESZKÖZÖK-UTAK		2025. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁS	2025. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSI MŰKÖDÉS	VÁLLALAT MŰKÖDÉS	RENDELTELT ÉSSZERŰ ESZKÖZÖK-UTAK		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
550704	9.26	GPS pozicionálás	0,00	0,00	71.000,00	0,00	71.000,00	0,00	0,00	70.683,63	0,00	70.683,63	100
550705	9.29	Emeletdíjak automatikus könyvelésének költségei	0,00	0,00	120.000,00	0,00	120.000,00	0,00	0,00	120.000,00	0,00	120.000,00	100
559004	9.31	Pénzügyi irányítási és ellenőrzési okirat frissítése	0,00	0,00	400.000,00	0,00	400.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0
550201	9.34	Fordítói költségek	0,00	0,00	999.000,00	0,00	999.000,00	0,00	0,00	962.158,33	0,00	962.158,33	96
550709	9.37	Weboldal karbantartása és frissítése	0,00	0,00	450.000,00	0,00	450.000,00	0,00	0,00	297.000,00	0,00	297.000,00	66
550710	9.38	Könyvelő-szoftver karbantartása	0,00	0,00	2.484.000,00	0,00	2.484.000,00	0,00	0,00	2.483.326,45	0,00	2.483.326,45	100
532126	10.1	Egyéb létesítmények folyó javítása és karbantartása	0,00	0,00	1.500.000,00	0,00	1.500.000,00	0,00	0,00	1.499.045,27	0,00	1.499.045,27	100

SZÁMLA	POZÍCIÓ	KIADÁSOK ÉS RÁFORDÍTÁSOK	2025. ÉVI TERV					2025. ÉVI MEGVALÓSÍTÁS					MEGVALÓSÍTÁS 2025/ TERV 2025 MUTATÓ
			KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁS		SAJÁT ESZKÖZÖK		TELJES RÁFORDÍTÁ SI TERV 2025-BEN	KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁS		SAJÁT ESZKÖZÖK		2025. ÉVI RÁFORDÍTÁ SOK TERVE ÖSSZESEN	
			2025. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁS	2025. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSI MŰKÖDÉS	VÁLLALAT MŰKÖDÉS	RENDELTELT ÉSSZERŰ ESZKÖZÖK- UTAK		2025. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁS	2025. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSI MŰKÖDÉS	VÁLLALAT MŰKÖDÉS	RENDELTELT ÉSSZERŰ ESZKÖZÖK- UTAK		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
532101	10. 2	Egyéb járműjavítások és karbantartások	0,00	0,00	450.000,00	0,00	450.000,00	0,00	0,00	451.177,43	0,00	451.177,43	100
550900	10. 3	Nem termelési szolgáltatások költségei	0,00	0,00	990.000,00	0,00	990.000,00	0,00	0,00	988.771,73	0,00	988.771,73	100
532139	10. 4	Üzem és berendezések karbantartása	0,00	0,00	300.000,00	0,00	300.000,00	0,00	0,00	299.908,33	0,00	299.908,33	100
550500	10. 5	Üzleti helyiségek takarításának költségei	0,00	0,00	990.000,00	0,00	990.000,00	0,00	0,00	938.600,00	0,00	938.600,00	95
533000	10. 6	Üzleti helyiségek bérleti költségei	0,00	4.526.000,00	0,00	0,00	4.526.000,00	0,00	4.505.261,16	0,00	0,00	4.505.261,16	100
513300	10. 7	Villanyenergi a költségek	0,00	1.126.000,00	0,00	0,00	1.126.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0
513400	10. 8	Fűtési költségek	0,00	1.376.000,00	0,00	0,00	1.376.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0
539000	10. 9	Közmű szolgáltatói költségek - vízművek	0,00	172.000,00	0,00	0,00	172.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0

SZÁMLA	POZÍCIÓ	KIADÁSOK ÉS RÁFORDÍTÁSOK	2025. ÉVI TERV					2025. ÉVI MEGVALÓSÍTÁS					MEGVALÓSÍTÁS 2025/TERV 2025 MUTATÓ
			KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁS		SAJÁT ESZKÖZÖK		TELJES RÁFORDÍTÁSI TERV 2025-BEN	KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁS		SAJÁT ESZKÖZÖK		2025. ÉVI RÁFORDÍTÁSOK TERVE ÖSSZESEN	
			2025. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁS	2025. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSI MŰKÖDÉS	VÁLLALAT MŰKÖDÉS	RENDELTELT ÉSSZERŰ ESZKÖZÖK-UTAK		2025. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁS	2025. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSI MŰKÖDÉS	VÁLLALAT MŰKÖDÉS	RENDELTELT ÉSSZERŰ ESZKÖZÖK-UTAK		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
512000	11.1	Irodaszerek	0,00	0,00	1.753.000,00	0,00	1.753.000,00	0,00	0,00	1.261.843,90	0,00	1.261.843,90	72
512901	11.2	Virágok és növények	0,00	0,00	80.000,00	0,00	80.000,00	0,00	0,00	20.000,00	0,00	20.000,00	25
512900	11.3	Szakirodalom a munkavállalók rendszeres igényeihez	0,00	0,00	400.000,00	0,00	400.000,00	0,00	0,00	257.224,13	0,00	257.224,13	64
513000	11.4	Üzemanyagköltségek - benzin	0,00	0,00	1.795.000,00	0,00	1.795.000,00	0,00	0,00	1.647.744,79	0,00	1.647.744,79	92
512903	11.6	Egyéb higiéniai anyagok	0,00	0,00	700.000,00	0,00	700.000,00	0,00	0,00	305.857,50	0,00	305.857,50	44
555001	12.4	Vagyonadó költségek	0,00	0,00	765.000,00	0,00	765.000,00	0,00	0,00	371.840,21	0,00	371.840,21	49
559100	13.1	Jármű regisztrációs költségek	0,00	0,00	90.000,00	0,00	90.000,00	0,00	0,00	88.013,00	0,00	88.013,00	98
554000	13.2	Tagsági díjak költségei	0,00	50.000,00	130.000,00	0,00	180.000,00	0,00	50.000,00	119.560,00	0,00	169.560,00	94
559101	13.3	Köztársasági illetékek	0,00	0,00	190.000,00	0,00	190.000,00	0,00	0,00	110.930,00	0,00	110.930,00	58

SZÁMLA	POZÍCIÓ	KIADÁSOK ÉS RÁFORDÍTÁSOK	2025. ÉVI TERV					2025. ÉVI MEGVALÓSÍTÁS					MEGVALÓSÍTÁS 2025/ TERV 2025 MUTATÓ
			KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁS		SAJÁT ESZKÖZÖK		TELJES RÁFORDÍTÁSI TERV 2025-BEN	KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁS		SAJÁT ESZKÖZÖK		2025. ÉVI RÁFORDÍTÁSOK TERVE ÖSSZESEN	
			2025. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁS	2025. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSI MŰKÖDÉS	VÁLLALAT MŰKÖDÉS	RENDELTELT ÉSSZERŰ ESZKÖZÖK- UTAK		2025. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁS	2025. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSI MŰKÖDÉS	VÁLLALAT MŰKÖDÉS	RENDELTELT ÉSSZERŰ ESZKÖZÖK- UTAK		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
559102	13.5	Bírószági illetékek	0,00	312.000,00	0,00	0,00	312.000,00	0,00	25.892,00	0,00	0,00	25.892,00	8
515001	14.4	Aprókészletek használatban	0,00	0,00	500.000,00	0,00	500.000,00	0,00	0,00	221.215,84	0,00	221.215,84	44
532172	27.4	Létesítmények adaptációs költségei	18.750.000,00	0,00	0,00	0,00	18.750.000,00	18.746.146,57	0,00	0,00	0,00	18.746.146,57	100
539200	16.3	Tervkidolgo- zási költségek	0,00	416.666,67	483.333,33	0,00	900.000,00	0,00	456.621,44	0,00	0,00	456.621,44	51
550902	16.5	Tervek stratégiai környezeti hatásvizsgálata	0,00	0,00	500.000,00	0,00	500.000,00	0,00	0,00	40.000,00	0,00	40.000,00	8
579002	17.	Költségek törvényszéki ítéletekből	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	16.920,00	0,00	16.920,00	0
579901	17.1	Tervek stratégiai környezeti hatásvizsgálata	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1.239,61	0,00	1.239,61	0
585001	17.2	Követelések javítása	0,00	0,00	500.000,00	0,00	500.000,00	0,00	0,00	375.300,00	0,00	375.300,00	75

SZÁMLA	POZÍCIÓ	KIADÁSOK ÉS RÁFORDÍTÁSOK	2025. ÉVI TERV					2025. ÉVI MEGVALÓSÍTÁS					MEGVALÓSÍTÁS 2025/ TERV 2025 MUTATÓ
			KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁS		SAJÁT ESZKÖZÖK		TELJES RÁFORDÍTÁ SI TERV 2025-BEN	KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁS		SAJÁT ESZKÖZÖK		2025. ÉVI RÁFORDÍTÁ SOK TERVE ÖSSZESEN	
			2025. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁS	2025. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSI MŰKÖDÉS	VÁLLALAT MŰKÖDÉS	RENDELTELT ÉSSZERŰ ESZKÖZÖK- UTAK		2025. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁS	2025. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSI MŰKÖDÉS	VÁLLALAT MŰKÖDÉS	RENDELTELT ÉSSZERŰ ESZKÖZÖK- UTAK		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
592000	17.3	Korábbi évek hibáinak javítása	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	32.340,00	0,00	32.340,00	0
562100	27.1	Lízingek után fizetett kamatok költségei	0,00	0,00	460.000,00	0,00	460.000,00	0,00	0,00	341.306,48	0,00	341.306,48	74
562400	27.2	Kamatköltségek	0,00	0,00	20.000,00	0,00	20.000,00	0,00	0,00	474,10	0,00	474,10	2
562500	27.3	A kifizetetlen közbevételek kamatainak alapuló kiadások	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	4.027,62	0,00	4.027,62	0
545000	17.1	Tartalékolási költségek az alkalmazottak térítményei és egyéb járandóságai után	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1.741.962,05	0,00	1.741.962,05	0
570000		Alapeszközök leírásából eredő veszteségek	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	205.947,72	0,00	205.947,72	0

SZÁMLA	POZÍCIÓ	KIADÁSOK ÉS RÁFORDÍTÁSOK	2025. ÉVI TERV					2025. ÉVI MEGVALÓSÍTÁS					MEGVALÓSÍTÁS 2025/ TERV 2025 MUTATÓ
			KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁS		SAJÁT ESZKÖZÖK		TELJES RÁFORDÍTÁSI TERV 2025-BEN	KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁS		SAJÁT ESZKÖZÖK		2025. ÉVI RÁFORDÍTÁSOK TERVE ÖSSZESEN	
			2025. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁS	2025. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSI MŰKÖDÉS	VÁLLALAT MŰKÖDÉS	RENDELTELT ÉSSZERŰ ESZKÖZÖK- UTAK		2025. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁS	2025. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSI MŰKÖDÉS	VÁLLALAT MŰKÖDÉS	RENDELTELT ÉSSZERŰ ESZKÖZÖK- UTAK		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
576000		Közvetlen leírásból eredő kiadások	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	7.491,11	7.491,11	0
540000	99	Amortizáció	0,00	0,00	6.921.000,00	0,00	6.921.000,00	0,00	0,00	5.687.848,00	0,00	5.687.848,00	82
539120	15.	Útelemzési szolgáltatás	0,00	250.000,00	0,00	0,00	250.000,00	0,00	68.000,00	0,00	0,00	68.000,00	27
549000	17. 1.	Peres költségek tartalékai	0,00	0,00	0,00	500.000,00	500.000,00	0,00	0,00	0,00	3.449.134,50	3.449.134,50	690
585007	17. 2.	Követelésjavít- ás	0,00	0,00	0,00	500.000,00	500.000,00	0,00	0,00	0,00	600.139,59	600.139,59	120
559102	21. 1.	Bírósági illetékek	0,00	500.000,00	0,00	0,00	500.000,00	0,00	101.069,00	0,00	0,00	101.069,00	20
579401	21. 2.	Pénzbírságok a közlekedésben	0,00	850.000,00	650.000,00	0,00	1.500.000,00	0,00	850.000,00	833.608,20	0,00	1.683.608,20	112
	12. 2	Egyéb folyó támogatások, transzferek és adók	0,00	11.447.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0

SZÁMLA	POZÍCIÓ	KIADÁSOK ÉS RÁFORDÍTÁSOK	2025. ÉVI TERV					2025. ÉVI MEGVALÓSÍTÁS					MEGVALÓSÍTÁS 2025/ TERV 2025 MUTATÓ
			KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁS		SAJÁT ESZKÖZÖK		TELJES RÁFORDÍTÁSI TERV 2025-BEN	KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁS		SAJÁT ESZKÖZÖK		2025. ÉVI RÁFORDÍTÁSOK TERVE ÖSSZESEN	
			2025. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁS	2025. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSI MŰKÖDÉS	VÁLLALAT MŰKÖDÉS	RENDELTELT ÉSSZERŰ ESZKÖZÖK- UTAK		2025. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁS	2025. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSI MŰKÖDÉS	VÁLLALAT MŰKÖDÉS	RENDELTELT ÉSSZERŰ ESZKÖZÖK- UTAK		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
ÉPÍTKEZÉSI TERÜLET RENDEZÉSE			7.009.333,33	0,00	0,00	0,00	7.009.333,33	6.498.795,94	0,00	0,00	0,00	6.498.795,94	93
KOMMUNÁLIS TEVÉKENYSÉGEK – NYÍLT CSATORNÁK			950.000,00	0,00	0,00	0,00	950.000,00	944.975,00	0,00	0,00	0,00	944.975,00	99
KOMMUNÁLIS TEVÉKENYSÉGEK - VILÁGÍTÁS			72.801.956,53	0,00	0,00	0,00	72.801.956,53	72.796.599,23	0,00	0,00	0,00	72.796.599,23	100
KOMMUNÁLIS TEVÉKENYSÉGEK – LEFOLYÓK			3.923.316,67	0,00	0,00	0,00	3.923.316,67	3.917.700,00	0,00	0,00	0,00	3.917.700,00	100
KÖZÚTI INFRASTRUKTÚRA			378.458.097,78	0,00	0,00	13.226.000,00	391.684.097,78	366.521.370,82	176.540,00	0,00	12.928.033,88	379.625.944,70	97
KÖZÚTI INFRASTRUKTÚRAA - ÉPÍTÉS			149.992.500,00	0,00	0,00	0,00	149.992.500,00	22.155.031,68	0,00	0,00	0,00	22.155.031,68	15
KÖZÚTI INFRASTRUKTÚRA - URBACT IV PROJEKT			0,00	0,00	0,00	1.005.000,00	1.005.000,00	0,00	0,00	0,00	1.071.798,75	1.071.798,75	107
REKREÁCIÓ ÉS SPORT – PÁLYÁK KARBANTARTÁSA			5.661.157,02	0,00	0,00	3.400.200,00	9.061.357,02	5.371.958,50	0,00	0,00	3.681.150,00	9.053.108,50	100
ÖSSZESEN:			637.546.31,33	88.744.333,33	74.439.366,66	29.081.200,00	818.364.261,32	496.952.577,74	74.579.840,00	67.950.093,44	30.642.466,88	670.124.978,06	82

Megjegyzés: a rögzített eltérések magyarázata az „Eredménymérleg – Terv és megvalósítás 2025-re” című szakasz 24–28. oldalain található.

A fenti táblázat bemutatja a tervezett és megvalósult kiadásokat finanszírozási források (költségvetési döntés által elkülönített források, piacon keletkezett saját bevételek, községi utak és utcák használati díjából származó célzott bevételek), valamint a megvalósulási mutatót. A költségek teljes megvalósulása a tervhez képest 2025-ben 82%.

2025-ben 34 közbeszerzést terveznek, amelyek közül 33 nyílt eljárás keretében, 1 pedig tárgyalásos eljárás keretében, nyilvános felhívás közzététele nélkül kerül lebonyolításra.

Két tervezett közbeszerzés nem valósult meg (Az Alsóváros K.K. 6699/1 számú telek egy részén kialakítandó közpark fejlesztési munkálatai és a Pavel Štos, a Šenoin és Ivan Goran Kovačić utcák közötti közös tömbterület egy részének fejlesztési munkálatai), így összesen 32 közbeszerzés valósult meg, és mindegyik szerződés, azaz keretmegállapodás megkötésével zárult.

A tervezett közbeszerzések az Alsóváros K.K. 6699/1 számú telek egy részén kialakítandó közpark fejlesztési munkálatai és a Pavel Štos, a Šenoin és Ivan Goran Kovačić utcák közötti közös tömbterület egy részének fejlesztési munkálatai nem valósultak meg, mivel a jelenleg kidolgozás alatt álló projekt és műszaki dokumentáció még nem készült el.

4. ÁLLAPOT MÉRLEG – 2025. ÉVI TERV ÉS MEGVALÓSÍTÁSA

ÁLLAPOT MÉRLEG 2025.12.31. napján

000 dinárban

Számla- csoport, számla	P O Z Í C I Ó	AAF	Terv 2025.12.31. napján	Megvalósítás 2025.12.31. napján	Megv./ terv index
1	2	3	4	5	6
	AKTÍVA				
00	A. JEGYZETT, BEFIZETETLEN TŐKE	0001			
	B. ÁLLANDÓ VAGYON (0003 + 0009 + 0017 + 0018 + 0028)	0002	19.730	22.381	113
01	I. IMMATERIÁLIS VAGYON (0004 + 0005 + 0006 + 0007 + 0008)	0003	1.930	2.641	137
010	1. Beruházás a fejlesztésbe	0004			0
011, 012 és 014	2. Koncesszió, szabadalmak, licencek, áru és szolgáltatási márkák, szoftver és egyéb jogok	0005	1.930	2.641	137
013	3. Goodwill	0006			
015 és 016	4. Lízingelt immateriális vagyon és előkészületben lévő immateriális vagyon	0007			
017	5. Előlegek az immateriális vagyonhoz	0008			
02	II. INGATLANOK, BERENDEZÉSEK ÉS FELSZERELÉS (0010 + 0011 + 0012 + 0013 + 0014 + 0015 + 0016)	0009	17.800	19.740	111
020, 021 és 022	1. Föld és építési létesítmények	0010			
023	2. Berendezések és felszerelés	0011	10.000	11.643	116
024	3. Beruházásos ingatlanok	0012			
025 és 027	4. Lízingelt ingatlanok, berendezések és felszerelés és előkészületben lévő ingatlanok, berendezések és felszerelések	0013	0	5.296	0
026 és 028	5. Egyéb ingatlanok, berendezések és felszerelések és beruházás mások ingatlanain, berendezésein és felszerelésein	0014	7.800	2.801	36
029 (rész)	6. Előlegek az ingatlanokra, berendezésekre és felszerelésekre belföldön	0015			
029 (rész)	7. Előlegek az ingatlanokra, berendezésekre és felszerelésekre külföldön	0016			
03	III. BIOLÓGIAI ESZKÖZÖK	0017			
04 és 05	IV. HOSSZÚ TÁVÚ PÉNZÜGYI KIHELYEZÉSEK ÉS HOSSZÚ TÁVÚ KÖVETELÉSEK (0019 + 0020 + 0021 + 0022 + 0023 + 0024 + 0025 + 0026 + 0027)	0018	0	0	0

040 (rész), 041 (rész) és 042 (rész)	1. Jogi személyek tőkéjében való részvétel (kivéve a részesedési módszerrel értékelt tőkerészesedéseket)	0019			
040 (rész), 041 (rész), 042 (rész)	2. Részesedési módszerrel értékelt tőkerészesedések	0020			
043, 050 (rész) és 051 (rész)	3. Hosszú lejáratú kihelyezések anyavállalat, függőségi jogviszonyban és más kapcsolt felek számára, valamint hosszú lejáratú követelések ezekről a felektől az országban	0021			
044, 050 (rész), 051 (rész)	4. Hosszú lejáratú kihelyezések anyavállalat, függőségi jogviszonyban és más kapcsolt felek számára, valamint hosszú lejáratú követelések ezekről a felektől külföldön	0022			
045 (rész) és 053 (rész)	5. Hosszú távú kihelyezések (adott hitelek és kölcsönök) belföldön	0023			
045 (rész) és 053 (rész)	6. Hosszú távú kihelyezések (adott hitelek és kölcsönök) külföldön	0024			
046	7. Hosszú lejáratú pénzügyi befektetések (amortizált értéken számított értékpapírok)	0025			
047	8. Saját részvények felvásárlása és a saját részesedések felvásárlása	0026			
048, 052, 054, 055 és 056	9. Egyéb hosszú lejáratú pénzügyi kihelyezések és egyéb hosszú lejáratú követelések	0027			
28 (rész) kivéve 288	V. HOSSZÚTÁVÚ AKTÍV IDŐELHATÁROLÁSOK	0028			
288	C. HALASZTOTT ADÓESZKÖZÖK	0029	1.009	2.354	233
	D. FORGÓESZKÖZÖK (0031 + 0037 + 0038 + 0044 + 0048 + 0057+ 0058)	0030	146.864	196.613	134
1 csoport, kivéve 14-es számlacsoport	I. KÉSZLETEK (0032 + 0033 + 0034 + 0035 + 0036)	0031	7.000	20.712	296
10	1. Anyag, pótalkatrészek, szerszámok és fogyóeszközök	0032			
11 és 12	2. Befejezetlen termelés és kész termékek	0033			
13	3. Áru	0034			
150, 152 és 154	4. Hazai fizetett előlegek a készletekre és szolgáltatásokra	0035	7.000	20.712	296
151, 153 és 155	5. Külföldi fizetett előlegek a készletekre és szolgáltatásokra	0036			
14	II. ÉRTÉKESÍTÉSRE ÉS A MŰKÖDÉS MEGSZÜNTETÉSÉRE TARTOTT ÁLLANDÓ VAGYON	0037			
20	III. ÉRTÉKESÍTÉS ALAPÚ KÖVETELÉSEK (0039 + 0040 + 0041 + 0042 + 0043)	0038	39.000	92.805	238
204	1. Követelések hazai vásárlóktól	0039	2.000	92.805	4640

205	2. Követelések külföldi vásárlóktól	0040			
200 és 202	3. Hazai követelések többségi tulajdonos, függőségben lévő és kapcsolt személyekkel szemben	0041	37.000	0	0
201 és 203	4. Külföldi követelések többségi tulajdonos, függőségben lévő és kapcsolt személyekkel szemben	0042			
206	5. Egyéb értékesítés alapú követelések	0043			
21, 22 és 27	IV. EGYÉB RÖVID LEJÁRATÚ KÖVETELÉSEK (0045 + 0046 + 0047)	0044	30.000	39.406	131
21, 22 kivéve 223 és 224, és 27	1. Egyéb követelések	0045	30.000	39.305	131
223	2. Túlfizetett jövedelemadó követelések	0046	0	35	0
224	3. Egyéb adók és járulékok túlfizetéséből származó követelések	0047	0	66	0
23	V. RÖVIDTÁVÚ PÉNZÜGYI KIHELYEZÉSEK (0049 + 0050 + 0051 + 0052 + 0053 + 0054 + 0055 + 0056)	0048	35.000	15.000	43
230	1. Rövid lejáratú kölcsönök és kihelyezések- többségi tulajdonos és függőségben lévő jogi személyek	0049			
231	2. Rövid lejáratú kölcsönök és kihelyezések- egyéb kapcsolt jogi személyek	0050			
232, 234 (része)	3. Hazai rövidlejáratú hitelek, kölcsönök és kihelyezések	0051			
233, 234 (része)	4. Külföldi rövidlejáratú hitelek, kölcsönök és kihelyezések	0052			
235	5. Értékcsökkenés alapján értékelt értékpapírok	0053			
236 (rész)	6. Az Eredménymérlegen keresztül valós összegben értékelt pénzügyi eszközök	0054			
237	7. Saját felvásárolt részvények és részesedések	0055			
236 (része), 238 és 239	8. Egyéb rövidlejáratú pénzügyi kihelyezések	0056	35.000	15.000	43
24	VI. KÉSZPÉNZ ÉS KÉSZPÉNZ EKVIVALENSEK	0057	35.564	28.192	79
28 (rész), kivéve 288	VII. RÖVIDTÁVÚ AKTÍV IDŐELHATÁROLÁSOK	0058	300	498	166
	E. AKTÍVA ÖSSZESEN = ÜZLETI VAGYON (0001 + 0002 + 0029 + 0030)	0059	167.603	221.348	132
88	F. MÉRLEGEN KÍVÜLI AKTÍVA	0060	200.000	260.806	130
	PASSÍVA				
	A. TŐKE (0402 + 0403 + 0404 + 0405 + 0406 - 0407 + 0408 + 0411 - 0412) ≥ 0	0401	32.917	25.080	76

30, kivéve 306	I. ALAPTŐKE	0402	11.837	11.837	100
31	II. JEGYZETT BEFIZETETLEN TŐKE	0403			
306	III. KIBOCSÁTÁSI PRÉMIUM	0404			
32	IV. TARTALÉKOK	0405			
330 és a 331,332, 333, 334, 335, 336 és 337 számlák kereseti egyenlege	V. POZITÍV ÁTÉRTÉKELÉSI TARTALÉKOK ÉS MEGVALÓSÍTTATLAN NYERESÉGEK A PÉNZÜGYI ESZKÖZÖK ÉS A TELJESKÖRŰ EREDMÉNY EGYÉB KOMPONENSEINEK PÉNZÜGYI ESZKÖZEI ALAPJÁN	0406	5.155	3.315	64
331, 332, 333, 334, 335, 336 és 337 számlák tartozási egyenlege	VI. MEGVALÓSÍTTATLAN VESZTESÉGEK A PÉNZÜGYI ESZKÖZÖK ÉS A TELJESKÖRŰ EREDMÉNY EGYÉB KOMPONENSEINEK PÉNZÜGYI ESZKÖZEI ALAPJÁN	0407			
34	VII. OSZTATLAN NYERESÉG (0409 + 0410)	0408	15.925	9.928	62
340	1. Előző évekből származó osztatlan nyereség	0409	10.308	6.790	66
341	2. Folyó évi osztatlan nyereség	0410	5.617	3.138	56
	VIII. ELLENŐRZÉSI JOG NÉLKÜLI RÉSZESEDÉS	0411			
35	IX. VESZTESÉG (0413 + 0414)	0412	0	0	0
350	1. Előző évi veszteségek	0413			
351	2. Folyó évi veszteség	0414			
	B. HOSSZÚ TÁVÚ TARTALÉKOLÁSOK ÉS HOSSZÚ TÁVÚ KÖTELEZETTSÉGEK (0416 + 0420 + 0428)	0415	6.802	17.059	251
40	I. HOSSZÚ TÁVÚ TARTALÉKOLÁSOK (0417+0418+0419)	0416	5.000	15.252	305
404	1. Foglalkoztatottak térítménye és beneficióinak tartalékai	0417	0	9.961	0
400	2. Szavatossági idő költségeinek tartalékai	0418			
40, kivéve 400 és 404	3. Egyéb hosszúlejáratú tartalékolások	0419	5.000	5.291	106
41	II. HOSSZÚ TÁVÚ KÖTELEZETTSÉGEK (0421 + 0422 + 0423 + 0424 + 0425 + 0426 + 0427)	0420	1.802	1.807	100
410	1. Tőkére váltható kötelezettségek	0421			
411 (rész) és 412 (rész)	2. Hazai hosszú lejáratú hitelek és egyéb hosszú lejáratú kötelezettségek a többségi tulajdonos-, függőségben lévő és egyéb kapcsolt személyek felé	0422			

411 (rész) és 412 (rész)	3. Külföldi hosszú lejáratú hitelek és egyéb hosszú lejáratú kötelezettségek a többségi tulajdonos-, függőségben lévő és egyéb kapcsolt személyek felé	0423			
414 és 416 (rész)	4. Hazai hosszú lejáratú, lízing alapú hitelek, kölcsönök és kötelezettségek	0424	1.802	1.807	100
415 és 416 (rész)	5. Külföldi hosszú lejáratú, lízing alapú hitelek, kölcsönök és kötelezettségek	0425			
413	6. Kibocsátott értékpapírokkal kapcsolatos kötelezettségek	0426			
419	7. Egyéb hosszú távú kötelezettségek	0427			
49 (rész), kivéve 498 és 495 (rész)	III. HOSSZÚ TÁVÚ PASSZÍV IDŐELHATÁROLÁSOK	0428			
498	C. HALASZTOTT ADÓKÖTELEZETTSÉGEK	0429			
495 (rész)	D. HOSSZÚ LEJÁRATÚ HALASZTOTT BEVÉTELEK ÉS FOGADOTT ADOMÁNYOK	0430	0	779	0
	D. RÖVID LEJÁRATÚ TARTALÉKOLÁSOK ÉS RÖVID LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK (0432 + 0433 + 0441 + 0442 + 0449 + 0453 + 0454)	0431	127.884	178.430	140
467	I. RÖVIDTÁVÚ TARTALÉKOLÁSOK	0432			
42, kivéve 427	II. RÖVIDTÁVÚ PÉNZÜGYI KÖTELEZETTSÉGEK (0434 + 0435 + 0436 + 0437 + 0438 + 0439 + 0440)	0433	1.854	1.858	100
420 (rész) és 421 (rész)	1. Hazai hitel alapú kötelezettségek a többségi tulajdonos-, függőségben lévő és egyéb kapcsolt személyek felé	0434			
420 (rész) és 421 (rész)	2. Külföldi hitel alapú kötelezettségek a többségi tulajdonos-, függőségben lévő és egyéb kapcsolt személyek felé	0435			
422 (rész), 424 (rész), 425 (rész), és 429 (rész)	3. A belföldi bankoktól eltérő személyektől felvett hiteleken és kölcsönökön alapuló kötelezettségek	0436	1.854	1.858	100
422 (rész), 424 (rész), 425 (rész) és 429 (rész)	4. Belföldi banki hiteleken alapuló kötelezettségek	0437			
423, 424 (rész), 425 (rész) és 429 (rész)	5. Külföldi hitelek, kölcsönök és kötelezettségek	0438			
426	6. Rövid lejáratú értékpapírokkal kapcsolatos kötelezettségek	0439			
428	7. Pénzügyi derivatívákra alapuló kötelezettségek	0440			
430	III. FOGADOTT ELŐLEGEK, LETÉTEK ÉS KAUCIÓK	0441	30	6.835	22783
43, kivéve 430	IV. ÜGYVITELBŐL SZÁRMAZÓ KÖTELEZETTSÉGEK (0443 + 0444 + 0445 + 0446 + 0447 + 0448)	0442	41.700	98.199	235

431 és 433	1. Kötelezettségek a beszállítók felé – többségi tulajdonos-, függőségben lévő és egyéb kapcsolt személyek belföldön	0443			
432 és 434	2. Kötelezettségek a beszállítók felé – többségi tulajdonos-, függőségben lévő és egyéb kapcsolt személyek külföldön	0444			
435	3. Kötelezettségek hazai beszállítók felé	0445	41.700	98.076	235
436	4. Kötelezettségek külföldi beszállítók felé	0446			
439 (rész)	5. Váltó szerinti kötelezettségek	0447			
439 (rész)	6. Egyéb üzleti kötelezettségek	0448	0	123	0
44,45,46, kivéve 467, 47 és 48	V. EGYÉB RÖVIDTÁVÚ KÖTELEZETTSÉGEK (0450 + 0451 + 0452)	0449	84.300	71.110	84
44, 45 és 46 kivéve 467	1. Egyéb rövidtávú kötelezettségek	0450	80.000	67.140	84
47,48 kivéve 481	2. Az általános forgalmi adó és egyéb közbevétel alapú kötelezettségek	0451	4.300	3.970	92
481	3. Nyereségadó szerinti kötelezettségek	0452			
427	VI. ÉRTÉKESÍTÉSRE SZÁNT ESZKÖZÖKBŐL ÉS A FELFÜGGESZTETT ÜZLETI TEVÉKENYSÉGBŐL SZÁRMAZÓ ESZKÖZÖK KÖTELEZETTSÉGEI	0453			
49 (rész) kivéve 498	VII. RÖVIDLEJÁRATÚ PASSZÍV IDŐELHATÁROLÁSOK	0454	0	428	0
	E. A TŐKE ÉRTÉKE FELETTI VESZTESEG (0415 + 0429 + 0430 + 0431 - 0059) ≥ 0 = 0407 + 0412 - 0402 - 0403 - 0404 - 0405 - 0406 - 0408 - 0411) ≥ 0	0455	0	0	0
	F. PASSZÍVA ÖSSZESEN (0401 + 0415 + 0429 + 0430 + 0431 - 0455)	0456	167.603	221.348	132
89	G. MÉRLEGEN KÍVÜLI PASSZÍVA	0457	200.000	260.806	130

A tervezett értékek és a 2025. december 31-i mérlegben szereplő végleges realizált értékek összehasonlítása során a következő eltéréseket kerülnek megállapításra:

AKTÍVA

ÁLLANDÓ VAGYON

AAF 0003 Immateriális vagyon (indoklás AAF 0005)

AAF 0005 Koncessziók, szabadalmak, licencek, védjegyek, szoftverek és egyéb immateriális javak (01. csoport eszközei)

A beszámolási időszakra vonatkozóan a szoftver tervezett jelenértéke 1 930 (ezer) dinár, míg a realizált érték 2 641 (ezer) dinár, azaz a realizált érték 711 (ezer) dinárral magasabb a tervezett értéknél (37%-kal realizálódott).

Az immateriális beruházások jelenértéke magasabb a tervezettnél, mivel az újonnan beszerzett szoftverek aktiválása a folyó év utolsó hónapjában történt, ezért az év során nem számoltak rá értékcsökkenést az eredetileg tervezett módon.

AAF 0011 Gépek és berendezések (02. eszközcsoport)

A beszámolási időszakra vonatkozóan a teljes berendezés tervezett jelenértéke (AAF 0009) 17 800 (000) dinár, míg a realizált érték 19 740 (000) dinár, azaz a realizált érték 1 940 (000) dinárral magasabb a tervezett értéknél (11%-kal realizálódott).

A gépek és berendezések tervezett jelenértéke 2025-ben (AAF 011) 10 000 (000) dinár, míg a realizált érték 11 643 (000) dinár. Az irodai, számítástechnikai és kommunikációs berendezések beszerzésére szánt összeget a valós igényeknek megfelelően növelték, másrészt pedig a számított értékcsökkenés összegével csökkentették.

Egy másik vállalat létesítményébe (AAF 0014) történő beruházásokra szánt források tervezett jelenértéke 7 800 (000) dinár, míg a megvalósulás 2 801 (000) dinár. A vállalat központjának otthont adó létesítménybe történő beruházás megtörtént, mindezt a 2025 végére felmerülő valós igényeknek megfelelően. Az AAF 0013 mérlegpozíció 5 296 (000) dinár összeget mutat, ami egy másik vállalat létesítményébe történő, előkészítés alatt álló beruházásra vonatkozik, és a már aktivált összeggel együtt megközelítőleg megegyezik a vállalat központjának otthont adó létesítménybe történő tervezett beruházás összegével.

AAF 0029 Halasztott adóeszközök

A halasztott adókövetelések tervezett összege 1 009 (ezer) dinár, míg a megvalósulás 2 354 (ezer) dinár. A halasztott adókövetelések képzése a számviteli és adózási szabályozások szerinti eltérően számított értékcsökkenés, valamint a jogvitákon alapuló céltartalékok alapján történt. Ennek következménye a halasztott adókövetelések elszámolása.

A vállalat 2025-ben először számol el a nyugdíjba vonulás alapján járó végkielégítésre képzett céltartalékot a KKV-kra vonatkozó IFRS és annak 28. §-a szerinti rendelkezése szerint, ami szintén befolyásolta a tervtől való megvalósulás eltérését. A céltartalékok visszamenőleges kiszámításának kötelezettsége miatt a mérleg 6. és 7. oszlopában korrekcióra került ez a mérlegpozíció.

FORGÓESZKÖZÖK

AAF 0031 Készletek (magyarázat: AAF 0035 Készletekre és szolgáltatásokra fizetett előlegek az országban)

A beszámolási időszakra a tervezett előlegek összege 7 000 (ezer) dinár, míg a megvalósult összeg 20 712 (ezer) dinár, ami 13 712 (ezer) dináros eltérést jelent a tervtől.

Az előlegek 80%-a olyan lakóközösségek beruházási munkálataira vonatkozik, amelyekkel a vállalat szerződést kötött az épület közös részeinek karbantartására. Ezek olyan beruházási munkálatokra vonatkozó kifizetések, mint például liftek javítása és telepítése, tetőjavítás, homlokzatfelújítás. A fent említett munkák befejezése, és így az előlegek lezárása 2026 első negyedévében történik meg.

A mérlegtétel fennmaradó része a hiányzó villamosenergia-infrastruktúra kiépítésére kifizetett előlegre vonatkozik, amelynek célja Szabadka Város tulajdonában lévő építési telkek elidegenítésének feltételeinek biztosítása, amelyre 2026 elején kerül sor.

AAF 0038 Értékesítésen alapuló követelések (AAF 0039 és AAF 0041 magyarázat)

AAF 0039 Belföldi vevőkkel szembeni követelések és AAF 0041 Belföldi anyavállalattal, leányvállalatokkal és egyéb kapcsolt felekkel szembeni követelések (20. csoport eszközei)

A beszámolási időszakra vonatkozóan az értékesítésből származó követelések tervezett összege 39 000 (ezer) dinár, míg a realizált összeg 92 805 (ezer) dinár, azaz a realizált összeg 53 805 (ezer) dinárral magasabb a tervezett értéknél.

A vállalat működésének finanszírozására szolgáló alapokhoz kapcsolódó követelések legnagyobb összegét, valamint a reklámtáblák kihelyezési díjainak és az útestek egyes részeinek használati díjainak összegét 2026 első negyedévében szedték be. A vállalat a belső eljárásnak megfelelően végrehajtási eljárást indított az előző időszakból származó kifizetetlen követelésekre.

A Szabadka Városának nyújtott szolgáltatásokért és általános érdekű munkákért, valamint a városi költségvetésből finanszírozott tervezési dokumentáció elkészítéséért a várossal szembeni követelések összege 76 077 (ezer) dinár, ami az értékesítésből származó összes követelés 82%-át teszi ki. A december végén kiállított értékesítési számlákat 2026 első negyedévében fizették ki, a meghatározott fizetési pénznemnek megfelelően.

AAF 0044 Egyéb rövid lejáratú követelések (AAF 0045 magyarázat)

AAF 0045 Egyéb követelések (21. csoport eszközei)

A beszámolási időszakra az egyéb követeléseket (egyedi műveletekből származó követelések - emelet) 30 000 (ezer) dinárban tervezték, míg a realizálás 39 305 (ezer) dinárt tett ki, ami 9 305 (ezer) dináros, azaz 31%-os eltérést jelent a tervtől.

Ezek olyan épületrészek tulajdonosaitól (bérleltől) származó követelések, amelyek lakóközösségei az épület közös részeinek karbantartására vonatkozó kölcsönös kapcsolatokról szóló megállapodást kötöttek a Közvállalattal.

A Közvállalat a szokásos működés keretében szervezett Lakásszolgáltatással rendelkezik, amelynek keretében a vállalat szerződéseket köt lakóközösségekkel és üzleti helyiségekkel lakó- és lakó-üzleti épületek közös részeinek karbantartási szolgáltatásainak elvégzésére, a bennük élő polgárok és az üzleti létesítmények használóinak igényeitől függően.

AAF 0048 Rövid lejáratú pénzügyi kihelyezések (AAF 0056 magyarázat)

AAF 0056 Egyéb rövid lejáratú pénzügyi befektetések

A fent említett, kereskedelmi banknál lévő rövid lejáratú pénzügyi eszközökre vonatkozó mérlegtétel tervezett értéke 35 000 (ezer) dinár, míg a realizált összeg 15 000 (ezer) dinár. A megállapodás szerinti előlegek (AAF 0035 magyarázat) miatt a befizetett pénzeszközök összege a tervezett értékhez képest csökken.

AAF 0057 Készpénz és készpénz-egyenértékesek

A beszámolási időszakra a vállalat üzleti számláin lévő készpénz összegét 35 564 (ezer) dinárra tervezték, míg a realizált összeg 28 192 (ezer) dinár volt, azaz a realizált összeg 7372 (ezer) dinárral alacsonyabb volt a tervezett értéknél (21%-kal alacsonyabb realizált).

A fent említett eltérés magyarázata szorosan összefügg az ügyfelektől adott előlegek és beszedett követelések realizált összegével. Tekintettel arra, hogy nagyobb összegű előleget realizáltak, és kisebb összegű követelést gyűjtöttek be Szabadka Városától, a társaság számláin lévő pénzeszközök a tervezettnél alacsonyabb összegben realizálódtak.

AAF 0060 Mérlegen kívüli aktíva

A beszámolási időszakra 200 000 (ezer) dinárt terveztek mérlegen kívüli eszközökre, míg a realizált összeg 260 806 (ezer) dinárt tett ki. A 8. osztályú Mérlegen kívüli nyilvántartások számlái egyrészt tartalmazzák a vállalat által felhasznált, de a vállalati eszközként való elismerésük feltételeinek nem megfelelő pénzeszközöket, másrészt az ezeken az eszközökön alapuló kötelezettségeket. A vállalat váltókat és bankgaranciákat tart nyilván a garanciális időszakon belüli hiányosságok elhárítására, a munka megfelelő elvégzésére, valamint az előlegek visszafizetésére. A megállapodásnak a biztosítékokra vonatkozó részében meghatározott határidők lejárta után azokat visszaadják az üzleti partnereknek.

PASSZÍVA

AAF 0401 Tőke (indoklás AAF 0406, AAF 0409 és AAF 0410)

AAF 0406 Revalorizációs tartalékok

Az revalorizációs tartalékok tervezett összege 5.155 (ezer) dinár, míg a megvalósulás 3.315 (ezer) dinár, ami 1.840 (ezer) dináros eltérést jelent a tervtől.

A Felügyelő Bizottság által a 2025.12.31-i éves eszközleltár elfogadását követően 205 947,72 dinár jelenértékű tárgyi eszköz értékének elszámolása történt, amelyre 2019.12.31-én 2 165 140,83 dinár összegű értékelési tartalékot képeztek. A 2025.12.31-i eszközleltárról szóló jelentés elfogadását, valamint az értékelési tartalékok összegének változása alapján a halasztott adók kiszámítását követően az értékelési tartalék mérleg szerinti pozíciójának összege 1 840 (ezer) dinárral csökkent (a tárgyi eszközök elszámolására és a halasztott adókövetelések és -kötelezettségek kiszámítására).

AAF 0409 Előző évekből származó osztatlan nyereség

A beszámolási időszakra vonatkozóan a korábbi évekből származó eredménytartalék tervezett összege 10 308 (ezer) dinár volt, míg a realizált összeg 6 790 (ezer) dinárt tett ki, azaz a realizált összeg 3 518 (ezer) dinárral alacsonyabb volt a tervezett értéknél.

A korábbi évekből származó eredménytartalék a 2024-es nettó nyereség átvezetése után 14 667 (ezer) dinárt tett ki. A Közvállalatokról szóló törvény (a Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye 15/2016. és 88/2019. szám) 22. cikkelye 1. bekezdésének 9. pontja, valamint a Szabadka Útfenntartó, Várostervezési és Lakásüzemeltető Közvállalat létrehozásáról szóló határozat (Szabadka Város Hivatalos Közlönye 40/23. szám - egységes szerkezetbe foglalt szöveg) 17. cikkelye 1. bekezdésének 9. pontja alapján a társaság a nettó nyereség 50%-át (2 654 ezer dinár) az alapítónak, Szabadka Városának utalta át.

A 2025-ös nyugdíjba vonulás alapján járó végkielégítésekre vonatkozó céltartalékok közzétételének megkezdése és a visszamenőleges számítás után a korábbi évek fel nem osztott nyereségét 7 388 (ezer) dinárral csökkentették. A 2025.12.31-i eszközök és kötelezettségek leltárának hatásainak rögzítése után bizonyos tárgyi eszközöket értékvesztettek, amelyekre 2019.12.31-én értékelési tartalékot képeztek. Ez a korábbi évekből származó eredménytartalék 2 165 (000) RSD összegű növekedését eredményezte.

A korábbi évekből származó eredménytartalék összege 2025.12.31-én 6 790 (000) RSD.

A nyugdíjba vonulás miatti végkielégítésre vonatkozó céltartalékok közzétételének első alkalmazása és a fent említett céltartalékok visszamenőleges kiszámítása miatt a mérleg 6. és 7. oszlopában korrekcióra került a korábbi évekből származó eredménytartalék.

AAF 0410 Folyó évi osztatlan nyereség

A beszámolási időszakra vonatkozóan a tárgyévi eredménytartalék tervezett összege 5 617 (ezer) dinár volt, míg a realizált összeg 3 138 (ezer) dinárt tett ki, azaz a realizált összeg 2 479 (ezer) dinárral alacsonyabb a tervezett értéknél.

A tárgyévi nettó nyereség tervhez képest alacsonyabb realizáltságának oka a tervezési dokumentáció elkészítéséből származó bevételek csökkenése, amelyet Szabadka Város költségvetéséből finanszíroznak. Azok a tervezési dokumentációk, amelyek elkészítése a folyó évben nem fejeződött be, 2026 folyamán kerülnek befejezésre.

Miután Szabadka Város Közgyűlése elfogadja a szabadkai Útfenntartó, Várostervezési és Lakásüzemeltető Közvéllalat nyereségfelosztásáról szóló határozat jóváhagyásáról szóló határozatot, a vállalat a 2025. évi zárszámadás szerinti nyereség 50%-át a városi költségvetésbe fizeti be, a Szabadka Város 2026. évi költségvetéséről szóló határozat 27. cikkében foglaltak szerint.

HOSSZÚ TÁVÚ TARTALÉKOLÁSOK ÉS HOSSZÚ TÁVÚ KÖTELEZETTSÉGEK

AAF 0415 Hosszú távú tartalékolások és hosszú távú kötelezettségek (indoklás AAF 0416)

AAF 0416 Hosszú távú tartalékolások (indoklás AAF 0417 és AAF 0419)

AAF 0417 Foglalkoztatottak térítménye és benefícióinak tartalékai

A vállalat 2025-ben először számolt el nyugdíjba vonulás esetén végkielégítésre képzett céltartalékot, és 9 961 (ezer) dinár összeget mutatott ki a fent említett mérlegtételben, ami a céltartalék visszamenőleges kiszámításának kötelezettsége miatt a mérleg 6. és 7. oszlopában ezen mérlegtétel korrekcióját érintette (az összeget 2024-ben és 2023-ban is visszamenőlegesen feltüntették ebben a mérlegtételben).

AAF 0419 Egyéb hosszú távú tartalékolások

A beszámolási időszakra 5 000 (000) dinárt terveztek peres ügyekre képzett céltartalékként, míg a realizált összeg 5 291 (000) dinárt tett ki, azaz a realizált összeg 291 (000) dinárral magasabb volt (6%-kal több realizált).

2025 folyamán 265 (000) dinár törlesztésre és 1 114 (000) dinár kifizetésre került sor a befejezett peres ügyek alapján, valamint további 3 449 (000) dináros céltartalékot képeztek a jogi osztály értékelése alapján.

A nyilvántartott céltartalékokat dokumentáltan kezdeményezett jogviták alapján képezték, amelyek alapján a vállalat becslést készít a vesztes jogvita esetén fennálló kötelezettség összegéről, mindezt a Kis- és Középvállalkozásokra vonatkozó Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok 21. szakaszával összhangban.

AAF 0420 Hosszú távú kötelezettségek

A pénzügyi lízingkötelezettség tervezett összege 1 802 (ezer) dinár, míg a megvalósulás 1 807 (ezer) dinár. 2022-ben öt személygépkocsit vásároltak pénzügyi lízing útján az üzletmenet zavartalan működése érdekében. A fent említett mérlegpozíció a 2027-től a visszafizetés végéig, azaz 2027 decemberéig lejáráó fennmaradó adósságot mutatja.

A beszámolási időszak végén a hosszú lejáratú kötelezettségek egy részét a következő tizenkét hónapban, azaz 2026-ban esedékes összegben (AAF 0436 Belföldi bankoktól eltérő szervezetektől felvett hitelek és kölcsönökön alapuló kötelezettségek) átvezetik a rövid lejáratú kötelezettségek számlájára. Összességében ez a két pozíció (a lízingből származó hosszú lejáratú kötelezettségek egyenlege és a lízingből származó hosszú lejáratú kötelezettségek 2026-ban lejáráó részének egyenlege) adja a lízingből származó teljes fennmaradó kötelezettség összegét 2025.12.31-én.

AAF 0430 Hosszú lejáratú halasztott bevételek és fogadott adományok

A vállalat finanszírozási megállapodást kötött a párizsi székhelyű URBACT Európai Interregionális Területi Együttműködési Program részeként, amely Európa-szerte támogatja a városokat és településeket az önkormányzati és egyéb problémák megoldásában, valamint polgáraik életkörülményeinek javításában tudás- és tapasztalatcsere révén. A 2025-ben kapott adomány összege 779 (ezer) dinár.

RÖVID LEJÁRATÚ TARTALÉKOK ÉS RÖVID LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK

AAF 0441 Fogadott előlegek, letétek és kauciók

A vállalat a beszámolási időszak végére tervezte az összes előre fizetett szolgáltatás árbevételének realizálását, azonban a beszámolási időszak végén kapott előlegek realizálása 6 835 (ezer) dinárt tett ki. Ezek főként az alapítótól a tervezési dokumentáció elkészítésére, valamint a hiányzó villamosenergia-infrastruktúra kiépítésére kapott előlegek. A kapott előlegek egy része harmadik felektől a városi és műszaki dokumentáció, valamint az építési szabályok elkészítésére előre kifizetett pénzeszközökhöz kapcsolódik.

AAF 0445 Kötelezettségek hazai szállítók felé

Az országban a szállítókkal szembeni kötelezettségek tervezett összege 41 700 (ezer) dinár, míg a megvalósulás 98 076 (ezer) dinár.

A szállítókkal szembeni kötelezettségek egyenlege szorosan összefügg az anyavállalattal szembeni követelések egyenlegével. Amint az az AAF 0038 - Értékesítésből származó követelések - magyarázatában is szerepel, a Szabadka Városával szembeni, az általános érdekű szolgáltatások nyújtására vonatkozó szerződés szerinti követelések kifizetetlen összege miatt a szállítókkal szembeni kötelezettségek egyenlege is magasabb. A 2025. december 31-i egyenleggel rendelkező rendezetlen kötelezettségeket a Pénzügyi Kötelezettségek Elszámolásának Nyilvántartásában - RINO - rögzítették, és 2026-ban rendezték a meghatározott esedékességi dátumoknak megfelelően.

AAF 0449 Egyéb rövidtávú kötelezettségek (AAF 0450 magyarázat)

AAF 0450 Egyéb rövidtávú kötelezettségek

A beszámolási időszakra az egyéb rövid lejáratú kötelezettségek összegét 80 000 (ezer) dinárban tervezték, míg a megvalósulás 67 140 (ezer) dinárt tett ki, ami 12 860 (ezer) dináros, azaz 16%-os eltérést jelent a tervtől.

A fent említett mérlegpozíció a vállalat által lakásszövetkezetekkel kötött, lakóépületek közös részeinek folyó és beruházási karbantartására vonatkozó szerződéseken alapuló konkrét tranzakciókból származó követeléseket mutatja ki.

A konkrét tranzakciókból (üzlethelyiség emelete és emelete) származó kötelezettségeket egyrészt az üzlethelyiség emelete és emelete utáni tartozásként, másrészt az otthoni tanácsadáshoz nyújtott szolgáltatásokért fennálló kötelezettségként tartják nyilván.

Az Épület közös használatú részeinek karbantartására vonatkozó kölcsönös kapcsolatokról szóló megállapodás szabályozza az épület közös használatú részeinek és berendezéseinek beruházási és folyamatos karbantartási megszervezését, valamint az épület rendeltetésének megfelelő funkcióinak és tulajdonságainak megőrzését biztosító szolgáltatások nyújtását, azzal a céllal, hogy javítsa az épület használati és működési feltételeit.

AAF 0465 Mérlegen kívüli passzíva

A beszámolási időszakra 200 000 (ezer) dinárt terveztek mérlegen kívüli kötelezettségekre, míg a realizált összeg 260 806 (ezer) dinárt tett ki. A 8. osztályú mérlegen kívüli nyilvántartások számlái egyrészt tartalmazzák a vállalat által felhasznált, de a vállalati eszközként való elismerésük feltételeinek nem megfelelő pénzeszközöket, másrészt az ezeken a pénzeszközökön alapuló kötelezettségeket. A vállalat váltókat és bankgaranciákat tart nyilván a garanciális időszakon belüli hiányosságok elhárítására, a munka megfelelő elvégzésére, valamint az előlegek visszafizetésére. A megállapodásnak a biztosítékokra vonatkozó részében meghatározott határidők lejárta után azokat visszaadják az üzleti partnereknek.

AKTÍVA / PASSZÍVA ÖSSZESEN

A beszámolási időszakban az összes eszköz, azaz kötelezettség tervezett összege 167 603 (ezer) dinár volt, míg a megvalósulás 221 348 (ezer) dinárt tett ki. Az eszközök megvalósulásának 53 745 (ezer) dináros eltérése a forgóeszközök, azaz a követelések és az adott előlegek megvalósulásának eltéréseként került elszámolásra a tervhez képest, míg a kötelezettségek megvalósulásának ugyanekkora eltérése a szállítókkal szembeni kötelezettségek megvalósulásának eltéréseként került elszámolásra a tervhez képest. Az ügyfelekkel szembeni követelések, elsősorban a Szabadka Városával szembeni, általános érdekű szolgáltatásokért és munkákért fennálló követelések, szorosan összefüggenek a szállítókkal (szolgáltatókkal, azaz általános érdekű munkák kivitelezőivel) szembeni kötelezettségekkel. A Várostól való követelés beszedését követően a vállalat azonnal kifizeti a szállítókat a szerződéses szolgáltatásokért és munkákért.

5. TERVEZETT ÉS MEGVALÓSULT ÜGYVITELI MUTATÓK 2025-RE

A tervezett és megvalósult üzleti mutatók megjelenítése

		2025. év
Össz tőke	Terv	32.917
	Megvalósítás	25.080
	megvalósulás eltérése a tervtől %-ban	-24%
Össz vagyon	Terv	167.603
	Megvalósítás	221.348
	megvalósulás eltérése a tervtől %-ban	+32%
Üzleti bevételek	Terv	819.182
	Megvalósítás	671.995
	megvalósulás eltérése a tervtől %-ban	-18%
Üzleti kiadások	Terv	815.335
	Megvalósítás	666.797
	megvalósulás eltérése a tervtől %-ban	-18%
Üzleti eredmény	Terv	3.847
	Megvalósítás	5.198
	megvalósulás eltérése a tervtől %-ban	+35%
Nettó eredmény	Terv	5.617
	Megvalósítás	3.138
	megvalósulás eltérése a tervtől %-ban	-44%
Alkalmazottak száma 12.31. napján	Terv	39
	Megvalósítás	38
	megvalósulás eltérése a tervtől %-ban	-3%
Nettó átlagbér	Terv	123.980
	Megvalósítás	125.232
	megvalósulás eltérése a tervtől %-ban	+1%
Beruházások	Terv	1.890
	Megvalósítás	1.418
	megvalósulás eltérése a tervtől %-ban	-25%

	2025. évi terv	2025. évi megvalósítás
EBITDA	13.018	10.158
ROA	3,35	1,42
ROE	17,06	12,51
Operatív pénzáramlás	0,00	0,00
Tartozás / tőke	409,17	779,46
Likviditás	114,84	110,19
Bérek %-a az üzleti bevételekben	12,98	15,23

	Állapot 2025.12.31. napján terv	Állapot 2025.12.31. napján megvalósítás
Hiteltartozás állami garancia nélkül	3.656	3.665
Hiteltartozás állami garanciával	0	0
Hiteltartozás összesen	3.656	3.665

		2025. évi terv	2025. évi megvalósítás
Szubvenciók	Terv	0	0
	Átvitel	0	0
	Megvalósítás	0	0
Költségvetésből eredő egyéb bevételek	Terv	0	0
	Átvitel	0	0
	Megvalósítás	0	0
Költségvetésből eredő egyéb bevételek	Terv	0	0
	Átvitel	0	0
	Megvalósítás	0	0

MEGJEGYZÉSEK:

Nettó átlagbér = az év során kifizetett össz nettó bér összege / 12 / alkalmazottak száma

EBITDA (Earnings before Interest, Taxes, Depreciation and Amortization) egy vállalat adózás előtti nyereségét jelenti, amelyet akkor kapunk, ha csak a működési költségeket vonjuk le, a kamat- és értékcsökkenési költségek kizárása nélkül. A kiszámítása úgy történik, hogy az adózás előtti eredményt a kamat- és értékcsökkenési költségekkel korrigáljuk.

ROA (Return on Assets) – Az eszközök megtérülési rátáját a következőképpen számítjuk ki: (nettó nyereség / összes eszköz) * 100

ROE (Return on Equity) – A saját tőke megtérülési rátáját a következőképpen számítjuk ki: (nettó nyereség / saját tőke) * 100.

Operatív pénzáramlás – működési tevékenységből származó pénzáram.

Tartozás / tőke a teljes adósság (hosszú lejáratú céltartalékok és kötelezettségek, halasztott adókötelezettségek és rövid lejáratú kötelezettségek) és a saját tőke (mérleg szerinti passzíva teljes összege) arányát jelenti * 100.

A likviditás a (forgóeszközök / rövid lejáratú kötelezettségek) * 100 arány.

Bérek %-a az üzleti bevételekben – (bérköltségek, bértérítések és egyéb személyi jellegű költségek / üzleti bevételek) * 100.

A megvalósított EBITDA érték alacsonyabb a tervezettnél az alacsonyabb adózás előtti eredmény miatt (a magyarázat a 3. részben található. Eredménykimutatás - terv és megvalósítás 2025-re).

A realizált ROA értéke alacsonyabb a tervezettnél a tervhez képest alacsonyabb nettó nyereség miatt (magyarázat a 3. részben. Eredménykimutatás - terv és megvalósítás 2025-re).

A realizált ROE értéke alacsonyabb a tervezettnél a tervhez képest alacsonyabb nettó nyereség miatt (magyarázat a 3. részben. Eredménykimutatás - terv és megvalósítás 2025-re).

Az eladósodottság/saját tőke arány a tervhez képest eltérést mutat a realizációban az adósság magasabb realizálása miatt a mérlegpozícióbeli saját tőke realizálásának csökkenéséhez képest (magyarázat egyrészt az AAF 0415 Hosszú lejáratú céltartalékok és kötelezettségek, másrészt a 0401 Saját tőke című fejezethez).

6. ALKALMAZOTTI KÖLTSÉGEK – TERV ÉS MEGVALÓSÍTÁS 2025-BEN

S.sz.	Alkalmazotti költségek	Terv 2025.01.01- 2025.12.31.	Megvalósítás 2025.01.01- 2025.12.31.	Megvalósítás / terv index
1.	NETTÓ bértömeg (bér, a vonatkozó, alkalmazottat terhelő adók és járulékok)	58.022.500	57.105.609	98
2.	BRUTTÓ 1 bértömeg (bér az alkalmazottat terhelő adókkal és járulékokkal együtt)	81.183.100	79.640.732	98
3.	BRUTTÓ 2 bértömeg (bér az alkalmazottat terhelő adókkal és járulékokkal együtt)	93.482.300	91.706.303	98
4.	Alkalmazottak száma a személyzeti nyilvántartás szerint - ÖSSZESEN*	39	38	97
4.1.	- határozatlan időre	36	32	89
4.2.	- meghatározott időre	3	6	200
5	Vállalkozási szerződés szerinti illetmények	-	-	-
6	Vállalkozási szerződés szerinti illetmények kedvezményezettjeinek száma	-	-	-
7	Szerzői jogi szerződések szerinti illetmények	-	-	-
8	Szerzői jogi szerződések szerinti illetmények kedvezményezettjeinek száma	-	-	-
9	Ideiglenes és időszakos munkára szóló szerződések szerinti illetmények	2.605.000	2.107.501	81
10	Ideiglenes és időszakos munkára szóló szerződések szerinti illetmények kedvezményezettjeinek száma	3	1	33
11	Egyéb szerződések szerinti illetmények fizikai személyek részére	-	-	-
12	Egyéb szerződések szerinti illetmények kedvezményezettjeinek száma*	-	-	-
13	A közgyűlés tagjainak illetménye	-	-	-
14	A közgyűlés tagjainak száma*	-	-	-

15	A felügyelő bizottság tagjainak illetménye	1.761.000	1.759.260	100
16	A felügyelő bizottság tagjainak száma*	3	3	100
17	A számvizsgáló bizottság tagjainak illetménye	-	-	-
18	A számvizsgáló bizottság tagjainak száma*	-	-	-
19	Az alkalmazottak útiköltsége	2.500.000	2.195.167	88
20	Napidíjak üzleti úton	481.000	316.054	66
21	Költségtérítések üzleti úton	659.000	460.080	70
22	Végkielégítés nyugdíjbavonulás esetén	660.000	565.352	86
23	Végkielégítés kedvezményezettjeinek száma	1	1	100
24	Jubiláris díjak	875.000	857.229	98
25	Jubiláris díjak kedvezményezettjeinek száma	2	2	100
26	Szállás- és étkezési költségek terepen	-	-	-
27	Segély az alkalmazottak és családjaik részére	2.365.000	1.905.245	81
28	Ösztöndíjak	-	-	-
29	Egyéb költségtérítések az alkalmazottak és más fizikai személyek részére	968.400	948.690	98
30	Az alkalmazottak szakmai továbbképzésének költségei	400.000	73.900	18

Magyarázat a táblázathoz:

* Az adatok a 69. oldalon található 6.1. táblázat – Tervezett és kifizetett bértömeg, alkalmazottak száma és havi átlagbér 2025-ben – adatainak átlagaként kerültek kiszámításra.

A 3–28. pénzegységben feltüntetett tételek bruttó összegben szerepelnek (az alkalmazandó adókkal és járulékokkal együtt).

1. és 2. sorszám

A megállapított bérsávon belül a bérelemeket (a szabadság, a korábbi munkaidő, a munka közbeni étkezés költségei, valamint a túlóra és a munkaszüneti napra eső ünnepnap miatti emelt bér) a Szerb Köztársaság területén működő közműszolgáltatókra vonatkozó különleges kollektív szerződés és a szabadkai Útfenntartó, Várostervezési és Lakásüzemeltetési Közvállalat 193-6/22. számú, 2022. május 18-i kollektív szerződése szerint számítják ki.

A Kollektív Szerződés 74. cikkelye (1) bekezdésének 5. pontjával összhangban a 2025. évi munkaidő alatti étkezések költségeit napi bruttó 450,00 dinár összegben lettek elszámolva.

A Szerb Köztársaság területén működő közműszolgáltatókra vonatkozó különleges kollektív szerződés ("A Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye", 30/2021. szám) alapján a munkavállaló jogosult éves szabadságának felhasználására, az alkalmazandó adók és járulékok levonása mellett, évente a Szerb Köztársaságban az egy munkavállalóra kifizetett, a köztársasági statisztikai szerv legfrissebb közzétett adatai szerinti átlagbér legalább 75%-ának megfelelő összegű, az előző évre 12 hónapra lebontva, valamint a jogosultság fix részére, adók és járulékok nélkül, 33 000,00 dinár összegben, amelyet egy összegben fizetnek ki.

A 2025-re tervezett bruttó I. bértömeg 81 183 100,00 dinár, a teljesítés pedig 79 640 732,00 dinár, vagy a bruttó II. bértömeg 93 482 300,00, a teljesítés pedig 91 706 303,00 dinár. A teljesítés 2%-kal alacsonyabb a tervnél, mivel egy alkalmazott az év során szülési szabadságot vett igénybe, míg egy másik alkalmazott több mint 30 napra betegszabadságot vett igénybe, és a decemberben munkaszerződést kötő alkalmazott mind a tizenkét hónapra tervezett volt, így az év során kevesebb alkalmazottnak fizettek ki bért, mint amennyit terveztek.

9. sorszám

A beszámolási időszakra 2 605 000 dinárt terveztek ideiglenes és alkalmi munkákra vonatkozó szerződések díjaira, míg 2 107 501,00 dinárt realizáltak (a teljesítés 9%-kal alacsonyabb, azaz 497 499,00 dinár). Az alacsonyabb teljesítés oka az volt, hogy az év során a tervezetthez képest kevesebb embert foglalkoztattak. 2025.12.31-én 1 fővel kötöttek szerződést.

19. sorszám

A munkavállalók munkába és onnan való utazásának költségeinek megtérítésére szánt források realizálása 2025-ben 2 195 167,00 dinárt tesz ki, ami 12%-kal alacsonyabb a tervezettnél, mivel egy munkavállaló az év során szülési szabadságot, egy pedig 30 napnál hosszabb ideig betegszabadságot vett igénybe.

20. és 21. sorszám

A munkavállalók üzleti útjainak napidíjaira és egyéb költségeire szánt összegek teljes megvalósulása 2025-ben 776 134,00 dinárt tett ki, ami 363 866,00 dinárral kevesebb a tervezettnél, mindezt a valós szükségletekkel összhangban.

22. sorszám

2025-ben egy alkalmazott szerzett jogot a nyugdíjba vonuláskor járó végkielégítésre, amelynek összege 511 460,01 dinár volt.

A Kollektív Szerződés 63. cikkelye értelmében a munkáltató köteles a munkavállalónak nyugdíjba vonuláskor végkielégítést fizetni, amelynek összege a munkavállaló által a végkielégítés kifizetését megelőző hónapban megkeresett háromszoros bér, azzal a feltétellel, hogy az így kifizetett végkielégítés nem lehet alacsonyabb a munkáltatónál a kifizetés napján járó munkavállalói átlagkereset háromszorosánál, vagy a Szerb Köztársaságban a statisztikai hivatal legfrissebb közzétett adatai szerint fizetett munkavállalói átlagkereset háromszorosánál, ha ez a munkavállaló számára kedvezőbb.

A Vállalat, mint a KKV-k IFRS kötelezettje, 2025-től kezdi meg a nyugdíjazás alapú végkielégítésekre vonatkozó céltartalékok jelentését. Emiatt a fent említett céltartalékok kiszámítása visszamenőleg történik, és az előző évben a mérlegben a 6. és 7. oszlop korrekciójával, azaz az eredménykimutatásban a 6. oszlopon keresztül szerepel.

Emiatt a nyugdíjba vonulás alapján végkielégítés címén kifizetett bruttó összeg (bruttó 565 351,51 kifizetett) teljes egészében kiadásként, részben azonban céltartalék zárásként szerepelt 472 407,87 dinár és töredéke 92 943,64 dinár értékben.

24. Sorszám

A vállalat alkalmazottainak jubileumi bónuszra való jogosultságát a szabadkai Útfenntartó, Várostervezési és Lakásüzemeltető Közvállalat (2025. május 19-én megkötött) kollektív szerződésének 70. cikke szabályozza, amely kimondja, hogy a munkavállaló 15 év munkaviszony után az átlagkereset 1,5-szeresének megfelelő jubileumi bónuszra jogosult, 20 év munkaviszony után az átlagkereset 2-szeresének megfelelő jubileumi bónuszra, 25 év munkaviszony után az átlagkereset 2,5-szeresének megfelelő jubileumi bónuszra jogosult a kifizetés napján, feltéve, hogy ez nem lehet alacsonyabb a munkáltatónál az egy alkalmazottra jutó átlagkeresetnél, azaz a Szerb Köztársaságban a statisztikai hivatal legfrissebb közzétett adatai szerint fizetett egy alkalmazottra jutó átlagbérnél, ha ez a munkavállaló számára kedvezőbb. A kifizetés a munkáltatónál eltöltött szolgálati éveket követő hónapban, de legkésőbb annak az évnek a végéig történik, amelyben a munkavállaló a munkáltatónál vagy a jogelőd munkáltatójánál eltöltött előírt szolgálati éveket teljesíti.

2025-ben a vállalat két alkalmazottja jubileumi jutalmat kapott, 857 229,00 dinár értékben, 20, illetve 25 évnyi szolgálati időért.

27. Sorszám

A 2025-ös üzleti program 2 365 000,00 dinárt tervezett a munkavállalók és családtagjaik megsegítésére, míg összesen 1 905 245,00 dinárt fizettek ki, ami a végrehajtás 81%-a. A munkavállalók szolidaritási támogatását a munkavállalók benyújtott kérelmei alapján, a szükséges dokumentáció bemutatásával hajtják végre, az alacsonyabb végrehajtás oka pedig a benyújtott kérelmek kisebb száma, amelyek mindegyike a tényleges szükségleteknek felel meg.

A Szerb Köztársaság Kormánya, a Szerbiai Kommunális-Lakásügyi Alkalmazottak Szakszervezete és a „Nezavisnost” Közforgalmi és Közmű Ágazati Szakszervezet által megkötött, a Szerb Köztársaság Közművek Ágazati Közvállalatainak Különleges Kollektív Szerződése (a Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye 30/21. szám) alapján, a Munkáltató köteles szolidaritási segélyt tervezni és fizetni a munkavállalónak a kedvezőtlen anyagi helyzet enyhítése érdekében, feltéve, hogy az erre a célra biztosított pénzügyi forrásokkal rendelkezik.

A szabadkai Útfenntartó, Várostervezési és Lakásüzemeltető Közvállalat 193-6/22. számú kollektív szerződésének 67. cikkelye alapján azok a munkavállalók, akiknek nettó alapbére a kifizetés napján a Szerb Köztársaság statisztikai hivatalának legfrissebb közzétett adatai szerint nem haladja meg a Szerb Köztársaság havi bruttó átlagbérét, 41 800,00 dinár 100%-ának megfelelő szolidaritási segélyre jogosultak, adók és járulékok nélkül, valamint azok a munkavállalók, akiknek nettó alapbére a kifizetés napján a Szerb Köztársaság havi bruttó átlagbérét meghaladja, adók és járulékok nélkül.

29. Sorszám

A munkavállalók és más személyek egyéb költségeinek kompenzálására vonatkozó terv 2025-ben 968 400,00 dinár, míg a megvalósulás 948 690,00 dinár, ami a terv 98%-os megvalósulását jelenti.

6.1 TERVEZETT ÉS KIFIZETETT BÉRTÖMEG, AZ ALKALMAZOTTAK SZÁMA ÉS HAVI ÁTLAGBÉR 2025-BEN

Havi kifizetések 2025-ben	ÖSSZ BÉRTÖMEG			ALKALMAZOTTAK SZÁMA			EGY ALKALMAZOTTRA ESŐ ÁTLAGBÉR		
	Terv	Megvalósítás	Megvalósítás /terv index	Terv	Megvalósítás	Megvalósítás /terv index	Terv	Megvalósítás	Megvalósítás /terv index
I	6.325.497	6.325.042	100	37	37	100	170.959	170.947	100
II	6.201.128	6.200.287	100	37	37	100	167.598	167.575	100
III	8.023.560	8.022.223	100	37	38	103	216.853	211.111	97
IV	6.625.764	6.390.495	96	39	38	97	169.891	168.171	99
V	6.784.398	6.614.738	97	39	38	97	173.959	174.072	100
VI	6.838.961	6.646.460	97	39	38	97	175.358	174.907	100
VII	6.812.702	6.496.910	95	39	38	97	174.685	170.971	98
VIII	6.665.681	6.308.007	95	39	38	97	170.915	170.487	100
IX	6.727.761	6.715.145	100	39	39	100	172.507	172.183	100
X	6.738.911	6.622.015	98	39	38	97	172.793	174.264	101
XI	6.624.195	6.497.176	98	39	38	97	169.851	170.978	101
XII	6.814.542	6.802.234	100	39	39	100	174.732	174.416	100
ÖSSZESE N	81.183.100	79.640.732	1.177	462	455	1.182	2.110.101	2.100.083	1.195
ÁTLAG	6.765.258	6.636.728	98	39	38	99	175.842	175.007	100

Az év során a tervezett és a megvalósult bérszámfejtés közötti különbség az volt, hogy egy alkalmazott szülési szabadságon volt, és nem kapta meg a fizetését, egy alkalmazott több mint 30 napig betegszabadságon volt, és a tervezett új foglalkoztatás csak decemberben valósult meg.

7. FOGLALKOZTATÁSI DINAMIKA 2025-BEN

Sor-szám	ALKALMAZOTTAK ELTÁVOZÁSÁNAK / FELVÉTELÉNEK ALAPJA	TERV	MEGVALÓSÍTÁS	Megvalósítás / terv index
	Állapot 2024.12.31. napján	37	37	100
	Alkalmazottak távozása	1	3	300
1.	<i>Munkaszerződés felbontása az alkalmazott kérelmére</i>	0	2	0
2.	<i>Meghatározott időre szóló munkaszerződés lejárt</i>	1	1	100
	Alkalmazottak felvétele	3	5	167
1.	<i>Felvétel meghatározott időre</i>	2	2	100
2.	<i>Felvétel meghatározatlan időre</i>	1	3	300
	Állapot 2025.12.31. napján	39	39	100

2025-ben egy munkavállaló kérelmére a határozatlan idejű munkaszerződése megszűnt, egy munkavállaló határozott idejű munkaszerződése pedig lejárt. Egy alkalmazott nyugdíjba vonulási jogot szerzett.

A 2025-ös felvételek száma 5 fő volt, nevezetesen:

- két személy határozott idejű munkaviszonyt létesített a Városrendezési Szolgálatnál és a Közútkezelő Szolgálatnál,
- Egy személy határozott idejű munkaviszonyt létesített a Városrendezési Szolgálatnál egy olyan alkalmazott helyettesítésére, aki nyugdíjba vonulás miatt felmondta munkaszerződését,
- Két személy határozott idejű munkaszerződését hosszabbították meg a Városrendezési Szolgálatnál és a Lakásügyi Szolgálatnál, az egységes eljárás részeként a tervezési dokumentációk, a városi és műszaki dokumentációk, valamint az építési szabályok elkészítésével kapcsolatos feladatok ellátására, valamint a Lakásügyi Szolgálatnál a lakhatási költségek kezelésére és nyilvántartására.

8. A 2024-ES KÖLTSÉGVETÉSBŐL EREDŐ BEVÉTELEK

2025-ben a Vállalat nem használt szubvenciókból eredő eszközöket.

9. KÜLÖNLEGES RENDELTETÉSŰ ESZKÖZÖK

A céleszközök a Szerb Köztársaság Kormányának 2024.11.24-i 05 számú: 110-11118/2024. sz. Rendeletének szerves részét képező, a 2025. évi éves üzleti programok elkészítésére vonatkozó Irányelvekkel összhangban lettek megtervezve, és a 2025. évre tervezett források szintjén vannak.

dinárban

Sor-szám	Pozíció	2025. évi terv	2025-ös megvalósítás	Megvalósítás /terv index
1.	Szponzoráció	-	-	-
2.	Donációk	-	-	-
3.	Humanitárius tevékenységek	-	-	-
4.	Sporttevékenységek	-	-	-
5.	Reprezentáció	710.000	692.634	98
6.	Reklám és propaganda	200.000	195.000	98
7.	Egyéb	-	-	-

10. HITELTARTOZÁS

dinárban ÁFA nélkül

Hitel / Projekt elnevezése	Eredeti valuta	Szerződött összeg		Hitel lehívásának éve	Törlesztési határidő	Türelmi idő (Grace period)	Első törlesztési dátum	Kamatláb	Törlesztési terv a 2025-ös hitelnél dinárban		Hiteltartozás 2025.12.31-én	
		Valutában	Dinárban						Tőkerész összesen	Kamat összesen	Valutában	Dinárban
Lízing	EUR	74.408	8.728.753	2022	5 év	0	Dec-22	6,15	1.747.207	284.053	31.247	3.664.749

2022-ben öt személygépkocsit vásároltak pénzügyi lízinggel az üzletmenet zavartalan működtetése érdekében. A pénzügyi lízingszerződést öt év futamidőre kötötték, és 2027 decemberében jár le. A hiteltartozások rendezése és a lízingrészesletek visszafizetése a terveknek megfelelően történt.

11. JELENTÉS A BERUHÁZÁSOKRÓL

dinárban ÁFA nélkül

S.sz.	BERUHÁZÁSI BEFEKTETÉS ELNEVEZÉSE	2025-ös terv	2025-ös MEGVALÓSÍTÁS	Megvalósítás /terv index
1.	Szoftver	500.000	400.000	80
2.	Bútorok	700.000	646.393	92
3.	Számítástechnikai felszerelések	990.000	989.400	99
4.	Beruházások mások létesítményeibe	3.300.000	3.300.000	100
5.	Felszerelés	4.100.000	3.921.252	96
	ÖSSZESEN:	9.590.000	9.257.045	97

A 2024-ös beruházások megvalósítása a tervezett kereten belül, a valós igényekkel összhangban történt.

A Közvállalat által tevékenységeihez használt irodák egy része egy olyan épületben kapott helyet, amelyet a Vagyon-visszaszármaztatási Ügynökség határozata visszaadott a Jovan Radić Alapítványnak, és a Közvállalat bérleti szerződést kötött a Szerb Ortodox Egyházi Önkormányzattal, mint az említett épület kezelőjével. Az irodák másik része a Város tulajdonában van, és a Közvállalathoz került használatra.

A bérleti díjak és a kapcsolódó rezsiköltségek hosszú távú elkerülése érdekében az épület Város tulajdonában maradó részének, ahová 2026. január végéig minden iroda átköltözött, 2025-ben megkezdett átalakítása 2026-ban fejeződik be.

A Szabadka Város tulajdonába kerülő üzleti épületben a beruházásra, valamint a létesítmény folyamatos karbantartására szánt pénzügyi források teljes tervezett növekedése kevesebb, mint az éves bérleti díj és a kapcsolódó rezsiköltségek, így az átalakítás gazdaságilag teljes mértékben indokolt.

Igazgató

Ognjen Golubović, master építészmérnök